

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

**VENDREDI
19
SEPTEMBRE**

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 45 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT. Commission paritaire des papiers n° 1008 C 83767

64^e année
N° 04 - 2008
1,10 €

POUR UN BON COUSCOUS

LA PALMERAIE

à SARLAT
Spécialités marocaines

Vendredi soir
samedi et dimanche

MÉCHOUI

MENUS et
CARTE VARIÉS
Couscous à emporter

Réservations
au 05 53 30 31 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi

Au bonheur des collectionneurs



Parmi les manifestations qui clôtureront le quarantième anniversaire du Photo-club sarladais, la 11^e Foire au matériel photographique se déroulera ce dimanche 21 septembre de 9 h à 19 h.

Ce rendez-vous maintenant très connu et bien implanté attire des collectionneurs venant de toute la France, et cette année de nouveaux exposants rejoignent les rangs du Photo-club.

C'est un moment privilégié pour voir ou acheter toute sorte de matériel ancien ou récent dans le domaine de la photo ou du cinéma.

En effet on peut trouver son bonheur avec des boîtiers, des objectifs, des pieds, du matériel de laboratoire, du matériel vidéo, des livres, des appareils de collection, etc., et tout ce qui gravite autour du monde de l'image.

Chaque année de nombreux visiteurs n'hésitent pas à faire des centaines de kilomètres pour venir chiner et dénicher la pièce tant convoitée. L'entrée est gratuite, et vous serez tous les bienvenus.

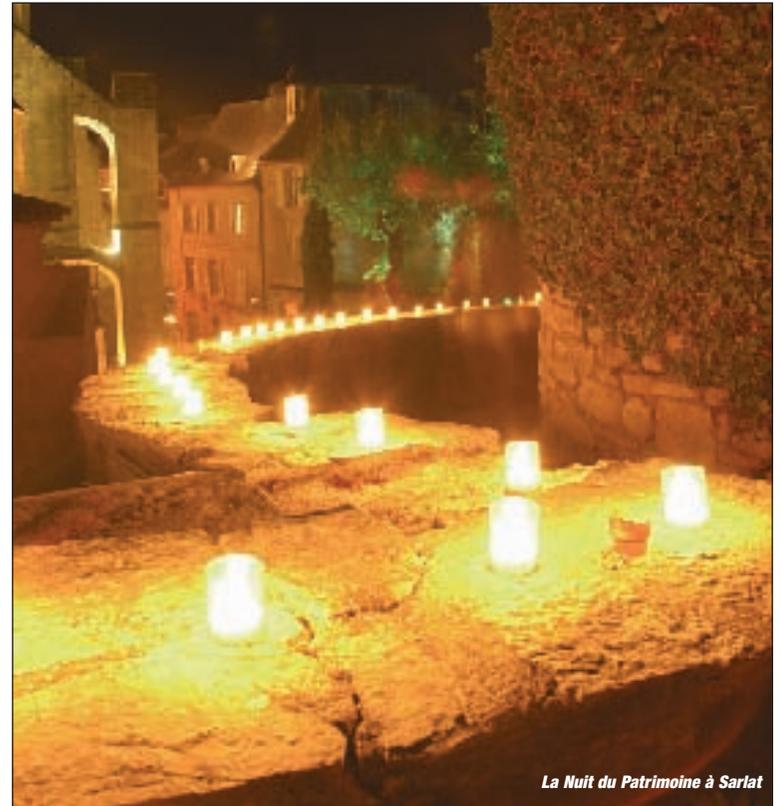
Pour agrémenter en beauté ces festivités, du 18 au 21 septembre les membres du club présenteront les photos des Coupes de France

noir et blanc et couleurs 2008. Des séries personnelles seront également exposées dans les galeries sarladaises (Malraux, Renaissance, La Boétie).

Il est encore temps pour les retardataires de visiter la quarantième édition du Salon d'art photographique consacré à Jeanloup Sieff et aux quarante ans du club. Celui-ci a connu un très grand succès tout au long de l'été.

Toutes les manifestations – salon, foire, exposition –, organisées par le Photo-club en partenariat avec la municipalité, se termineront le dimanche 21 septembre.

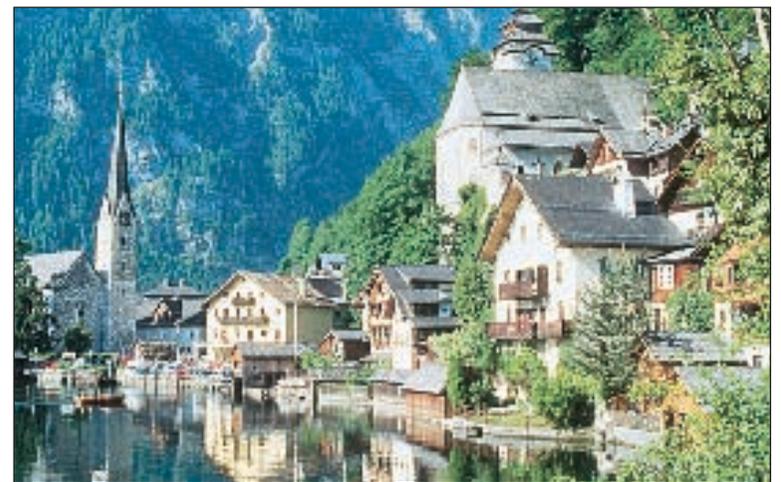
Journées européennes du patrimoine



La Nuit du Patrimoine à Sarlat

Programme des manifestations organisées samedi 20 et dimanche 21 septembre Lire pages 8 et 9

Connaissance du Monde



Le premier cinéconférence de la saison sera commenté par Patrice Bureau qui présentera son film "Autriche, au fil des quatre saisons" le lundi 22 septembre à 14 h 30 et 20 h 30 au Rex

Lire page 2



3 STUDIOS - 500 M²

Application de la psychomotricité par la danse dès l'âge de 4 ans.
Préparation à l'entrée
aux conservatoires nationaux de régions Bordeaux - Toulouse.

Classique. Jazz. Contemporain. Claquettes. Danses de société.
Cours de piano. Sophrologie. Tai-chi-chuan.
Gym d'entretien. Gym adaptée dès 50 ans.

INSCRIPTIONS PAR TÉLÉPHONE

de
et d'
CDE entre
anse
xpression
patricia olivier

23, Bd Eugène-Le Roy
24200 SARLAT

Tél. 0553 591 322

Cinéconférence Connaissance du Monde

Autriche - Au fil des quatre saisons

Un film de Patrick Bureau



Lundi 22 septembre à 14 h 30 et 20 h 45 au cinéma Rex à Sarlat, aura lieu la projection du film réalisé et commenté par Patrice Bureau sur l'Autriche.

Le film — Du puissant empire des Habsbourg à la République d'aujourd'hui, l'Autriche a connu une histoire glorieuse et mouvementée, marquant à jamais notre mémoire collective. C'est ce rayonnement historique et culturel hors du commun, mais aussi un cadre naturel exceptionnel que Patrick Bureau vous dévoile à travers son reportage.

Vous voyagez avec lui au rythme des quatre saisons pour porter un regard neuf sur ce pays si proche géographiquement mais trop souvent méconnu.

De Vienne à Salzbourg, en passant par Graz et Innsbruck, vous découvrirez le quotidien des fermiers du Vorarlberg, la douceur de vivre en Carinthie, l'attachement passionnel des Autrichiens à leur musique, puis, apprécierez le

charme d'une romantique croisière sur le Danube.

Plus inattendu, vous assisterez, aux côtés des bergers du Tyrol, à la plus haute transhumance de moutons d'Europe, et vous survolerez en ballon les impressionnantes cimes enneigées des Alpes tyroliennes... Le film de Patrick Bureau dresse le portrait d'une Autriche vivante et authentique, celle des provinces et de ses habitants.

Le conférencier — Depuis plus de vingt ans, Patrick Bureau parcourt caméra à l'épaule quelques-unes des contrées les plus fascinantes de notre planète. Longtemps cinéaste indépendant, il a réalisé de nombreux reportages sur la Laponie, le Kenya, le Mexique, la Thaïlande...

Plus récemment, sa passion de l'image et du voyage l'a conduit en terre scandinave, afin de tourner le film " Norvège, porte de l'Arctique ", qu'il a présenté sous l'égide de Connaissance du Monde.

Aujourd'hui il nous convie à la découverte d'un pays géographiquement proche, aux dimensions modestes mais dont le rayonnement a largement dépassé les frontières de l'Europe, l'Autriche.

Tarif : 8 € ; réduit, 7 € (3^e âge, étudiants, militaires, membres du Carrefour universitaire) ; groupes scolaires, enfants, 3,50 €.

Pour tout renseignement, tél. 05 53 31 04 39.

COIFFEUR CONSEIL
Les salons de mariage
A DOMICILE
Jean-Philippe
ARMANET
 Toutes techniques hommes et dames
 Téléphone 06 25 09 35 07

Le Marché aux Tissus Le Pré-de-Cordy SARLAT 05 53 29 54 99

Venez découvrir les nouvelles machines à coudre **PFAFF**® et profitez des **offres de lancement** Démonstration sur demande

Mercerie - Ouvrages Tissus - Voilages

Reprise des cours de couture et patchwork fin septembre **TRAVAUX À FAÇON**

Facilités de parking marche-aux-tissus.com

L'Ensemble vocal de Sarlat débute sa 35^e année



Pour une nouvelle saison, la trente-cinquième, les membres de l'Ensemble vocal de Sarlat reprennent leurs activités. Les choristes amateurs travaillent sur un répertoire varié, profane ou sacré, ancien ou contemporain, œuvres courtes, chant populaire harmonisé, ou plus développées comme des motets du XVII^e siècle.

d'intenses moments de musique et de convivialité.

Rendez-vous est donc pris pour le mercredi 24 septembre à 20 h 30, salle Pierre-Denoix au Colombier.

Durant ce dernier trimestre de 2008, l'objectif est de préparer le maintenant traditionnel et attendu concert de Noël qui coïncidera avec le début des animations de fin d'année organisées par la ville.

La reprise des répétitions est le moment propice, pour tous ceux que le chant choral intéresse, de partager les satisfactions qu'il procure en rejoignant l'Ensemble vocal. Les répétitions sont ouvertes à tous ceux qui, sans engagement, veulent se rendre compte de la vie du groupe. L'Ensemble, s'il travaille toujours avec sérieux, sait aussi accueillir ceux qui voudraient se joindre à lui, et vivre

Pierre Lang fait sa rentrée
PROMOTION du 1/09 au 31/10
 sur **PAINES** de la NOUVELLE COLLECTION
 Votre conseillère Marie-Françoise GUILLOIS
 Tél. 06 19 50 56 10

Vesti-boutique

Jusqu'au 30 septembre à la Croix-rouge, du fait d'un arrivage massif, des vêtements et du linge de maison sont à votre disposition les lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14 h à 17 h.

Côte & Burger
 SUR PLACE OU A EMPORTER
05 53 29 56 80
 Salades - Hamburgers
 Entrecôtes - Glaces
 Centre commercial du Pontet - SARLAT
 Fermé lundi soir et dimanche midi
 Nouveau propriétaire

phildar
NOUVEL ESPACE MODE
 OUVERT du MARDI au SAMEDI
 de 9 h 30 à 12 h
 et de 14 h 30 à 19 h
 Centre commercial du Pontet
 SARLAT - 05 53 29 38 63
<http://www.sarlat-commerce.com>

Sophrologie

Reprise des cours en groupe
LUNDIS à 12 h 15 et 17 h 30

Françoise Surot

Sophrologue
 Formatrice gestion du stress
 19, avenue Brossard - SARLAT

Programme
 jusqu'au 15 juin 2009 : 220 €
 Renseignements : 06 07 30 37 56

Ateliers de Plamon

Arts plastiques

Avec le mois de septembre et la rentrée des classes, les activités de l'atelier d'arts plastiques de l'Amicale laïque de Sarlat vont reprendre.

La rentrée a eu lieu le mercredi 10 septembre pour les enfants. Il est encore possible de s'inscrire lors des séances.

Pour les adultes, la reprise s'effectuera le lundi 22 septembre. Quatre ateliers fonctionneront cette année : pastel et aquarelle avec Michel Délibie le lundi de 20 h 30 à 22 h 30 ; aquarelle avec Patrick Mignard le mardi de 17 h 30 à 19 h 30 ; sculpture, modelage avec Françoise Galet le mercredi de 18 h à 20 h ; acrylique et huile avec Jean-Jacques Payet le jeudi de 18 h à 20 h.

Cotisation annuelle : adultes, 120 € pour un atelier ; 20 € par atelier supplémentaire. Enfants, 80 €. Tarif dégressif pour les familles.

Renseignements en téléphonant au 05 53 29 68 77 ou au 05 59 28 12 86.

Sarlat tir Périgord Noir

Les responsables du Sarlat Tir Périgord Noir vous accueilleront le dimanche 21 septembre dans la salle Franck Dumoulin, rue Lachambeaudie, pour une journée portes ouvertes de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

Vous pourrez découvrir les différentes disciplines qui peuvent être pratiquées et vous initier au tir à la carabine et au pistolet.

REMISE EN FORME
 PROGRAMMES PERSONNALISÉS
 CARDIO-TRAINING
 MUSCULATION FITVIBE
HAMMAM
MASSAGES - CELLU M6
 11, bd Nessmann - Sarlat
 Sur rendez-vous
 06 80 89 66 52

Casting des Arts en Folie

Pour participer au défilé de mode du festival des Arts en Folie programmé le 8 mai prochain, l'équipe du festival organise un casting ouvert aux filles et aux garçons le mercredi 24 septembre entre 14 h et 16 h au Quartier Jeunes.

Pour s'inscrire, il suffit de contacter Benoît Olive, téléphone : 06 74 93 51 51.



36, rue de la République
SARLAT

Tél. 05 53 59 15 45

Fax : 05 53 59 10 69
Email : treve@wanadoo.fr

1998/2008 - 10 ANS à SARLAT !

Déduisez contre ce chèque-remise la somme de

QUINZE EUROS

Nom du bénéficiaire :

Adresse du bénéficiaire :

Chèque-remise valable jusqu'au 31 octobre 2008 pour tout achat d'un montant de + 100 € - Non cumulable avec une autre promotion

15 €

DIFFUSEUR :

**EDEN PARK - MARLBORO
PASEO - LA MARTINA - ARTHUR
MISE AU GREEN - SAINT JAMES
HOMME - FEMME - ENFANT**



36, rue de la République
SARLAT

Tél. 05 53 59 15 45

Fax : 05 53 59 10 69
Email : treve@wanadoo.fr

Entraide cancer Périgord Noir

Séances de sophrologie

L'association met en place des séances de sophrologie de groupe assurées par Françoise Surot.

La première aura lieu le lundi 29 septembre de 15 h à 16 h 30 dans la salle des associations à Carsac. Puis elles seront dispensées tous les lundis, même heure, même lieu.

Le prix est fixé à 84 € la séance pour le groupe. La participation par personne sera fonction du nombre de participants.

La sophrologie est destinée ici

aux personnes ayant vécu le cancer, directement ou en accompagnement d'un proche. L'association prend en charge une partie des frais. Se renseigner en téléphonant au 05 53 29 74 73.

Sur Sarlat, à partir du 3 octobre, c'est la sophrologue Mme Deladerrière qui animera des séances de groupe. Là aussi l'association assumera une part des frais.

Renseignements au 05 53 30 47 34 ou 06 70 11 34 21.

Pour les médecines douces, non prises en charge par les organismes sociaux et les mutuelles, Entraide cancer Périgord Noir prend en charge 50 % des frais, avec un plafond de 200 € par an et par personne, sur présentation de factures de praticien avec photocopie de ses diplômes.

L'engagement d'un an de l'association sera reconduit si ses finances le lui permettent.

L'association SAINT-ROCH vous propose

Venez nombreux

Le jeudi soir **DES COURS DE DANSE DE SALON**

Tango - Cha-cha-cha - Valse...
animé par une professionnelle

Les cours reprendront le 11 septembre

- de 19 h 30 à 20 h 30 (débutants)
- de 20 h 30 à 21 h 30 (confirmés)

à la salle des fêtes de Salignac

Contactez-nous au 05 53 31 24 05

Le Tour des livres

Erotisme culturel

Jusqu'où Christine Angot pourra-t-elle aller dans les révélations sur sa vie amoureuse et sexuelle, qui constitue la matière de son œuvre littéraire ? Paru chez Seuil, "le Marché des amants", son dernier roman, étonnera même son public le plus fidèle. La romancière y narre par le menu, et avec tous les détails, sa liaison avec le chanteur de rap Doc Gynéco. L'intérêt du livre réside dans l'impossible rapprochement entre deux univers culturels. Elle vit dans un milieu intellectuel, il vient de la banlieue. Leur rencontre dans une boîte de nuit, lors du Salon du livre de Brive, suscite étonnement et propos graveleux. "Tu prépares ton prochain livre ? ", lui lance-t-on. Aucun de ses amis ne peut croire en une liaison durable, ni même en un amour, comme si la différence de classe posait des barrières infranchissables. Lui refuse de s'intégrer à son groupe d'amis ; elle a du mal avec les siens. Ils se retrouvent comme isolés sur une île. Puis apparaissent les fissures, les gestes déplacés, les tromperies. Un autre homme l'attire, qui semble ne lui proposer que son amitié, qui se protège d'elle, refuse de s'engager. Au-delà de cette littérature mise à nue, c'est un roman sur les frontières de l'amour.

Dans un registre semblable, Catherine Millet poursuit les révélations de "la Vie sexuelle de Catherine M.", avec "Jour de souffrance", paru chez Flammarion. Hasard et liberté président à nos rencontres et la vie se construit comme une œuvre d'art. La narratrice constate la différenciation totale entre amour et sexe. Pour elle, le corps n'est pas la vérité de l'amour ; il ne s'appartient pas. Associant de multiples aventures à une vie de couple aux conditions bien ficelées, elle est surprise que son compagnon puisse être jaloux. Puis, c'est elle-même qui est frappée par cette redoutable maladie. Elle se sent trahie, non pas parce qu'elle a été trompée, mais parce que son compagnon lui dissimule une partie de sa vie. La jalousie destructrice, avec ses rites

et ses fantasmes, la ronge comme un cancer.

Les éditions Robert Laffont publient le deuxième roman de Delphine de Malherbe (après le succès mérité de "la Femme interdite"). "Vie érotique" est illustré par des dessins de l'actrice Isilde Le Besco. C'est l'histoire d'une séduction qui va jusqu'au don total. Vénus est danseuse ; elle cède doucement aux charmes de son voisin. Premiers regards, premiers gestes. Puis la découverte du corps mis à nu et l'instant de grâce pure, presque religieuse, du don et du plaisir physique, tant de fois renouvelé. Quand l'érotisme touche au sacré, que corps et âme ne font plus qu'un, c'est ce moment rare que la romancière a tenté de cerner, avec des mots tendres et crus.

La séduction n'est pas l'apanage des femmes. Dans son premier roman "Une éducation libertine", paru chez Gallimard, Jean-Baptiste Del Amo retrace l'ascension et la chute d'un homme asservi par la chair. En pleine époque libertine, en 1760, le jeune Gaspard délaisse sa Bretagne natale pour aller faire fortune à Paris. Tous les moyens lui sont bons, y compris monnayer son corps. "C'est un homme sans vertu, sans conscience. Un libertin, un impie. Il se moque de tout, n'a que faire des conventions, rit de la morale. Ses mœurs sont, dit-on, tout à fait inconvenantes, ses habitudes frivoles, ses inclinations pour les plaisirs n'ont pas de limites. Il convoite les deux sexes".

Jean-Luc Aubarbier

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
E-mail : anne.becheau@club-internet.fr

Ferme équestre Prats-de-Carlux

du Lac de Barbe

Amateur et famille

Poney-club Baby poney

enfants de 18 mois à 8 ans accompagnés

Cours d'équitation

Promenades poney et cheval

Sur rendez-vous

06 88 25 09 21

Martine BOURYSSONNE
Maîtresse diplômée d'État

Compagnons du tour de France des devoirs unis

Expositions — L'Union compagnonne du tour de France des devoirs unis de Brive présente une deuxième exposition les 24 et 28 septembre à l'Hôtel Plamon de 9 h à 18 h.

C'est avec passion que les jeunes sur le tour de France, assistés de compagnons, fourniront aux visiteurs des renseignements sur leurs ouvrages, leur formation et leur vie.

Cette exposition a pour objectif de sensibiliser les jeunes afin qu'ils puissent les rejoindre sur le beau tour de France.

Ils feront connaître les différents métiers auxquels ils appartiennent (métiers du bâtiment, de bouche, menuisier, couvreur, tailleur de pierre, etc.).

Conférence — Les compagnons vous invitent à partager leur expérience et leur savoir-faire le samedi 20 septembre à 17 h, à la chapelle des Pénitents bleus.

Le compagnonnage c'est plus qu'une simple filière de formation. C'est l'amour du travail bien fait, doublé d'un esprit de solidarité et de respect de l'homme, parmi tous ceux pour lesquels le compagnonnage assure une formation de qualité. Du maçon au menuisier, cuisinier, couvreur, plâtrier, charpentier ou tailleur de pierre, les

mêmes idéaux les réunissent, la passion du travail bien fait et l'échange d'expérience autour de leur corps de métier. Leur tour de France leur a permis de découvrir des méthodes et des ambiances de travail différentes d'une région à l'autre, de rencontrer d'autres hommes et d'enrichir leurs connaissances. Leurs outils traditionnels côtoient les nouvelles technologies. Ils ont suivi l'évolution de la société en s'adaptant aux aspirations des jeunes, aux nouvelles techniques et à la demande des entreprises.

Les compagnons sauront vous en parler avec chaleur et enthousiasme. Entrée gratuite.

SAINT-ROCH association purposes

Every thursday evening

Festival hall in Salignac

BALLROOM DANCE COURSES

Tango - Cha-cha-cha - Valse...
by professional teacher

Courses begin again 11th September

- from 7.30 pm to 8.30 pm (beginners)
- from 8.30 pm to 9.30 pm (regular dancers)

Your contact : 05 53 31 24 05

Chemins de l'emploi

Plus d'une centaine d'emplois à pourvoir

Une trentaine d'employeurs recruteront en direct jeudi 25 septembre au centre culturel de Sarlat, à partir de 14 h. Plus d'une centaine de postes seront à pourvoir. Cette manifestation est organisée par la Maison de l'emploi.

Que vous soyez demandeur d'emploi, salarié en recherche d'un complément d'activité ou en réorientation, les Chemins sont au service de votre projet. Venez avec votre CV actualisé.

Vous trouverez sur place les services de l'ANPE, des Assédic

et de la Mission locale pour les jeunes âgés de 16 à 25 ans.

Deux espaces thématiques vous seront proposés en complément, l'un sur les métiers de l'agroalimentaire, l'autre sur la formation des saisonniers.

Tout renseignement sur Internet www.mdepn.com avec en direct la bourse de l'emploi, à la Maison de l'emploi, place Marc-Busson à Sarlat, en téléphonant au 05 53 31 56 00, ou dans les points emploi relais à Carlux, Salignac, Montignac et Belvès.

Marché

du mercredi 17 septembre

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre nouvelles : 0,80 à 0,85 ; amandine, 1,80 ; roseval, 2,30 ; agata, 1,15 ; mona-lisa, 1,05. Chou-fleur, 1,90 à 2,60 pièce. Chou, pièce : vert, 1,45 à 1,55 ; romanesco, 2,40. Citrouille, 1,45. Carottes, 1 à 1,65 ; fanes, 1,80 à 1,95 la botte. Aubergines, 0,95 à 2,45. Courgettes, 0,95 à 1,75. Poivrons : verts ou rouges, 1,95 à 2,95. Navets, 1,95 à 2,80. Brocolis, 2,75. Artichaut, 1,50 à 2 pièce. Poireaux, 1,80 à 2,60. Céleri-rave, 2,45 pièce. Céleri branche, 2,25 à 2,45. Tomates, 1,40 à 1,95 ; grappes, 2,45 à 2,50. Ail : nouveau, 4,40 à 5,50. Oignons, 0,85 à 1,15 ; blancs, 1,20 à 1,85 la botte ; rouges, 2,30 à 2,90. Echalotes, 3,50 à 5,50. Haricots : verts, 2,95 à 3,90 ; en grains, 3,50 à 4,50 ; cocos plats, 3,75 à 5,85. Melon (pièce), 1,50 à 2. Endives, 2,30 à 3,50. Radis, la botte, 1 à 1,40 ; noirs, 2,40 le kilo ou 1,50 pièce. Concombre, 1 à 1,35 pièce. Salades (pièce) : laitue, batavia, feuille de chêne, 0,70 à 0,90 ou 2 les trois ; frisée, scarole, 2,65. Betterave rouge cuite, 3,90 à 3,95. Fenouil, 2,90.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : royal gala, 1,55 à 1,85 ; golden, 1,70. Poires : guyot, 2,95 ; williams, 2,05 à 2,30 ; conférence, 2,30 à 2,70. Raisins : d'Anas, 2,55 ; muscat, 3,15 à 4,80 ; lavallée, 2,55 ; chasselas, 2 à 4,10 ; italia, 2,40 à 2,90. Pêches : jaunes, 2,40 ; blanches, 2 à 3,50. Nectarines : jaunes, 2 à 2,80 ; blanches, 2 à 3,50. Noix, 3,50. Kiwis, 4. Prunes : reines-claude, 2,95 ; d'Agen, 2,50. Figs, 4,50. En barquettes de 500 g : fraises, 2,40 à 2,50 ; mara des bois, 3. En barquettes de 250 g : framboises, 2,50. En barquettes de 200 g, framboises, 2,50. En barquettes de 125 g : framboises, 1,90 ; fraises des bois, 2,50.

Volailles, au kilo, prêtes à cuire, en euros

Lapin, 8,50 ; Pintade, canette, 7,60. Poulet, 5,79 à 6,70. Poule, 4,88.

Avis divers

Eric DELIBIE

magasin ART ET FLEURS

42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Céline BESSE, organisatrice

de festivités, vous propose ses services pour vos MARIAGES BAPTÊMES, ANNIVERSAIRES SOIRÉES à thème. Pour tout renseignement, tél. 06 09 82 56 59.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et FILS, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, tél. 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

L'association Qi d'Oc propose des COURS de QI GONG à Vézac le jeudi à 18 h 30 aux Magnanas. Intervenant : Gilles Ray. Début des séances le jeudi 2 octobre. Renseignements : 06 14 10 62 27.

Le docteur André LIDUENA gynécologue, obstétricien informe qu'il assure désormais ses consultations au centre hospitalier de Sarlat. Les rendez-vous sont pris comme auparavant n° du secrétariat 05 53 31 76 51.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07.

ENTREPRISE MARTEGOUTE

SAINT-CYBRANET

Monuments funéraires

CAVEAUX en GRANIT

(fosse béton armé)

PLAQUES - GRAVURES

Travail soigné

Tél. 05 53 28 24 70

Nos joies...

Nos peines...

Du 8 au 14 septembre

Naissances

Matéo Dall'Arche, Allas-Les Mines ; Pierre-Louis Lecomte, Belvès ; Océane Rouzade, Nabirat ; Marwa Bouchikhi, Sarlat ; Aline Brely, Saint-Chamassy ; Anaëlle Gautrias, Thenon ; Noa Carnezat, Salignac ; Samia Kaaba, Souillac (46) ; Gabin Leygue, Le Buisson-de-Cadouin.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Gilberte Vielcazal, veuve Roque, 74 ans, Domme ; Emma Pagès, veuve Bourdelle, 86 ans, Sarlat ; Daniel Vigné, 46 ans, Saint-Vincent-Le Paluel ; Francine Marty, épouse Lidier, 65 ans, Sarlat.

Condoléances aux familles.

Perdu

Un portefeuille gris contenant carte d'identité, permis de conduire, cartes Vitale, grise et bancaire ; un Guide Vert Périgord avec carte postale et enveloppe ; une carte bancaire ; chat noir et blanc, répondant au nom de Pistache.

Trouvé

Une veste à rayures multicolores satinée ; deux téléphones portables gris, l'un à clapet, l'autre dans housse grise ; jeune chien marron, petites oreilles droites.

S'adresser à la mairie de Sarlat service social, rue Fénélon.

Le Pas du Fou

La compagnie théâtrale Le Pas du Fou présentera son prochain spectacle cabaret " Pas belle la vie ? " au café Le Lébéro, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat, le vendredi 26 septembre à 21 h. Les réservations y sont ouvertes directement. Le prix d'entrée est fixé à 7 €.

DÉMÉNAGEMENTS

toutes destinations

Paris ↔ Périgord

toutes les semaines

GARDE-MEUBLES

SOUHLIOL-NOYER

25 bis, rue de Cahors - SARLAT

05 53 30 42 23

L'atelier LA CLÉ DE VIE organise des séances bimensuelles de gymnastique douce alliant le corps et l'esprit afin de vous accompagner vers un mieux-être.

Le but de cet atelier vise à développer de nouveaux comportements, l'écoute et l'accueil de soi, la mise en route de projets personnels santé ou créativité.

Les moyens utilisés seront variés et adaptés selon les besoins du groupe ou de la personne relaxation, projection, etc.

Elisabeth COUPIN, infirmière
5, boulevard Voltaire
24200 Sarlat-La Canéda
05 53 31 91 95 - 06 75 64 99 24
SÉANCES
EN GROUPE OU INDIVIDUELLES
À PARTIR DU 16 SEPTEMBRE.

REMERCIEMENTS

M. Georges LIDIER, son époux ; M. et Mme Guy et Ginette MARTY, M. et Mme Michel et Janine MARTY, ses frères et belles-sœurs ; neveux et nièces ; les familles LIDIER, POULANGE et VAU, ses beaux-frères et belles-sœurs ; ses oncles et tantes ROMÉRA, COUBÈS, LEVESQUE ; famille MARTY ; parents et alliés, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Francine LIDIER

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie tout particulièrement le docteur Barret, les infirmières Mmes Maugis et Poli-Blanchard, le kinésithérapeute M. Bédin, et les Pompes funèbres salignacoises, pour leur gentillesse et leur dévouement.

4, rue Jean-Moulin
24200 SARLAT

Cinéma rex

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT

4 salles climatisées

3 équipées son Dolby SRD et DTS

KUNG FU PANDA - Samedi 20 à 19 h 15 ; dimanche 21 à 14 h 30.

MAX LA MENACE - Vendredi 19 à 21 h 45 ; samedi 20 à 14 h 30 et 21 h 45 ; dimanche 21 et mardi 23 à 20 h 30 ; lundi 22 à 14 h 30.

WALL-E - Samedi 20 à 14 h 30 ; dimanche 21 à 16 h 45.

*** THE DARK KNIGHT, LE CHEVALIER NOIR** - Samedi 20 à 21 h 45.

*** LA MOMIE 3 : LA TOMBE DE L'EMPEREUR DRAGON (VO)** - Vendredi 19 à 21 h 45 ; dimanche 21 à 14 h 30 et 20 h 30.

COMME LES AUTRES - Samedi 20 à 14 h 30 et 19 h 15 ; dimanche 21 à 14 h 30 et 20 h 30 ; lundi 22 à 14 h 30 ; mardi 23 à 20 h 30.

BE HAPPY (VO) - Vendredi 19 à 19 h 15 ; dimanche 21 à 16 h 45 ; lundi 22 à 14 h 30 ; mardi 23 à 20 h 30.

INJU, LA BÊTE DANS L'OMBRE - Samedi 20 à 19 h 15 et 21 h 45 ; dimanche 21 à 16 h 45 ; lundi 22 à 20 h 30 ; mardi 23 à 14 h 30.

*** Cinéconférence Connaissance du Monde : AUTRICHE, AU FIL DES QUATRE SAISONS** - Lundi 22 à 14 h 30 et 20 h 45.

PARLEZ-MOI DE LA PLUIE - Vendredi 19 à 19 h 15 et 21 h 45 ; samedi 20 à 14 h 30, 19 h 15 et 21 h 45 ; dimanche 21 à 14 h 30, 16 h 45 et 20 h 30 ; lundi 22 à 20 h 30 ; mardi 23 à 14 h 30.

*** FAUBOURG 36** - Avant-première nationale mardi 23 à 20 h 30.

*** LE DESTIN (VO)** - Vendredi 19 à 19 h 15 ; lundi 22 à 20 h 30 ; mardi 23 à 14 h 30.

**** Concert : CÉLINE DION, LIVE IN LAS VEGAS** - Vendredi 19 à 20 h 30.

PLEIN TARIF : 7,50 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6 €

- tous les jours à 14 h 15

sauf le dimanche

- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).

* Début de la séance, heure précise. ** Tarif unique, 8 €

Le 25 du mois, toutes les séances à 4,50 € pour tous.

Avec la carte CINÉREX

la séance 5,20 €

ou 5,40 € selon la carte

Groupe (+ de 10 personnes), 5,50 €

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**



François **SENILLON**
OPTICIEN Place Pasteur

Ouvert du lundi
au samedi

SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42

Mémento du dimanche 21 septembre

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; le week-end, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE MATHÉ
Route de Cahors
CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.

Docteur ALLOUI, SARLAT
05 53 59 09 95 - 06 08 78 13 77

Chirurgien dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h

Docteur Pierre SERET
BEAUMONT-DU-PGD - 05 53 22 30 64

Infirmières.

COUPIN - LE GOFF
05 53 31 06 00

QUILLON - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69

Didier AYMAR - 06 24 29 13 17

Serge SAGOT
Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Lucile LESPINASSE
06 86 83 59 96

Association Escale. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 54 02

Alcool assistance. 05 53 53 96 34

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers. Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

SNCF. 05 53 59 00 21

Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

Générale des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

Cabinet infirmier
MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
tél. 05 53 28 35 91

Cabinet
GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
tél. 05 53 28 40 67

Mme LOUILLET, tél. 05 53 29 58 60

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
tél. 05 53 29 70 19

Regroupement CARSAC-GROLEJAC
R. MARTEGOUTTE - C. VANEL
B. DELPECH : 06 87 08 31 30
06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

SALIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Infirmières.

TRAJSTER, tél. 05 53 28 80 95

FERBER - HAMELIN - MARIEL
MOBIL - BESSE - BOUYGUE
tél. 05 53 28 82 43 ou 05 53 28 57 52

Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC
tél. 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

PHILIPPON

SIORAC-EN-PÉRIGORD

tél. 05 53 31 60 21

Infirmières.

SIMON - DELPECH

DAURIAC-LARIVIÈRE

BLOTTIN - PONZIO

BELVÈS, tél. 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

SIORAC, tél. 05 53 29 60 99

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

PHILIPPON

SIORAC-EN-PÉRIGORD

tél. 05 53 31 60 21

Infirmières.

DULAC - TEILLET - MANDEIX

tél. 05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS

tél. 05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

BIGNON - TERRASSON

tél. 05 53 50 00 73

Fièvre catarrhale ovine

La campagne de vaccination progresse

Pour faire face à la crise de la fièvre catarrhale ovine (FCO) qui frappe désormais plus de 220 élevages du département, le préfet de la Dordogne a obtenu le 10 septembre le déblocage de 69 100 doses supplémentaires de vaccins sérotype 8.

Ces doses, financées par l'État, viennent compléter la dotation des cabinets vétérinaires de la Dordogne qui disposaient déjà de 381 300 doses de vaccins sérotype 8 (bovins, ovins, caprins) et de 527 400 doses pour le sérotype 1 (bovins, ovins, caprins). La campagne de vaccination réalisée à ce jour à 56 % sur le cheptel bovin et à 65 % sur le cheptel ovin va donc pouvoir se poursuivre. L'objectif vise à atteindre très rapidement 80 %, puis la totalité.

Un tableau de suivi de la vaccination a été mis en place avec l'accord d'un échantillon représentatif de vétérinaires du département et permettra d'évaluer chaque semaine le taux de progression de la prophylaxie au profit des élevages périgourdiens. Il sera régulièrement publié.

Les conditions météorologiques actuelles étant favorables à la prolifération des moucheron vecteurs de la maladie, l'extension de l'épidémie est forte, tant pour la zone où sévit le sérotype 1 (plusieurs foyers en Lot-et-Garonne et en Gironde) que pour celle où sévit le sérotype 8 (plus de 11 000 cas en France).

Dans ce contexte, le préfet de la Dordogne rappelle que les mesures sanitaires obligatoires à mettre en œuvre dans tous les cheptels de ruminants du département sont les suivantes : la désinsectisation des animaux, des bâtiments et des moyens de transport ; la vaccination obligatoire des bovins, ovins et caprins ; l'interdiction des mouvements d'animaux vers une zone de statut différent

sauf dérogation ou vaccination dûment effectuée ; la déclaration des foyers de maladie.

La Dordogne sera ainsi l'un des premiers départements à avoir réalisé simultanément la vaccination contre les sérotypes 1 et 8, ce qui permettra très rapidement aux éleveurs de notre département de prendre une place favorable dans les échanges commerciaux.

Pour faciliter la lutte des éleveurs contre la maladie, l'État en Dordogne mobilise des crédits spécifiques à la FCO : environ 400 000 € engagés au titre de la participation à la vaccination assurée par les vétérinaires ; 42 000 € au titre des frais engagés en cas de suspicions cliniques (déplacements et visites vétérinaires, paiement des frais de laboratoire), des euthanasies de bovins moribonds et des indemnités de mortalités ; 170 000 € au titre des analyses concernant les suspicions et les mortalités qui surviendraient dans les cheptels d'ici la fin de l'année. Cette enveloppe sera ajustée aux besoins ; 192 000 € au titre de la surveillance de la propagation de la maladie via des cheptels sentinelles qui ont permis la réduction au plus près des périmètres de surveillance.

De son côté, le conseil général a consacré en 2008 la somme de 528 000 € aux actions économiques de prévention : 100 000 € pour l'amélioration de la contention dans le cadre des plans départementaux, 20 000 € pour la biosécurité dans la filière ovine face à la FCO, 80 000 € pour les analyses FCO du laboratoire départemental effectuées à prix bonifiés, 328 000 € pour le suivi sanitaire global des troupeaux.

L'État et le conseil général s'engagent pour soutenir les éleveurs — En complément de la campagne de vaccination, l'État et le conseil général ont décidé de se

coordonner pour apporter aux éleveurs un soutien financier qui les aide à dépasser cette étape délicate pour la vie économique de leur exploitation.

Un groupe de travail conjoint associant les services de l'État et du conseil général s'est réuni le 15 septembre, en lien avec la chambre d'agriculture, les représentants des éleveurs, le groupement de défense sanitaire ainsi que d'autres partenaires afin d'examiner les moyens les plus adaptés pour soutenir les élevages de Dordogne.

Les aides mobilisées à ce jour par l'État en Dordogne à hauteur de 100 000 € (aide au maintien, aide à l'engraissement, fonds d'allègement des charges) seront abondées par le conseil général d'une somme équivalente selon des modalités déterminées par le groupe de travail.

Enfin, le trésorier payeur général et la directrice des services fiscaux ont, à la demande du préfet, accepté qu'un examen bienveillant des demandes de délais de paiement ou de dégrèvements de la taxe foncière soit effectué au cas par cas en fonction de la situation économique des éleveurs.

Association
Vivessence
3, rue Sirey - Sarlat
Cours de qi gong
gymnastique chinoise de bien-être
mardi et vendredi tout public
mercredi pour les adolescents
de 14 h 30 à 16 h
Tél. 05 53 51 99 27

Saisonniers, et si nous parlions formation !

Vous faites partie du millier de saisonniers professionnels qui s'inscrivent à l'Assédic en fin de saison et qui se posent beaucoup de questions sur leur avenir.

En réponse, la Maison de l'emploi du Périgord Noir, place Marc-Busson à Sarlat, vous propose des solutions concrètes, au service de votre projet professionnel.

Des dispositifs (sous condition) existent pour financer une forma-

tion pendant l'intersaison, pour bénéficier d'un bilan de compétences, voire pour faire valider votre expérience professionnelle (VAE).

De bonne foi, employeurs et saisonniers ne savent pas toujours ce à quoi ils ont droit par leurs cotisations. C'est pour cela que la Maison de l'emploi vient d'éditer un dépliant pour informer les saisonniers et le fera prochainement pour les employeurs.

Avec ses partenaires et en premier lieu le Fongecif, elle organise jeudi 25 septembre, à partir de 14 h au Centre culturel, dans le cadre des traditionnels Chemins de l'emploi, un espace d'information sur la formation des saisonniers. N'hésitez pas à venir vous renseigner.

Espace Saisonniers : Chantal Berthomé, numéro vert, appel gratuit depuis un poste fixe : 0 800 800 379, ou sur Internet : www.mdepn.com volet saisonnier.

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi et jeudi ; à 18 h 30 les mercredi, vendredi et samedi ; à 11 h le dimanche.

Messe le jeudi 18 à 16 h à la maison de retraite du Plantier à Sarlat.

Messe vendredi 19 à 16 h au centre hospitalier de Sarlat.

Messe dimanche 21 septembre à 9 h 30 à Carlux, à 11 h à Carsac.

Messe jeudi 25 à 15 h à la maison de retraite Saint-Rome à Carsac.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrél.

Catéchisme — Concernant l'avenir du catéchisme à Carsac, réunion vendredi 19 à 20 h 30 à la salle paroissiale de Carsac.

Concernant l'inscription des enfants entrant en CE2 ou des nouveaux arrivants, prenez rendez-vous au 05 53 59 03 16.

La rentrée pour les 1^{re} année est fixée au mercredi 24 à 10 h à Sarlat.

Rencontre des catéchistes le mardi 23 à 15 h au Centre Madeleine-Delbrél à Sarlat.

Aumônerie — Les parents des élèves de 6^e sont conviés le mercredi 24 à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrél à Sarlat.

Café de la famille

La prochaine réunion du Café de la famille se déroulera le mardi 23 septembre de 20 h 30 à 22 h 30 au bar El Cocodrilo, 1, rue des Armes à Sarlat, autour de la question : " Internet, jeux vidéo, portable, télévision, quels impacts sur la famille ? ".

Organisé par le Centre d'information sur les droits des femmes et des familles (CIDFF) Dordogne, ce Café de la famille réunit tous les deux mois parents et animateurs autour d'un thème lié à l'éducation et au rôle de parent, afin d'échanger point de vue et expériences en toute liberté et convivialité.

Contact et renseignements au : CIDFF Dordogne, 15, rue Thiers, 24000 Périgueux, téléphone : 05 53 35 90 90.

GOLF DE ROCHEBOIS

COURS COLLECTIFS
A partir du 20 septembre

Pour les **ENFANTS**
de 7 à 14 ans
tous les **SAMEDIS**
de 10 h 30 à 11 h 30

Pour les **ADULTES** Hommes et femmes
tous les **SAMEDIS** de 14 h à 15 h 30 et de 15 h 30 à 17 h

Pour plus de renseignements :
06 16 98 58 56 - 05 53 31 52 80

Les Prés Grillanfon
24250 La Roque-Cagnac
15 km entre Villam et Carsac
Menu Périgourdin
Cuisine Traditionnelle
Ouvert tous les jours midi et soir
sauf mercredi
Réservations
au 05 53 59 67 89

Stage bafa

La Maison familiale rurale de Salignac propose, du 25 octobre au 1^{er} novembre, un stage de formation générale au bafa (brevet d'aptitude aux fonctions d'animateur), organisé par l'association Familles rurales, agréée par le ministère de la Jeunesse et des Sports.

Renseignements en téléphonant au 05 53 31 31 90.

1, 2, 3... Soleil

Pour une première approche de la vie en collectivité, pour que vos enfants rencontrent d'autres enfants, pour vous parents, pour rencontrer d'autres parents dans un cadre convivial, pensez à 1,2,3... Soleil, une structure municipale accueillant enfants et parents quel que soit leur lieu d'habitation.

Ouvert les mardi de 15 h à 18 h, jeudi de 15 h à 19 h et vendredi de 9 h à 12 h. Renseignements en téléphonant au 05 53 30 29 81.

Association **Astitude**
Cours de danse
Mercredi 24 sept.
Inscriptions de 14 h à 16 h
Mercredi 1^{er} octobre
reprise des cours
salle du gymnase
à La Canéda
05 53 29 21 26

Un passeport pour le sport

La ville de Sarlat renouvelle le Pass'Sport Club, en partenariat avec les associations sarladaises, alliant sport de proximité et accessibilité tarifaire pour les jeunes âgés de 6 à 16 ans.

Qu'est-ce que le Pass'Sport Club ? C'est un dispositif sportif municipal qui, avec le soutien des clubs locaux, permet aux jeunes de découvrir et de s'initier à une discipline sportive tout au long de l'année, moyennant un faible coût d'inscription.

Il est le prolongement du sport à l'école et offre aux enfants la possibilité de pratiquer leur discipline préférée avec un encadrement spécialisé et diplômé.

Le rôle de la ville de Sarlat. Elle apporte son concours financier à hauteur de 20 € à l'inscrip-

tion du jeune dans l'association de son choix.

A l'issue de la période de découverte au sein du club et afin de faciliter son intégration, la ville renouvellera la deuxième année son accompagnement financier.

Modalités d'inscription. L'enfant s'inscrit pour la première fois dans la discipline concernée. La famille doit être bénéficiaire de l'allocation de rentrée scolaire et l'enfant doit être âgé de 6 à 16 ans et résider à Sarlat (présentation d'un justificatif de domicile). Les formalités d'inscription sont gérées par les animateurs du service Animations Jeunesse (fiche de renseignements, relation avec les associations sportives...)

Renseignements et inscriptions au Quartier Jeunes, téléphone : 05 53 31 19 11.

Appel à photos d'inondations

L'Établissement public interdépartemental de Dordogne (Epidor) est en train de constituer un fonds documentaire sur les événements d'inondation de la Dordogne, de la Vézère et de leurs affluents afin d'alimenter des publications, expositions, posters à destination du public.

Sont recherchées toutes photographies (noir et blanc ou couleurs), cartes postales ou articles de presse que vous auriez pu

conservé sur les événements qui vous ont touchés, de préférence avant 2002.

Il est proposé que ces documents vous soient empruntés puis restitués dans leur état initial ou de vous les acheter.

Contactez Elise Weber pour toute information complémentaire au 05 53 29 17 65.

Epidor vous remercie par avance de votre contribution.

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@cegetel.net

The Sarlat cultural season 2008-2009

Mayor Jean-Jacques de Peretti, along with Annie Bersars of the Cultural Centre and Pascal Bureau of the Culture department at Sarlat town hall have presented the new cultural season for Sarlat that clearly shows that a coordinated effort is being made over the staging of all the cultural events, as witness the upcoming Jazz Festival, that was originally staged by a local hotel. Now Jazz will spread over from the hotel into the Cultural Centre and even the Rex Cinema in an effort to bring this music to a wider audience. In addition, Mr de Peretti revealed that the Cultural Centre has now been air-conditioned on a two tier system, making it hot when necessary and cool during the summer. Mrs Bersars also revealed that on average the attendance at the shows for the last season was 488 : a 6 % increase over 2007, with 78 % of the spectators living in the Dordogne, 31 % in Sarlat, 15 % from the Lot and 7 % from other departments. As was the case last year, the box office is now open for all the 22 shows either by calling 05 53 31 09 49 or online at www.sarlat.fr Prices for the shows this year are 28 Euros a seat, but this is reduced to 26 for businesses and groups, 25 Euros for those who adhere to the centre, 15 Euros for handicapped people and 10 Euros for a youth ticket except for certain shows as listed below. All shows start at 9 pm unless otherwise noted. The shows for the new cultural season in Sarlat are.

Friday October 10 : Jazz from the Nouveaux Nez company as part of the Sarlat Jazz Festival.

Friday October 17 : Manu Dibango and his band as part of his Manu Dibango Invites Sydney Bechet To Africa tour. The man who had an international hit with Soul Makossa will be performing with an eight piece band.

Friday October 24 : Barber of Seville. The opera by Rossini performed by members of the Opéra Eclaté in a production that was created last summer in which the recitatives are replaced by readings from Beaumarchais, but the opera itself will be sung in Italian. One price only : 25 Euros.

Friday November 7 : The Taloché Brothers. Bruno and Vincent emanate from Belgium where they have enjoyed a considerable amount of success with their humorous routines that they wrote themselves.

Friday November 21 : Crocants ! Amateur Theatre featuring 26 comedians, 15 singers and 10 musicians in a 100 minute show put together by the Association for the Development of Amateur Theatre. Special prices apply.

Friday November 28 : The Cat in The Pocket. The famous farce and one of the earliest pieces written by Georges Feydeau, starring Valérie Mairesse, Jean Benguigui and Arthur Jugnot, and directed by Pierre Laville.

Tuesday December 2 : Between Dog and Wolf. A performance especially for children that starts at 8 pm, and created by the Temps Fort Theatre of Le Bugue. Special prices.

Friday December 5 : A Cabaret Evening featuring Djalma and Coco Briaval Gypsy Swing. A unique musical evening with a strong rhythmic sense as Djalma sings backed by two guitars, a

drummer and a saxophone. Special prices.

Wednesday December 31 : New Years Eve with Angel Night. A real cabaret performance from the Angel's group later leading to the Wilclub Orchestra inviting everyone to dance in 2009 in an evening that starts at 8 pm and will only conclude when dawn peeks over the horizon. The price of 110 Euros per person also include a seven course meal with wines catered by Jean-Pierre Carteau of Brantôme.

Tuesday January 13 : The Little Ogre a play especially for children that will be performed twice - at 10 am and 2 pm. Special prices.

Friday January 16 : Gustave Parking. A 90-minute show by this wonderful entertainer that combines magic, disguises and acrobatics all of which is topped by a wicked French sense of humour. One of the highlights of the new season.

Thursday January 22 : Three Times, Three Movements from the Hervé Koubi Dance Company featuring music as diverse as the Coppélia Suite by Léo Delibes and Diana Ross. The company will stage two performances : one at 2 pm, the other at 9 pm. Special prices.

Saturday January 31: Semianki : The Family. An extraordinary evening of vivid entertainment featuring gestures and expressions of a six-member Russian troupe directed by Boris Petruschansky from Saint-Petersburg. One of the highlights of the new season.

Tuesday February 3 : Piano For Four when Véréne Rimlinger, Lara Erbes, Luc Benoît and Sébastien Dubourg jointly tackle works by Ravel and Rachmaninov amongst many others. Special prices.

Sunday February 15 : A special concert from the Bordeaux Aquitaine National Orchestra under the direction of Jurgen Hempel with piano soloist Simon Trpceski, playing the Romeo and Juliet Suite by Prokofiev, the Paganini Variations by Rachmaninov and part of Roman Pines by Respighi. This performance starts at 3 pm. Special prices.

Tuesday March 3 : The Little Monster. A marionette show especially for children with two performances : 10 am and 2 pm. Special prices.

Friday March 6 : All Woman! a French comedy about five women who meet for lunch, starring Fabienne Thibeault, Pascale Petit, Claudine Coster, Line Michel and Christophe Abrial.

Friday March 13 : Dressing Rooms, a coproduction between the Grenoble Cultural Centre and the MC2 association of Pont de Claix, this tells of what really happens in the dressing rooms of rugby teams, directed by Nino d'Introna and Michel Belletante.

Friday March 27 : Souingue ! Souingue ! : 75 minutes in the company of four singers and three musicians who adore jazz, and bring their own astonishing interpretations to the best known and sometimes not so well known songs of such composers as Bobby Lapointe, Claude Nougaro and Francis Blanche amongst many others.

Friday April 3 : Emily Loizeau, a concert from the rising star whose repertoire and reputation is growing daily. Special prices.

Tuesday April 7 : The Soloists of the Ballet of the Capitole of Tou-

Vide-greniers du Cafe

Le Comité d'animation du faubourg de l'Endrevie organisera un vide-greniers ouvert à tous le dimanche 5 octobre sur la place des Anciens-Combattants-d'AFN, en face du cimetière à Sarlat, de 8 h à 18 h.

Les inscriptions sont à effectuer auprès de la présidente Françoise Bendicho au 05 53 59 25 78 ou au 06 87 10 44 31.

Cycle de cinéma social

avec le comité local Attac Sarlat

Dans le cadre du cycle cinéma social 2008, le comité local Attac Sarlat, le cinéma Rex et Les Amis du Cinéma proposent trois soirées cinéma-débat.

Jeudi 25 septembre : " Yvette bon dieu ! ", de Sylvestre Chatenay, avec la participation du réalisateur. Tarif habituel.

Yvette est une paysanne sexagénaire qu'on voit évoluer dans sa ferme de Touraine, entourée de ses deux frères, Camille et René, et de sa mère centenaire. Yvette est une fermière qui ressemble à celle de nos racines campagnardes, réelles ou imaginaires, souvent très éloignées de la réalité paysanne moderne.

" Yvette bon dieu ! " est un film documentaire, témoignage des derniers instants d'un modèle agricole en voie de disparition : l'autosubsistance (polyculture et élevage) à des années-lumière de l'agriculture moderne.

" On sort de ce documentaire brut (le réalisateur n'intervient jamais) avec le sentiment oppressant d'assister à la fin d'un monde. Et celui, tout aussi angoissant, de comprendre qu'une fois celui-ci disparu, une partie de nos âmes se sera également envolée ".

Paraulas d'oc

L'amassada generala, que èra lo 9 de setembre, s'es deabanada davant un quarantenat de personas e foguèt una bona amassada.

Aprèp aver dich, en qualques mots, çò qu'èra l'ASCO e çò que fasiá, lo vici-president daissèt la paraula a la presidenta que ela faguèt lo rapòrt moral.

Pendent la sason 2007/2008 las sortidas en velhadas foguèron

louse : for almost three centuries now, this ballet company has been wowing audiences with its interpretations of such varied material as Giselle, the Songs of Jacques Brel or Mixed Blood by French jazz organ virtuoso Eddy Louiss.

Wednesday April 15 : Speak To Me of Love ! French superstar Michel Leeb takes to the stage with Caroline Silhol, when he and she sort out their differences in this comedy of today.

Wednesday May 20 : A Cabaret Evening featuring Dennis Fohl, Thomas Garrigou, Sébastien Charrieras, Stéphane Bassano and Orély, with the first half presenting the not inconsiderable talents of Argentinean star Claudia Rey - herself now a resident of Sarlat. Special prices.

Making the entire programme more attractive is the selection of the cover of the booklet, which was chosen from a drawing entitled Holidays and created more than a dozen pupils at the Temniac maternal school.

Vacances Bleues propose **Un SÉJOUR à VENISE** du 14 au 18 octobre sur le bateau M.S. Michelangelo à proximité de la place Saint-Marc

Prix au départ de Sarlat 679 € en pension complète par personne en cabine double

Descriptif, renseignements et inscriptions auprès de notre correspondante régionale **Mme J. AUDOUARD - 06 83 08 17 84**

La projection sera suivie d'un débat avec le réalisateur du film Sylvestre Chatenay.

Ce premier film fait écho à ceux présentés l'an passé dans un cycle consacré à l'agriculture et nous promène dans un univers où la vie se déroule au rythme des saisons.

Les deux suivants nous plongent dans le tourbillon de la spéculation financière et nous permettront de nous interroger, avec nos invités, sur le monde de la finance et sa recherche obsessionnelle de profits aux dépens des salaires, de l'emploi et de la protection sociale et avec pour conséquence la crise financière qui sévit depuis plus d'un an.

Jeudi 9 octobre : " Trader ", de James Dearden. Le débat sera animé par Patrick Mignard, professeur d'économie à l'IUT de Toulouse. Tarif unique : 5 €.

Trader est l'histoire de Nick Leeson, qui défraya la chronique internationale et qui fit gagner des sommes faramineuses à la Baring's Bank avant de s'enfoncer dans un abîme dont lui-même ne mesura pas l'ampleur. Comment un jeune homme ambitieux a-t-il pu faire sombrer par sa seule entreprise l'une des institutions les plus

anciennes et les plus protégées du Royaume-Uni ?

Lundi 20 octobre : " LBO, les insoumis ", d'Olivier Minh, avec la participation de Jean-Marie Harribey professeur d'économie à Bordeaux et coprésident d'Attac. Entrée gratuite.

Le LBO (Leveraged Buy-Out) est une technique financière permettant le rachat d'une entreprise en finançant son acquisition par emprunt en faisant appel à des organismes spécialisés. La dette générée par le rachat est remboursée en puisant dans les bénéfices dégagés grâce à une rentabilisation à marche forcée de l'entreprise concernée. L'idée est de pouvoir revendre la société au bout de quelques années avec une plus-value conséquente.

Près de deux mille entreprises et un million de salariés sont concernés en France : le phénomène des LBO s'accélère. Cette pratique à court terme, avec la recherche du profit pour principal objectif, s'est transformée en un jackpot aux conséquences meurtrières pour l'emploi et l'avenir industriel du pays.

Toutes les séances sont à 20 h 30 au cinéma Rex à Sarlat.

bier (rasi lo Centre Cultural), l'i se tòrnan trovar lo 23 de setembre.

Lo talher d'acordeon diatonic debuta lo 19 setembre e se debana tots los quinze jorns de 6 à 7 oras del ser per los debutants e de 7 à 8 oras del ser per los mai avançats.

Un talher de cosina es previst lo 19 octobre. La corala debuta las repeticions lo 25 de setembre a l'escola de Temniac e serà dins l'espectacle " los Crocants " lo 16 novembre a San-Astier, lo 21 a Sarlat e lo 13 decembre a Terrason, mas las repeticions portaran sus de cançons autres que las de la pèça.

La bibliotèca sera lo 13 setembre au Mussidan, lo 21 de setembre al Buga, lo 5 d'octobre a Daglan, lo 25 d'octobre a Salinhac, lo 7 de novembre a Meyrals, lo 22 novembre a Fouleix.

Las datas e los luòc de las passejadas son pas encara coneguts mas mancarem pas de lo far dire quand tot serà al punt.

Lo primèr " Café òc " serà lo 24 de setembre al Lébèrou, carrièra J.-J.-Rousseau a Sarlat, de 8 oras e mièja a 10 oras (e mai se zo cal) de la serada. Los autres se debaran lo 15 d'octobre, lo 19 de novembre, e lo 10 de decembre e benlèu aurèm de suspesas !

Enfin per d'autres entresenhas podètz sonar la presidenta al n° 05 53 30 38 99.

E ara lo dire de la setmana : Fums de combas, passas a l'ombra. Fums de pech restas al lèit.

Annonces légales

AVIS DE CONSTITUTION

Aux termes d'un acte sous seing privé en date à Sarlat-La Canéda du 4 juillet 2008, il a été constitué une société présentant les caractéristiques suivantes.

Dénomination sociale : LATITUDES.

Forme sociale : société à responsabilité limitée.

Siège social : Sarlat-La Canéda (24200), 39, avenue du Docteur-Boissel.

Objet social : achat, vente, organisation d'expositions de tous objets, produits, pièces, œuvres, créations, articles divers et autres des métiers de l'artisanat d'art locaux et de tous pays, notamment bijoux, faïences, émaux, peintures, sculptures, poteries, céramiques, verreries, vitraux, vêtements, textiles, tapisseries, maroquinerie, chaussures, broderies, jouets, cartes postales, affiches, meubles, luminaires, cadres, vannerie, etc. ; galerie d'art.

Durée de la société : 99 ans à compter de sa date d'immatriculation au RCS.

Capital social : 1 500 euros.

Gérant : Monsieur Gilles JOCO, demeurant à Sarlat-La Canéda (24200), 37, avenue du Docteur-Boissel.

Immatriculation de la société au registre du commerce et des sociétés de Sarlat.

Pour avis.

Signé : **le gérant.**

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE
MARCILLAC-SAINT-QUENTIN

AVIS D'ENQUÊTE PUBLIQUE relative au projet de révision de la carte communale

Par arrêté en date du 9 septembre 2008, le maire de Marcillac-Saint-Quentin a ordonné l'ouverture de l'enquête publique sur le projet de révision de carte communale.

A cet effet, Monsieur Michel LABARE, demeurant à le Haut de Pesset, 24170 Belvès, a été désigné en qualité de commissaire-enquêteur par le président du tribunal administratif de Bordeaux.

L'enquête se déroulera à la mairie du vendredi 3 octobre 2008 au mardi 4 novembre 2008 inclus, aux jours et heures habituels d'ouverture du secrétariat de mairie.

Le commissaire-enquêteur recevra en mairie vendredi 3 octobre 2008 de 9 h à 12 h, samedi 11 octobre 2008 de 9 h à 12 h, vendredi 24 octobre 2008 de 9 h à 12 h, jeudi 30 octobre 2008 de 14 h 30 à 17 h 30, mardi 4 novembre 2008 de 14 h 30 à 17 h 30.

Pendant la durée de l'enquête les observations sur le projet de révision pourront être consignées sur le registre d'enquête déposé en mairie. Elles peuvent également être adressées par écrit au commissaire-enquêteur, à la mairie, et seront annexées au présent registre.

SARL MIMA
au capital de 3 000 euros

Le Bois Aillols
La Fournerie Nord
24220 Vézac

Rectificatif à l'annonce parue dans L'Essor Sarladais du 12 septembre 2008.

Siège social : le Bois Aillols, la Fournerie Nord, 24220 Vézac.

Le reste sans changement.

Signé : **la gérante.**

Etude de Maître MARTIN Notaire 24540 Monpazier

Suivant acte reçu par Maître Claude MARTIN, notaire à Monpazier (24540), le 29 août 2008, enregistré à Bergerac, service des impôts des entreprises, le 9 septembre 2008, bordereau 881, case n° 1,

La société dénommée SOCIÉTÉ LES VERGERS DES COTEAUX DU PÉRIGORD, en abrégé SOVECOPE, société par actions simplifiées, dont le siège social est à Nabirat (24250), lieu-dit le Pech Pialat, immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Sarlat-La Canéda sous le numéro 330 479 213,

A cédé à la société dénommée FRUITS ROUGES DU PÉRIGORD, société à responsabilité limitée dont le siège social est à Capdrot (24540), lieu-dit la Chune, immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac sous le numéro 435 333 984,

Une branche d'activité de négoce de fraises dépendant d'un fonds de commerce de plus grande importance, exploité à Nabirat, département de la Dordogne, lieu-dit le Pech Pialat,

Moyennant le prix de soixante-seize mille euros (76 000 euros), s'appliquant aux éléments incorporels pour cinquante mille euros (50 000 euros) et aux matériels, mobiliers, agencements pour vingt-six mille euros (26 000 euros).

Entrée en jouissance à compter du 1^{er} septembre 2008.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la dernière en date des publications légales en l'étude de Maître Claude MARTIN, en son bureau annexe de Villefranche-du-Périgord (Dordogne), rue Saint-Georges, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : **Maître Claude MARTIN,**
notaire.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE
CASTELNAUD-LA CHAPELLE

AVIS D'APPEL À LA CONCURRENCE

Marché public de maîtrise d'œuvre

Identification du pouvoir adjudicateur qui passe le marché : commune de Castelnau-La Chapelle.

Objet du marché : mission de maîtrise d'œuvre relative à la mise en curité du centre-bourg de Castelnau-La Chapelle.

Caractéristiques principales : AVP-PRO-ACT-VISA-DET-AOR pour un montant estimé des travaux de 450 000 euros HT.

Mode de passation : procédure adaptée (article 28 du Code des marchés publics).

Date limite de réception des candidatures : le vendredi 26 septembre 2008 à 12 h 30 à la mairie de Castelnau-La Chapelle.

Renseignements : mairie, le Bourg, 24250 Castelnau-La Chapelle, tél. 05 53 29 51 21, télécopie : 05 53 30 30 69.

Date d'envoi du présent avis à la publication : le 15 septembre 2008.

LOCATION-GÉRANCE

Par acte sous seing privé en date du jeudi 4 septembre 2008, le contrat de location-gérance consenti par la SAS CAMPING LE ROCHER DE LA GRANELLE, 24260 Le Bugue, représentée par Monsieur Jean Claude COLLIN, identifié au Siret sous le numéro 97 818 336 00016, à Monsieur Eddy NIORT, a pris fin le 8 septembre 2008.

Signé : **le gérant.**

AVIS DE CONSTITUTION

Avis est donné de la constitution d'une société à responsabilité limitée au capital de 1 euro, en date du 1^{er} mai 2008, enregistrée au Centre des impôts de Sarlat-La Canéda le 18 juillet 2008, bordereau 2008/506, case n° 3, dont les caractéristiques sont les suivantes.

Dénomination sociale : EUROPE.

Forme : EURL.

Capital : 1 euro.

Siège social : résidence Labronie, 25, rue de Cahors, 24200 Sarlat-La Canéda.

Objet social : l'activité de marchand de biens mobiliers et immobiliers, l'intermédiation dans la vente de tous les biens, toutes activités annexes (location de vide ou de meublé) et plus généralement toute opération de quelque nature qu'elle soit, juridique, économique et financière, civile et commerciale, se rattachant à l'objet sus-indiqué ou à tous autres objets similaires ou connexes de nature à favoriser directement ou indirectement le but poursuivi par la société, son extension ou son développement.

Durée : 99 années à dater de son immatriculation au registre du commerce et des sociétés.

Gérant : Monsieur Jean FERREOL, demeurant résidence Labronie, 25, rue de Cahors, 24200 Sarlat-La Canéda.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Sarlat-La Canéda.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE GROLEJAC

APPROBATION DU PLAN LOCAL D'URBANISME (PLU) destiné à remplacer le Pos applicable

Par délibération en date du 28 août 2008, le conseil municipal de Grolejac a approuvé le dossier de révision du Pos avec transformation en Plan local d'urbanisme (PLU), destiné à remplacer le Pos actuellement applicable sur l'ensemble du territoire communal. Cette délibération fait l'objet d'un affichage en mairie. Elle peut être consultée aux jours et heures d'ouverture du bureau.

Le dossier approuvé est à la disposition du public, aux jours et heures d'ouverture des bureaux, à la mairie ainsi qu'à la sous-préfecture de Sarlat.

AVIS DE CONSTITUTION

Aux termes d'un acte sous seing privé en date à Saint-Geniès (Dordogne) du 9 septembre 2008, il a été constitué une SARL dénommée SARL CHAVES OSCAR et ayant les caractéristiques suivantes.

Objet social : l'entreprise de chauffage, climatisation, frigoriste, nouvelles énergies, plomberie, adoucisseurs, traitement de l'eau, électricité, carrelage, tous travaux et prestations du bâtiment, la sous-traitance desdits travaux, installations et dépannage. L'achat, la vente de tous matériels et produits se rapportant à ces travaux.

Siège social : Canteloube, 24590 Saint-Geniès.

Durée : 99 ans.

Capital social : 3 900 euros.

Gérance : Monsieur Oscar CHAVES, associé unique, demeurant à Saint-Geniès (24590), Canteloube, nommé statutairement sans limitation de durée.

Registre du commerce et des sociétés de sarlat.

Pour avis et mention.

Ateliers culturels du Périgord

Tuilerie
Photo numérique
Aquarelle
Conversationnel franco-anglais

LES ATELIERS CULTURELS DU PÉRIGORD
reprenant ses activités
le 1^{er} octobre

Aquarelle
initiation et perfectionnement
pratique guidée

Photo numérique
initiation et perfectionnement
création de diaporamas, sonorisation

L'association
reprendra ses activités
le 1^{er} octobre

Informations et inscriptions
Jean-Claude Oubrè - 09 71 66 73 81

Informatique
cours d'initiation destinés aux débutants
maîtrise de l'utilisation des ordinateurs
traitement de texte initiation et perfectionnement
pratique d'internet (messagerie, recherches)

Ces activités sont ouvertes à tous, quelle que soit la commune de résidence

PRÉFECTURE DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE MONTIGNAC

DÉCLARATION D'UTILITÉ PUBLIQUE DES TRAVAUX DE PRÉLEVEMENT D'EAU

Pour l'alimentation en eau potable par la commune de Montignac

Par arrêtés préfectoraux n° 08-1729 et n° 08-1730 du 4 septembre 2008, Monsieur le Maire de la commune de Montignac est autorisé à prélever l'eau à partir des sources de la Fageotte sur la commune de Montignac et de Font Nègre sur la commune d'Aubas.

Ces arrêtés fixent également les périmètres de protection de ces points de prélèvement d'eau.

Une copie de ces arrêtés peut être consultée dans les mairies de Montignac et d'Aubas ainsi qu'à la direction départementale des Affaires sanitaires et sociales par toute partie intéressée.

Société civile professionnelle FROMENTEL - FERRAND
Notaires associés
24120 Terrasson-Lavilledieu

CESSION DE FONDS DE COMMERCE

Suivant acte reçu par Maître Emmanuel FERRAND, notaire associé à Terrasson-Lavilledieu, rue Albert-Camus, le 3 septembre 2008, enregistré à Sarlat le 15 septembre 2008, bordereau n° 2008/634, case n° 4,

Monsieur Jean Pierre LEYMARIE, boulanger pâtisseries, et Madame Marie Joëlle COUDERC, conjoint collaborateur, son épouse, demeurant ensemble à Le Lardin-Saint-Lazare (24570), les Abeuils,

Ont cédé à la société dénommée LE FOURNIL TERRASSONNAIS, société à responsabilité limitée au capital de 10 000 euros, dont le siège est à Terrasson-Lavilledieu (24120), 22, avenue Victor-Hugo, identifiée au Siren sous le numéro 505 337 626, et immatriculée au RCS de Sarlat,

Un fonds de commerce de boulangerie pâtisseries exploité à Terrasson-Lavilledieu (Dordogne), 22, avenue Victor-Hugo, lui appartenant, et pour lequel le cédant est immatriculé au registre du commerce et des sociétés de Sarlat sous le numéro 319 001 863.

Le cessionnaire est propriétaire du fonds vendu à compter du jour de la signature de l'acte. L'entrée en jouissance a eu lieu le 1^{er} septembre 2008.

La cession est consentie et acceptée moyennant le prix principal de cent cinquante mille euros (150 000 euros), s'appliquant :

- aux éléments incorporels pour cent mille euros (100 000 euros) ;

- au matériel pour cinquante mille euros (50 000 euros).

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la dernière en date des insertions prévues par la loi, au siège de la SCP FROMENTEL-FERRAND, notaires associés à Terrasson-Lavilledieu (Dordogne), rue Albert-Camus, où domicile a été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé :
Maître Emmanuel FERRAND,
notaire.

SNCF

Travaux entre Bergerac et Sarlat

Jusqu'au 24 octobre de 8 h à 17 h, d'importants travaux de renouvellement des voies seront réalisés.

Durant cette période, l'ensemble des dessertes entre Bergerac et Sarlat sera assuré par autocar.

Un important dispositif d'information est déployé : distribution de documents d'information dans les gares, annonces sonores dans les trains et affichage des programmes de circulation dans toutes les gares concernées.

Les usagers peuvent également obtenir des informations en gare, sur le site Internet www.ter-sncf.com/Aquitaine, ou en appelant TER Aquitaine service au 0 800 872 872 (appel gratuit depuis un poste fixe) du lundi au vendredi de 6 h 30 à 19 h 30.

Sous la maîtrise d'ouvrage de RFF, les équipes techniques de l'infrastructure SNCF vont renouveler les rails, les traverses et le ballast entre Lalinde et Le Buisson-de-Cadoux.

Ces travaux ont pour objectif de maintenir la sécurité des circulations ferroviaires et d'améliorer le confort des voyageurs, en supprimant notamment les points de racordement des rails.

Exposition

L'association Traverses, centre de ressources pour les artistes du Périgord Noir, organise, en partenariat avec la galerie La Tour du Bourreau, une exposition de peintures et sculptures jusqu'au 3 octobre.

Trois artistes de la région ont investi les cimaises de cette nouvelle galerie sarladaise dont l'objectif est de promouvoir l'art en Périgord Noir. Ils conjuguent leurs talents au pluriel pour nous offrir une exposition originale dans un lieu singulier empreint de poésie et d'histoire. Aux peintures d'un lyrisme fort et aux textes de Sandra Becuwe répondent en écho les œuvres picturales du plasticien Colin Desaipe et les sculptures poétiques sur bois d'Olivier Legay.

Journée du cheval

La Maison du Cheval en Sarladais participera à la Journée du cheval le dimanche 28 septembre au château de Campagnac à Sarlat.

Au programme, vide-greniers (2 € le mètre), promenades à cheval ou en calèche. Réservations au 06 64 00 33 33 ou bien au 05 53 59 68 80.

Sur place, sandwiches, buvette.

Journées européennes du patrimoine - Nuit du Patrimoine

Patrimoine et création

La 25^e édition des Journées européennes du patrimoine sur le thème " patrimoine et création " permettra de célébrer ensemble le passé, le présent et l'avenir. Les créations des artistes contemporains, qui puisent souvent aux sources du passé, qu'ils choisissent de s'en inspirer ou de s'en distinguer, seront en effet le patrimoine de demain.

Les Journées européennes du patrimoine en Sarladais vous donnent rendez-vous les samedi 20 et dimanche 21 septembre.

Voici les sites ouverts gratuitement à la visite.

Sarlat — Sarlat, ville créative, entre festivals et secteur sauvegardé, appréhendez les transformations du secteur sauvegardé à travers des photographies anciennes et un parcours sur le terrain. Départ place de la Liberté, samedi et dimanche à 15 h.

Ville d'art et d'histoire. Dimanche à 10 h 30 et à 21 h, visite patrimoniale de la ville.

Rendez-vous et inscriptions à l'Office de tourisme, téléphone : 05 53 31 45 45 ou 05 53 29 86 68.

Ouverts toute la journée, samedi et dimanche : église Saint-Sacerdos, lanterne des Morts, Hôtel Plamon, église Sainte-Marie, chapelle des Pénitents bleus, maison de La Boétie, hôtel de ville. Visite libre, certaines seront même guidées. Renseignements au 05 53 29 86 68.

Nuit du Patrimoine. Le patrimoine comme support de la création artistique. Cette année le secteur sauvegardé de Sarlat offre un terrain d'expression à de nouvelles expériences créatives. Écrivain, architecte, graphistes, artistes, vidéastes, musiciens s'approprient les sites patrimoniaux, jouent et composent avec les murs de la cité, faisant la part belle à l'imaginaire médiéval grâce aux techniques multimédia. Ils créent des liens nouveaux entre la danse, le théâtre, la musique, la lumière et les vieilles pierres. Le souvenir de l'histoire devient présent, les légendes revivent, tout le patrimoine frémit et inspire. La filiation entre patrimoine et création est une réalité.

Samedi, rendez-vous à 20 h 30 sur la place de la Liberté, création théâtrale mimée par la Cie Les 92 Marches. Intervention musicale par la fanfare de la Rock School Barbey.

Place Boissarie, devant l'église Sainte-Marie, patrimoine et création architecturale : projection des œuvres de Jean Nouvel sur les portes de l'église. Lecture de textes.

Place du Marché-aux-Oies, patrimoine et création artistique : les Trois Oies, sculpture en bronze de François-Xavier Lalanne.

Fontaine Sainte-Marie (rue des Consuls), place du Peyrou et cour du cloître : patrimoine et création multimédia, le bestiaire médiéval, animation visuelle réalisée par Olivier Couzel et Vincent Bersars.

Terrasse des Récollets, patrimoine et création artistique : exposition de trois œuvres de Fernando Costa, en présence de l'artiste.

Abbaye Sainte-Claire, patrimoine et création littéraire : lecture de nouvelles de Jean-Luc Aubarbier, auteur des " Histoires peu ordinaires à Sarlat ", mise en scène par la Cie Les 92 Marches, animation musicale par la fanfare de la Rock School Barbey.

Hôtel de ville : mise en lumière des œuvres d'art qu'il renferme. Dimanche, exposition de photos, sous les arcades par le Photo-club.

Cour des Fontaines, patrimoine et création sonore : les bruits du

terroir, mise en son de la place par Lucas Barbier, conception sonore.

Cathédrale Saint-Sacerdos, patrimoine et création musicale : final dans la cathédrale avec le quatuor Prima Vista : Elzbieta Gladys et Carine Le Calvez, violon ; Baudime Jam, alto ; Gwendoline Lumaret, violoncelle.

Allas-Les Mines — Eglise.

Archignac — Eglise Saint-Etienne, XII^e, visite libre samedi et dimanche de 10 h à 19 h.

Aubas — Eglise Saint-Cyr-et-Sainte-Juliette. Visite libre samedi et dimanche de 10 h à 16 h.

Extérieurs du château de Sauvebœuf, XVII^e. Visite libre samedi et dimanche de 9 h à 12 h et de 14 h à 20 h.

Bars — Musée de l'harmonium, dans l'église, possibilité de jouer de certains instruments. Visite libre samedi et dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

Beaumont-du-Périgord — Moulin du Surier. Moulin à vent, moulin à eau de la vallée de la Couze. Exposition avec commentaires, artisans d'art. Ouvert samedi et dimanche de 10 h à 12 h et de 15 h à 17 h. Visite libre et guidée.

Eglise Saint-Laurent et Saint-Front, XIII^e, gothique anglais... Visite libre toute la journée samedi et dimanche.

Belvès — Accueil et informations sous la halle, place d'Armes, samedi et dimanche de 10 h à 18 h. Renseignements à l'Office de tourisme, tél. 05 53 29 10 20.

Habitats troglodytiques, circuit et musée du Cluzeau à Carves, samedi à 11 h et à 16 h, rendez-vous sous la halle. Visite guidée samedi et dimanche à 11 h 30, 16 h, 17 h et 18 h. Réservations obligatoires.

Castrum de Belvès, visite guidée du village fortifié, exposition de photos anciennes, projection sous la halle, samedi à 14 h 30 et dimanche à 10 h, 14 h et 16 h.

Musée organistrum et vieilles à roues. Présentation par Georges Rebière de ses vieilles à roues, peintures et dessins, samedi et dimanche de 10 h 30 à 12 h et de 15 h 30 à 18 h.

Randonnées à la découverte de petits villages ruraux, deux circuits au choix : Bonarme (Camp de César) ou Sagelat. Samedi à 14 h 15. Rendez-vous sous la halle. Réservations obligatoires.

A la découverte des sentiers de la mémoire de la Résistance. Réalisé en voiture, ce circuit accompagné permet de découvrir stèles et monuments se rapportant aux lieux de combats et de " crimes ". Dimanche à 16 h, rendez-vous sous la halle. Réservations obligatoires au 05 53 29 10 20.

Beynac-et-Cazenac — Eglise Sainte-Marie de Beynac, visite libre samedi et dimanche de 10 h à 17 h. Point de vue.

Eglise de Cazenac, visite libre samedi et dimanche de 10 h à 17 h. Vitraux restaurés.

Le samedi 20 et le dimanche 21 à l'Office de tourisme, de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h. Exposition de peinture et de photographies amateur d'un artiste local passionné : Dominique Montestier. Présentation des dernières créations de l'Office. Animation pour les enfants : parcours découverte des villages de La Roque-Gageac et de Beynac. Les églises de la CCPN seront ouvertes au public.

Calviac — Eglise Saint-Pierres-Liens, visite libre samedi et dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

Campagne — Eglise, visite libre samedi et dimanche de 9 h à 18 h.

Carlux — Château : terrasses avec vue panoramique, donjon roman... Exposition de peintures, démonstration de taille de pierre, d'arts martiaux et de radioamateur dimanche de 10 h à 18 h. Visite libre samedi et dimanche de 8 h à 20 h.

Carsac-Aillac — Eglises Notre-Dame de l'Assomption et Saint-Caprais, visite libre samedi et dimanche de 9 h à 18 h.

Carves — Le cluzeau de Pétrou, aux Coustalets, réseau souterrain de galeries ayant servi de refuge aux cathares et aux paysans pendant la guerre de Cent Ans. Musée du cluzeau à Capelou, rendez-vous samedi et dimanche à 11 h et à 16 h sous la halle de Belvès, visite à 11 h 30 et à 16 h 30. Se munir d'une lampe de poche.

Visite guidée samedi et dimanche de 11 h à 13 h et de 16 h à 18 h. Réservations obligatoires au 05 53 29 04 66.

Castels — Eglise de Redon-Espic, ruines d'un prieuré de femmes, en cours de restauration. Ouvert samedi et dimanche de 9 h à 18 h.

Eglise Saint-Martin, visite libre samedi et dimanche de 9 h à 18 h.

Sources et lavoirs de la Roumeyère, du Rudou et de la Boisière, balade racontée, jouée, chantée : haltes avec scènes de

Domme — Château de Caudon et son parc, visite libre samedi de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h, dimanche de 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h.

Hôtel de ville et maison du gouverneur, visite libre samedi et di-

manche de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 h.

Condat-sur-Vézère — Eglise Notre-Dame-et-Saint-Jean-Baptiste, visite libre samedi et dimanche toute la journée.

Couze-et-Saint-Front — Moulin des Guillaudoux, ancien moulin à grains implanté avec des bâtiments troglodytiques dans la vallée de la Couze, visite guidée des bâtiments et de la restauration (débutée en 1991), samedi et dimanche de 15 h à 17 h.

Moulin de la Rouzique, écomusée du papier, route de Varennes. Production de papier chiffon, dans le respect de la tradition papetière. Fabrication de papiers originaux et exposition de tableaux sur le thème de l'eau et du patrimoine. Démonstration et fabrication de papier et d'imprimerie (machine XIX^e). Visite guidée, ouvert samedi de 14 h à 18 h 30, dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h 30.

Journée de la rivière — Histoires de femmes, lecture de contes par Ana-Maria Uteau, de la Cie Théâtre du Vent, avec mise en musique par Michel Haze, vendredi à 20 h 30.

Doissat — Lecture de paysage et clés de décryptage du petit patrimoine, toute la journée samedi et dimanche.

manche de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 h.

Musée des Arts et Traditions populaires, visite libre samedi et dimanche de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 18 h.



Les 20 et 21 septembre, Mur...Mur de Domme accueille les Journées européennes du patrimoine, avec le parrainage exceptionnel cette année de Marcel Maréchal, figure du théâtre et directeur du Centre national dramatique des Tréteaux de France.

L'un des temps forts de ces journées sera la balade originale animée par des comédiens dans les rues de la bastide : " Mur...Mur de théâtre " le samedi 20 septembre à 21 h, suivi d'un duo musical, " Mur...Mur de femmes " en l'église de Domme.

Cette promenade nocturne, soutenue par des projections murales, guidera les curieux à travers une création originale autour de grandes tirades menée par deux comédiens professionnels : David Négroni et Sophie Caffarel. Selon un parcours défini dans la bastide, des scènes jouées par des artistes locaux raconteront le patrimoine amoureux du théâtre. A 22 h 30, un tourin sera servi place de la Halle.

Les samedi 20 et dimanche 21, une exposition-vente de photos,

Fanlac — Samedi et dimanche, visite guidée du village à 17 h ; panneaux explicatifs dans l'église inscrite à l'inventaire des Monuments historiques, ouverte de 10 h à 18 h, exposition sur le Moyen Age dans la salle des fêtes.

Florimont-Gaumier — Eglise de Florimont et de Gaumier, visite libre samedi et dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

La Cassagne — Eglise romane et presbytère, visite libre dimanche de 14 h 30 à 16 h 30 ; visite accompagnée le vendredi, sur demande au 05 53 51 60 00.

Lalinde — Moulin du milieu, à Sauvebœuf, moulin à eau situé sur le Drayaux, avec paire de meules en silex en état de marche, démonstration de mouture de blé, présentation du fonctionnement du rouet. Visite guidée samedi et dimanche de 14 h à 18 h.

Journée de la rivière. Balade commentée de La Lynde, ancienne bastide de rivière, dimanche de 19 h à 20 h, rendez-vous à l'Office de tourisme ; découverte de la faune et de la flore locales, circuit rivière de 5 km accompagné par un naturaliste, dimanche à 17 h, rendez-vous place de la Halle. Exposition de cartes postales réalisées par les enfants des écoles de Dordogne lors d'une action éducative, samedi et dimanche toute la journée.

Larzac — Eglise, visite libre samedi et dimanche de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

Le Buisson-de-Cadouin — Eglises de Salles et de Cabans, visite libre samedi et dimanche de 9 h à 18 h.

Abbaye, visite libre samedi et dimanche de 9 h à 17 h.

Halle, visite libre samedi et dimanche de 7 h à 21 h.

Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil — Musée national de la préhistoire, initiation et visite thématique samedi à 15 h, sur réservations. Exposition, visite et conférence samedi et dimanche de 9 h 30 à 18 h, visite libre.

Abri préhistorique de Laugerie Basse, visite guidée samedi et dimanche de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

Grotte de Font-de-Gaume, dimanche de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30.

Gisements de la Micoque et de la Ferrassie, visite conférence dimanche à 14 h 30, rendez-vous dans le hall d'accueil de la grotte de Font-de-Gaume.

Gisements préhistoriques de Laugerie Haute et de l'abri du Poisson, visite conférence dimanche à 10 h, rendez-vous dans le hall d'accueil de la grotte de Font-de-Gaume.

Grotte des Combarelles, samedi et dimanche de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30.

Limeuil — Chapelle Saint-Martin, visite guidée samedi et dimanche de 10 h à 19 h ; concert de musique classique dimanche à 17 h 30.

Parc panoramique du château, marché de savoir-faire, ateliers de vannerie, tissage, feutre, teinture, démonstration du travail du saule, visite libre dimanche de 10 h à 19 h.

Cité médiévale, visite guidée samedi et dimanche à 11 h et à 15 h 30, rendez-vous place du Port.

Marquay — Abri de Cap Blanc, samedi et dimanche de 10 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h 30.

Molières — Manoir du Sautet, visite libre des extérieurs samedi et dimanche de 9 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

Monpazier — Eglise, visite guidée samedi de 14 h 30 à 18 h. Sortie découverte : motte féodale avec ses salles et couloirs souterrains, oppidum d'un tumulus, samedi de 9 h à 12 h 30, rendez-vous sur le foirail nord. Visite guidée du bourg dimanche à 15 h, rendez-vous devant l'Office de tourisme.

Mouzens — Château de Monsec, visite guidée toutes les heures samedi et dimanche de 10 h à 13 h et de 15 h à 18 h.

Nadaillac — Eglise Saint-Denis, visite libre samedi et dimanche toute la journée.

Orliac — Eglise Saint-Mathieu, visite libre samedi et dimanche de 9 h à 18 h.

Paunat — Eglise abbatiale, visite libre samedi et dimanche de 10 h à 19 h.

Peyzac-Le Moustier — Eglise Saint-Robert, visite libre samedi et dimanche de 9 h à 18 h.

Plazac — Visite guidée des maisons anciennes du village, samedi et dimanche de 15 h à 17 h.

Prats-du-Périgord — Eglise Saint-Maurice, visite libre samedi et dimanche de 9 h à 18 h.

Proissans — Château de la Roussie, visite fléchée et libre des extérieurs, samedi de 14 h à 18 h, dimanche de 10 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h.

Rouffignac-Saint-Cernin-de-Reilhac — Eglise Saint-Germain-de-Rouffignac, Saint-Cernin, visite dimanche de 11 h à 12 h 30 et de 15 h à 18 h.

Saint-Amand-de-Coly — La Grande Filolie, visite libre et guidée, samedi et dimanche.

Saint-Cyprien — Visite du clocher donjon de l'église, panorama à couper le souffle, samedi et dimanche de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h ; cette année l'accès se fera par un escalier, les personnes sujettes au vertige devront s'abstenir.

Saint-Geniès — La chapelle du Cheylard (XIV^e), ses peintures murales d'origine, et l'église Notre-

Dame-de-l'Assomption, samedi et dimanche visite libre toute la journée et visite guidée à 10 h et à 15 h.



La chapelle du Cheylard

(Photo Jean Boyer)

Tamniès — Ancien prieuré, visite libre samedi et dimanche de 9 h à 20 h.

Terrasson-Lavilledieu — Château de Fraysse, atelier spécialisé de conservation et de restauration de serrurerie ancienne et création de meubles, rendez-vous samedi avec Alain de Saint-Exupéry, au savoir-faire rare et pointu, visite guidée de 17 h à 19 h.

Trémolat — A la base nautique, initiation au baby-ski pour les enfants âgés de 3 à 9 ans, dimanche de 10 h à 12 h et de 15 h à 18 h.

Tursac — Eglise Saint-Julien, visite libre samedi de 9 h à 12 h et dimanche de 14 h à 18 h.

Urval — Four banal et église, visite libre samedi et dimanche de 9 h à 18 h.

Château de la Bourlie, cour intérieure, terrasse, chapelle, ancien chais, dépendances et chenil, jardins, visite guidée toutes les heures samedi et dimanche de 14 h à 18 h. Participation libre au profit de la recherche sur les cancers de l'enfant.

Valojoux — Eglise, visite libre samedi et dimanche de 9 h à 18 h.

Vézac — Eglise, visite libre samedi et dimanche de 9 h à 12 h, prendre les clés chez le maire, au Brugal.

Moulin de l'Évêque, visite libre samedi et dimanche de 9 h à 18 h.

Villefranche-du-Périgord — Galerie Lithos, rue Notre-Dame, entrée libre samedi et dimanche : quatre artistes de renom, Edwige Ambroise, peintre, présente ses œuvres et donne vie à vos idées en imaginant, crayons en main, le bijou de vos rêves ; David Alexander Zeitlin, mosaïste, parle lui aussi de bijoux, de pierres et d'ornements ; Georges Erdos, coutelier d'exception et ferronnier d'art, tire sa force des cultures nordiques et japonaises pour mettre son âme dans chacune de ses œuvres ; Jacques Reybaud, sculpteur fondeur, a réalisé la statue de Buffarot implantée à Capdrot.

Eglise Saint-Etienne-des-Landes, route de Cazals, visite guidée toutes les heures samedi et dimanche de 14 h à 17 h. Exposition et dégustation de produits locaux à la fin de chaque visite. Pain et produits à base de châtaigne.

Visite commentée de la bastide samedi à 11 h.

Les béatitudes du Croquant

Dernièrement, je me posais cette question toute bête : mais qu'est-ce qu'on transmet, au juste ? Et je vous entends déjà grommeler dans votre barbe, mon vieux c'est quand vous étiez prof qu'il fallait y penser ! En effet, à ceci près qu'il n'y a pas que les enseignants qui transmettent. En vérité on apprend toute la vie, pas qu'à l'école. Et de la même façon on transmet à son entourage. Qu'on le veuille ou non. Pensez à nos enfants. Et donc à nos parents. Mais aussi à nos collègues. Aux amis. C'est ainsi, nous recevons notre part et en retour nous irradiions nous-mêmes quelque chose. Mais quoi, mystère et boule de gomme !

Les profs n'étant pas les mieux placés pour le savoir. Oh ! évidemment, dans nos sociétés dites développées, ce sont eux les passeurs de la connaissance. Sous sa forme actuelle, rationnelle. Et les malheureux se battent les flancs pour attabler nos chères têtes blondes aux agapes des nourritures scientifiques. Mais sans illusions. Car c'est un fait d'expérience, on ne sait jamais où va pousser la petite graine. Et Dieu sait que c'est frustrant, je me rappelle l'éclat de colère de mon superprof de lettres de seconde, rencontré au hasard d'une rue de La Rochelle quand j'étais en licence. Que n'avais-je pas dit, ah ça non il n'éprouvait aucune satisfaction dans son métier d'enseignant, non il n'avait jamais la sensation de faire des émules, et c'est sûr, s'il avait pu il serait parti garder les vaches dans le Larzac, histoire de se sentir un peu utile ! Point de vue extrémiste ? Sans doute, mais je dois dire pour l'avoir vécu moi-même qu'on reste très généralement hors d'état de se faire une idée de l'influence qu'on peut avoir sur ses classes. C'est bien simple, les élèves studieux, trop dociles, vous donnent envie de leur botter le derrière, et les vrais bons élèves, ceux qui sont intelligents, vous regardent de travers, comme il se doit quand on jouit d'un minimum d'esprit critique et qu'on fait tout passer par l'étamine de son jugement personnel. Alors le plaisir dans tout ça ? Eh bien je vais vous dire où on le trouve : à démerder les cancre, là au moins on voit le travail qu'on fait ! De là à avoir le sentiment de transmettre...

Tout bien réfléchi, je crois qu'il y a un malentendu. Bien sûr les professionnels de l'éducation transmettent des éléments de savoir.

Voire des méthodes. Après tout ils sont là pour ça, et on passe assez de temps à user ses fonds de culotte sur les bancs de l'école pour qu'il y ait malgré tout des résultats. Le système scolaire, c'est le principe de la frottée à l'ail, bien le diable si on n'en ressort pas crotté jusqu'aux yeux de vagues connaissances, avec pour les meilleurs cette subtile émanation de suffisance qui sent son cuistre universitaire ! Mais peut-on encore parler de transmission ? Oui s'il s'agit de rudiments techniques. Nos bacheliers, puisqu'il faut que tout le monde le soit de nos jours, ânonnent une paire de langues étrangères, à défaut de maîtriser la leur. Tartinent aimablement quelques pages de ce qu'on n'ose plus appeler une dissertation. Et en rotent des ronds de chapeau en cuir bouilli sur les problèmes à rallonge qu'on se donne encore les gants de soumettre à leur sagacité dans les matières scientifiques. Telles sont, dûment biaisées à grand renfort d'harmonisation des notes, les épreuves initiatiques de notre savante modernité ! Pour-quoi pas, mais quid de la transmission proprement humaine ? Les hussards noirs de la République, eux, ne se contentaient pas d'enseigner des savoirs désincarnés. Dame ! A l'époque on ne pratiquait pas le relativisme culturel ! A coup de pied dans le cul s'il le fallait on assimilait, on éduquait. Sans vergogne ! Je me rappelle mon père, en costume cravate tous les jours que Dieu fait, répétant comme on le lui avait appris avant-guerre à l'École normale qu'un instituteur doit se conduire dans la vie comme dans sa classe ! Est-ce un hasard si depuis Rome on doublait les précepteurs des grands de ce monde d'un mentor, ancien héros censé par son exemple éduquer son jeune pupille ?

Voilà où je veux en venir. On croit transmettre des savoirs, mais c'est seulement du gavage intellectuel. Ce qu'on transmet, presque malgré soi, ce n'est pas tant du savoir-faire que du savoir-être. Chaque fois, la plupart du temps sans le vouloir, qu'un prof obtient ce silence bouche bée des élèves qui signale l'attention corps et âme, c'est par l'excellence de son discours, elle-même tributaire d'une réflexion aboutie. Et que retiennent les apprenants, comme on dit maintenant ? Son exemple. Celui d'un frère humain possédé par la passion de connaître ! Un exemple qui fait envie. Libre ensuite à l'élève de faire son chemin, selon ses propres voies, mais dans le creux de l'empreinte qu'il aura ce jour-là reçue. Donc la transmission, ce serait l'exemplarité ? Sans doute, c'est même pour ça qu'on ne peut séparer sagesse et beauté. Imitateur-né, l'homme ne vibre pas pour l'utilitaire, toujours pour l'idéal. Ce qui est loin d'être rassurant, je vous l'accorde, car tout dépend de l'idéal. Et pour l'heure, aux deux bouts de la chaîne, religion au sang ou culte du veau d'or, quel exemple pour notre jeunesse ! Ah ! mes amis, notre génération a décidé de mal à se regarder dans la glace...

Jean-Jacques Ferrière

Les Fils de la Salamandre

Les rencontres et leurs échanges autour de la broderie, du point de croix... reprendront de 20 h à 22 h le quatrième jeudi de chaque mois, et ce à partir du 25 septembre, salle Jacques-Brel à Sarlat, entrée par le grand portail au Colombier.

Renseignements en téléphonant au 05 53 59 35 86.

Le covoiturage pour rouler malin

Un site Internet vient d'être créé en Périgord

En s'installant en Dordogne et en prenant un emploi saisonnier, Fabrice Cellier a opté pour un cadre de vie plus plaisant, mais est également devenu l'un de ces nombreux Français pour qui essence + loyer = 50 % des revenus. Pour faire face à l'augmentation du prix du carburant et au manque de transports en commun, il a, comme beaucoup, cherché un moyen pour réduire le coût de ses déplacements.

« En pensant au covoiturage, je me suis dit que cela pourrait intéresser quantité d'autres Périgourdins : étudiants, personnes n'ayant pas ou plus leur permis, et tous ceux qui ont du mal à faire face à la hausse du prix du carburant ou qui ont, simplement, une conscience écologique marquée », explique Fabrice.

Un site 100 % Périgord — C'est ainsi qu'est né : www.covoiturage-dordogne.com Certes, il ne s'agit pas là du premier site de covoiturage, mais alors que beaucoup d'entre eux ciblent une audience nationale, voire européenne, [covoiturage-dordogne.com](http://www.covoiturage-dordogne.com) fait le pari de la proximité, « parce qu'on partage plus facilement sa voiture avec un voisin, et que cela permet de proposer des itinéraires plus précis », insiste-t-il. Il s'agit donc du premier site de covoiturage 100 % Périgord.

Son fonctionnement est volontairement très simple d'approche et de fonctionnement. Le minimum d'information est demandé et aucune inscription au site n'est requise. Il suffit de répondre à quelques questions concernant le trajet proposé ou recherché, et de laisser un numéro de téléphone ou un e-mail.

Un fonctionnement ultra simple — Les annonces sont consultables par ville de départ, ville d'arrivée ou par trajet cartographié. L'utilisation du site est entièrement gratuite et vous pouvez même être prévenu par SMS si votre trajet est compatible avec celui de quelqu'un d'autre !

Une rubrique Témoignages est également mise à la disposition des « covoitureurs », afin d'y laisser idées, anecdotes ou conseils. Une charte de bonne conduite rappelle les règles essentielles d'un covoiturage courtois.

« Pour moi, le covoiturage est un mode de transport convivial. Parfois l'occasion de faire de nouvelles rencontres. Mais ce site sera ce que les Périgourdins en feront : je ne fais que fournir le moyen de passer une annonce, dont les miennes bien entendu ». Alors bonne route à tous, et roulez malin !

Reliques bouddhistes

Exposition

Le Projet Maitréya exposera des reliques bouddhistes anciennes et sacrées du sanctuaire central, les 7, 8 et 9 novembre. Cérémonie d'ouverture le vendredi à 18 h, samedi et dimanche de 10 h à 13 h et de 15 h à 19 h. Karma Kagyu Tendrar Ling, la Boria del Cheyrou, 24580 Plazac. Entrée libre.

Si vous souhaitez vous investir dans l'organisation de cet événement ou pour tout renseignement, contactez Claude et Ina Diolosa www.karmapa-europe.net

Canton de Sarlat

Temniac

Vendredi **26** sept. à 19 h 30
Ecole de **TEMNIAC**

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

de l'Amicale laïque de Temniac

La présence du plus grand nombre est souhaitée et plus particulièrement celle des parents des enfants scolarisés à Temniac. La pérennité de l'association en dépend.

Apéritif dinatoire en fin de réunion

La Roque Gageac

Année des langues

L'Onu et l'Unesco ont déclaré 2008 année des langues.

Monique et Maurice Juy présenteront les différents types de langues parlées en Europe ainsi que l'Espéranto, langue neutre construite pour la communication mondiale, le vendredi 19 septembre à 20 h 30 au foyer Fernand-Valette.

La Roque-Gageac

Anniversaire



Notre doyenne Julienne Peyrat, résidant à la maison de retraite de Domme, vient de fêter le 16 septembre son centième anniversaire, entourée de ses enfants, Lydie et Jean-Paul.

Après une enfance et une jeunesse passées dans la ferme de

ses parents à la Plane, près de Sarlat, son mariage en 1928 avec Marcel Peyrat l'amène à la Tuilerie du Pont de Domme.

Une longue vie, digne, riche de souvenirs, faite d'amour et de travail, s'écoule maintenant paisiblement.

Marcillac-Saint-Quentin

Il est toujours interdit de chasser sur la propriété de Mme BIZAT-LAFLAQUIÈRE

Gymnastique d'entretien

Brigitte et Pierre, les deux animateurs des séances de gymnastique d'entretien, vous donnent rendez-vous pour une nouvelle saison sportive qui, comme les années passées, combinera travail, sueur et bonne humeur.

Pendant la durée des travaux de rénovation du foyer laïque, la séance se déroulera tous les mercredis de 19 h 30 à 21 h dans la salle intergénérationnelle de Proissans.

Fournir obligatoirement un certificat médical.

Amicale laïque

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 3 octobre à 20 h 30 dans la salle à manger de la cantine scolaire.

Ordre du jour : mot du président, rapports d'activités et financier, projets, élection du tiers sortant au sein du conseil d'administration, questions diverses.

Le pot de l'amitié sera partagé en fin de séance.

Cet avis tient lieu de convocation.

Toutes les personnes intéressées par la vie de l'Amicale sont invitées.

Proissans

Amicale laïque

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 26 septembre à 21 h dans la salle intergénérationnelle.

Ordre du jour : bilan annuel, renouvellement du bureau.

Pour qu'elle puisse perdurer, l'Amicale a besoin de vous tous.

Proissans

M. ROL rappelle que la chasse est interdite sur la propriété de Vaurizeau, commune de Proissans.

Tamniès

REMERCIEMENTS

M. et Mme Gérard et Jacque LABORDERIE, M. et Mme Patrick et Jacqueline BAIGUERA, M. et Mme Alain-Pierre et Maryline GADEAU, ses enfants ; son frère Raymond LABORDERIE, ainsi que sa famille ; sa sœur Marcelle ALBOSPEYRE, ainsi que sa famille ; Vincent, Pascal, Marine, Romain, Benoît et Yvan, ses petits-enfants ; toute la famille ; Georgette CAILLAUD, son amie, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Gabriel LABORDERIE

remercient chaleureusement toutes les personnes qui se sont associées à leur peine et pour leurs envois de fleurs, de plaques et de messages.

La famille remercie particulièrement le docteur Vilayleck de Sarlat et les infirmiers Nathalie Delteil et Didier Aymar pour leur disponibilité et leur dévouement de tous les instants.

Foyer rural

L'association tiendra son assemblée générale le mardi 23 septembre à 21 h dans la salle des fêtes.

Ordre du jour : bilans moral et financier des activités passées, renouvellement du bureau, préparation de la nouvelle saison, questions diverses.

Inaugurations

Le conseil municipal et le maire invitent les habitants à l'inauguration des bâtiments de l'école et de la garderie, et au mai communal le samedi 27 septembre à 11 h 30.

Un apéritif et un déjeuner suivront la cérémonie.

S'inscrire au repas avant le lundi 22 à la mairie, tél. 05 53 29 68 95.

Vitrac

Le permis de construire était illégal

Les lecteurs de L'Essor Sarladais ont pu lire le compte rendu du conseil municipal du 18 août. Malheureusement, cette version est incomplète. Et c'est dommage, car nous aurions pu lire, au point 1, que " M. le Maire rappelle à l'assemblée qu'il a été contraint de procéder au retrait d'un permis de construire délivré le 29 janvier 2008. Le pétitionnaire a déposé une requête en référé devant le tribunal administratif. Lors de l'audience du 12 août 2008, le juge des référés a rejeté cette requête, considérant le bien-fondé du retrait du permis de construire. Il reste néanmoins les frais d'avocat à la charge de la commune pour un montant total de 5142,80 € TTC " (extrait du compte rendu du maire affiché en mairie).

Le pétitionnaire en question est une indivision dans laquelle notre ex-maire, Mme Josiane Frezza, fait partie à 50 %. Le lecteur attentif aura noté que le permis a été déposé alors que celle-ci était encore maire.

Chacun sait désormais que la carte communale de Vitrac a été annulée par le tribunal administratif de Bordeaux, le 25 mars 2008, pour excès de pouvoir du maire (l'ex-maire) et intéressement.

Le même ex-maire avait donc déposé un permis de construire à son profit, un mois environ avant les élections et deux mois avant la décision du tribunal administratif (décision dont l'issue ne faisait plus, alors, aucun doute) ; il semble qu'à part l'adjoint signataire du permis, Mme Diméné, personne au sein du conseil municipal d'alors n'a eu connaissance de l'existence de ce permis.

Après les élections, des citoyens attentifs de Vitrac relevaient, au sein de ce permis de construire, au moins trois motifs d'illégalité. Ils demandaient donc au nouveau maire, comme il le peut et comme il le doit en pareil cas, de retirer le permis de construire. M. Soulié, après avoir consulté les services de l'État, et donc vérifié la pertinence des arguments, prenait un arrêté dans ce sens (arrêté du maire du 25 avril 2008).

Que croyez-vous qu'il advint ?

Notre ex-maire a contesté la décision de son successeur et a mis la commune au tribunal administratif, en référé de surcroît, obligeant évidemment celle-ci à engager les frais mentionnés ci-dessus.

Le 12 août 2008, le tribunal administratif de Bordeaux rendait donc son verdict et donnait raison à la commune sur sa décision de retrait du permis de construire (" aucun des moyens invoqués par les requérants (...) ne paraît propre à créer (...) un doute sérieux quant à la légalité de cet arrêté, dès lors les conclusions à fin de suspension présentées par (...) Mme Frezza ne peuvent être que rejetées ") ; le tribunal donnait raison, par la même occasion, à ceux qui avaient affirmé le caractère illégal de ce permis de construire.

Je laisse à chacun le soin de tirer sa propre conclusion de cette histoire.

François Dardé,
ex-adjoint de Vitrac.

Communauté de communes

Le conseil communautaire se réunira le vendredi 19 septembre à 18 h au siège de la communauté de communes du Sarladais (CCS).

Ordre du jour :

De 18 h à 18 h 30, visite du site de Montfort destiné à l'aménagement d'un jardin public. Intervention de M. Carles, directeur du Sictom du Périgord Noir, sur les modalités de calcul de la TEOM.

Approbation projet compte rendu de la réunion du 20 juin.

Pays du Périgord Noir : délibération maîtrise d'ouvrage du programme habitat 2009-2011 ; délibération OCM à la CCS.

Travaux : délibération choix d'entreprise pour la maintenance des installations au centre de loisirs ; délibération choix maîtrise d'œuvre pour l'aménagement de la place du cimetière de Beynac-

Sainte Nathalène

DANCING de MAILLAC

2 km de Ste-Nathalène - 6 km de Sarlat

Dimanche 21 septembre à 15 h
THÉ DANSANT

OUVERT À TOUS
animé par l'orchestre

JEAN-PAUL LENIAUD

et sa chanteuse **MARIE-CHRISTINE**

Dessert offert

Dimanche 28 : Thierry Combeau

Organisé par l'association Les Amis de Maillac

Rés. le dimanche dès 9 h : 05 53 59 22 80

Saint-Vincent Le Paluel

REMERCIEMENTS

Un beau matin Daniel tirait sa révérence sans le savoir... Il nous laisse là, ne sachant que dire. Pourtant vous êtes venus, oncles, tantes, cousins, cousines, copains et amis, dans ce moment si particulier où nous fûmes réunis pour une fois, la dernière, comme s'il était là, entre tous, si présent et si loin.

Aidez-nous à perpétuer son souvenir.

Monique, sa compagne ; Maëva, sa fille ; Patrick et Nelly, Jean-Luc et Célia, Corinne et Gérard, Sophie et Stéphane, ses frères et sœurs ; Sylvaine, sa belle-mère ; Bernard et Sylvie, Corinne et Thierry, Laurent et Pascaline, Valéry et Carole, Nathalie, ses beaux-frères et belles-sœurs ; Cyril, Wilfried, Marion, Nicolas, Jessy, Daisy, Kenny, Elina, Stéphanie, Thomas, Lucas, Alexis, ses neveux et nièces ; ses neveux et nièces de la famille BARRIÈRE, tiennent à vous remercier pour vos marques de compassion et de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Daniel VIGNÉ

survenu à l'âge de 46 ans

et vous présentent l'expression de leur reconnaissance émue.

La famille remercie les sapeurs-pompiers de Sarlat, le docteur Rives et les pompes funèbres Garrigou.

*Ce message tient lieu de faire-part
Merci de votre compréhension*

Saint-Vincent de-Paul

A l'occasion de la Saint-Vincent-de-Paul, saint patron de la commune, l'abbé Zanette célébrera une messe le samedi 27 septembre à 11 h à la mémoire de M. Edouard Meyssignac, maire de 1989 à 2008, et de M. Jean Lassner, généreux donateur.

et-Cazenac ; délibération avenant contrat assurance suite aux mises à disposition ; décision modificative n° 3, virements de crédits ; délibération ligne de trésorerie.

Personnel : délibération actualisation des délibérations frais de déplacement des agents ; augmentation du temps de travail de l'agent technique polyvalent ; élargissement de la communauté de communes du Périgord Noir, compte rendu de la réunion du bureau du 25 juillet.

Questions diverses.

Canton de Carlux

Carlux

Bernard Cazeau rencontre les élus

André Alard, conseiller général, et sa suppléante Annie Boyer, avaient invité le président Bernard Cazeau à une réunion de travail et à une prise de contact avec les nouveaux maires élus, cinq renouvellements sur onze.

Il était accompagné de Marc Becret, directeur général de l'aménagement, d'Agnès Gauthier-Delmas, conseillère en développement, de Guy Dauvignier, chef de l'unité d'aménagement, de Michèle Junqua, responsable de l'unité territoriale, et d'Isabelle Pichelin de la culture.

Au cours d'un tour de table les maires ont pu exposer leurs problèmes mais aussi leurs projets à court et moyen termes.

Ont été également évoqués les dossiers en passe d'être résolus :

La maison de retraite de Saint-Rome. Sur le terrain destiné à la construction, des fouilles (obligatoires) doivent commencer début 2009. Viendront ensuite le choix du maître d'œuvre et la construction.

La couverture Internet. L'étude faite par le conseil général il y a deux ans faisant ressortir des zones blanches, la solution W Max n'est pas adaptée au relief du terrain. Il est envisagé la technique NRazo. Il sera voté une enveloppe départementale en 2009. La collectivité ou l'intercommunalité qui accompagnera ce procédé dans son secteur sera privilégiée. Le satellite demeurera la solution pour les 2 à 3 % qui ne pourront être desservis. Une aide pourra être envisagée au cas par cas.

André Alard a fait le point sur l'avancement des autres dossiers, notamment le PDIPR (Plan départemental des itinéraires de petites randonnées, subventionné par le conseil général) que pilote la communauté de communes du Carluxais terre de Fénelon.

Ont été évoqués les travaux routiers effectués et ceux à venir,

RD 703 Sarlat/Souillac, RD 704 secteur Calviac/Aillac, Carsac/Montfort, rond-point de Vialard au RD 704 (qui éviterait trois points noirs entre Carsac et la Charmille).

Le projet de Pôle culturel que pilotera Annie Boyer est en cours, la signature d'une convention avec le département s'effectuera courant octobre.

Le conseiller général a remercié le président de l'aide apportée par le département à l'ensemble des communes du canton.

Bernard Cazeau conclut en disant qu'il continuera, dans la mesure du possible, à soutenir les différents projets.

La matinée s'est terminée par un repas convivial.

Amicale laïque
La Fourmi

L'association reprend ses ateliers pour la nouvelle saison.

Danses africaines.

Le mardi 23 septembre de 20 h à 21 h 30 pour les adultes. Le mercredi 24 de 14 h à 15 pour les adolescents et de 15 h 30 à 16 h 30 pour les enfants scolarisés en primaire.

Toutes les séances se déroulent à la salle des fêtes.

Percussions africaines.

Le mercredi 24 à 14 h à la salle des fêtes. Le groupe se divisera en deux niveaux lors de la première séance : les débutants et les confirmés. Cet atelier est ouvert à tous, enfants et adultes.

Ping-pong.

Le vendredi 26 septembre de 17 h 30 à 19 h au foyer Pierre-Seyral, à côté de la poste. Renseignements au 05 53 29 82 62 (HR) ou au 05 53 31 91 46 (à partir de 18 h).

Saint-Julien
de-Lampon

Karaté

Des cours réservés aux enfants âgés de 7 à 12 ans et assurés par le club Karaté do Le Samourai de Sarlat sont dispensés le mercredi de 17 h 15 à 18 h 15.

Venez découvrir ce sport, la première séance est gratuite.

Année des langues

L'Onu et l'Unesco ont déclaré 2008 année des langues.

Monique et Maurice Juy présenteront les différents types de langues parlées en Europe ainsi que l'Espéranto, langue neutre construite pour la communication mondiale, le samedi 27 septembre à 20 h 30 dans la salle des fêtes.

Entrée libre.

Sainte
MondaneMariage
et générosité

Le samedi 13 septembre a été célébrée l'union de Liliane Jouve avec Jean-Louis Mennetrier, résidant au lieu-dit Pech de Courbet.

Une quête a été faite au profit de l'Amicale laïque.

Merci aux généreux donateurs et meilleurs vœux de bonheur aux époux.

Trouvé

Une chaîne en or avec pendentif a été trouvée au lieu-dit Sur le Roc, en direction du château de Fénelon.

S'adresser à la mairie les lundi et vendredi entre 9 h et 12 h 30.

Carsac-Aillac

Conseil municipal du 29 août

Monique Tréfeil est désignée secrétaire de séance.

Réunion du 25 juillet — Compte rendu approuvé.

Voie du cimetière — Les travaux ont été interrompus durant les vacances et devraient reprendre sous peu. Des éléments de réponse de Gaz de France sont attendus pour le déplacement de la canalisation de gaz.

Ecole maternelle — Des travaux de peinture, de plâtrerie et d'électricité ont été réalisés durant les vacances. Il conviendra d'inscrire au budget 2009 ceux de réparation de la toiture et des sols.

Sanitaires de l'école primaire — Une consultation a été faite auprès d'entreprises pour la réfection des sanitaires. Aucune réponse n'ayant été reçue pour les travaux de plâtrerie et menuiserie, une nouvelle consultation sera lancée.

Les entreprises Brel, pour le carrelage, et Cler, pour la plomberie, ont été retenues. Ces travaux seront réalisés durant une période de vacances scolaires.

Rentrée scolaire — L'école compte 127 élèves répartis dans les cinq classes.

Jessica Fuentès est recrutée en qualité d'Atsem afin de pourvoir au remplacement de Monique Mendès qui fera valoir ses droits à la retraite à compter du 1^{er} octobre.

Un réaménagement des horaires du personnel soumis au rythme scolaire a été fait afin de correspondre au nouveau calendrier mis en place par l'Éducation nationale.

Assainissement Aillac - PVR — L'étude a été réalisée selon le plan de zonage approuvé en janvier 2005. Des propriétaires installés en dehors de ce périmètre souhaitent obtenir un raccordement au réseau collectif. Une étude a été faite par le bureau d'études Ceso et estimée à 7 968,87 € hors taxes.

Les frais engendrés par cette extension du réseau seront à la charge de ces propriétaires. Un courrier leur sera adressé en ce sens. En cas d'accord, la commune engagera les travaux et divisera les frais par le nombre de propriétaires concernés.

Jacques Peyrou fait part de la réunion qui s'est tenue le 19 août avec le bureau d'études et chaque propriétaire afin de définir les emplacements des tabourets. Les travaux devraient démarrer en septembre.

Aliénation de chemins ruraux — Une enquête s'est tenue en juillet. Au vu des conclusions du commissaire-enquêteur et après délibération, le conseil, à l'unanimité, décide, sous réserve que les personnes concernées supportent les frais d'acquisition et de bornage, de vendre à M. et Mme Lecloux une portion du chemin rural qui conduit à leur propriété, sous réserve de faire border le terrain ; de vendre à Mme Borderie le chemin rural qui longe sa propriété ; de vendre à M. et Mme Ventre une portion du chemin rural qui longe leur propriété, sous réserve de l'accord de leurs voisins ; de vendre à M. et Mme Derbanne une portion du chemin rural qui longe leur propriété, sous réserve de l'accord de leurs voisins.

Secteur d'Aillac — La propriété cadastrée section AI n° 90 sur le

secteur d'Aillac, à proximité de la piste cyclable, est en vente. La commune étant déjà propriétaire de la maison de la Fillette située de l'autre côté de la piste, et un passage étant existant sous la piste cyclable, le conseil, à l'unanimité, décide de faire valoir son droit de préemption.

Cette maison serait ouverte au public dans le cadre du projet d'aménagement global avec la maison de la Fillette et la protection de la couasne d'Aillac, en partenariat avec le conseil général pour l'aménagement d'un sentier de découverte.

Subvention exceptionnelle — A l'unanimité, le conseil décide d'attribuer une subvention exceptionnelle de 1 500 € à la commune de Boussières-sur-Sambre (450 habitants), dans le Nord, particulièrement touchée par la tornade du mois d'août.

Commissions — Le maire a rencontré l'architecte des Bâtiments de France dans le cadre du projet de construction d'une nouvelle maison de retraite à Saint-Rome. Celui-ci a émis un avis favorable.

Questions diverses :

Un devis de l'entreprise Lavergne a été reçu pour la pose de stores dans une salle de classe de l'école et pour la cantine. Le conseil décide de retenir cette offre de prix. D'autre part, il décide, par 11 voix pour et 1 voix contre, de ne pas installer de stores à la cantine.

L'association Tr'Acteurs, troupe de théâtre, occupera la salle des fêtes du 10 au 19 octobre. Des représentations seront organisées pour les enfants des écoles de la communauté de communes du Périgord Noir et des spectacles pour tous sont également prévus.

Un devis pour la fourniture et la pose d'une structure destinée à accrocher les projecteurs sera acquise par la commune et installée par l'association et le personnel communal.

L'Anacr désire organiser une cérémonie à Veyrines-de-Domme lors de laquelle sera dévoilée une plaque portant le nom des quatre maquisards républicains espagnols tombés au Canadier le 16 mars 1944. Le conseil émet un avis défavorable à la demande de subvention exceptionnelle pour l'organisation de cette cérémonie.

Le maire lit une circulaire relative à la circulation des quads et aux arrêtés qui peuvent être pris par la commune. Aucun problème n'ayant été signalé sur la commune, il est décidé de ne pas appliquer de règles particulières.

M. Bonneff souhaite modifier l'assiette du chemin qui dessert sa propriété. Le conseil décide, à l'unanimité, de lancer une enquête publique.

M. et Mme Wisnia désirent acquérir une parcelle cadastrée section AL n° 14, propriété de la commune. Le conseil émet un avis défavorable à cette requête. D'autre part, la parcelle voisine cadastrée section AL n° 15, propriété de M. et Mme Wisnia, fait l'objet d'un emplacement réservé pour le projet de redressement de la voirie.

La CGT a adressé un courrier concernant les services de La Poste. Le conseil, à l'unanimité, prend une délibération pour le maintien de La Poste dans le service public.

Le cabinet Lexia a adressé un courrier concernant les constructions Pereira-Mazeau sur le secteur du Galajou. Ces permis de construire avaient fait l'objet d'une requête auprès du tribunal administratif par l'association les Amis de l'Énéa et quelques riverains. Le tribunal administratif a rendu son jugement et a débouté les requérants.

Michèle Vergne fait part de nuisances sonores provoquées par Sutorex et par une alarme qui se déclenche régulièrement dans une entreprise de la zone de Vialard. D'autre part, elle demande si les problèmes rencontrés lors des orages du 10 juin ont été résolus, en particulier celui des eaux pluviales du terrain Royère qui se déversaient sur le terrain de M. Jaubert. Un raccordement au réseau d'eaux pluviales devait être réalisé sur le terrain. A la suite de ces événements, une procédure de classement en catastrophe naturelle avait été engagée, toutes les personnes qui avaient subi des dommages devaient adresser une copie des devis en mairie. Force est de constater que peu ont été déposées.

Samedi **20** septembre - 20 h 30
Salle des fêtes - **CARSAC**
SUPERLOTO
du Football-club Carsac-Aillac/Vitrac
14 quines : bons d'achat (valeur 250 €)
appareil photo numérique Fugifilm (8 Méga)
autocuisseur, service de vaisselle
canard gras avec foie, jambons, etc.
QUINES enfants : lecteur MP3/MP4
BOURRICHE (4 tickets) : 15 lots
dont un jambon de pays
1,50 € le carton - 8 € les 6 ou la plaque de 6
15 € les 12 ou les deux plaques de 6

Dons à la
coopérative scolaire

Les élèves remercient les familles Gratadou et Olivier pour le don qu'elles ont fait à l'occasion du mariage de Marie-Christine et Patrick le 12 juillet.

Meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

Remerciements également à l'association 7'Aprém pour son geste après l'exposition estivale.

Canton
de BeaumontSaint-Avit
SénieurVide-greniers
brocante

L'association Animation agriculture et traditions organise un vide-greniers brocante le dimanche 5 octobre à la Védie.

Inscriptions au 06 09 32 22 25.

Canton de Domme

Domme

Restaurant
La Flambée

Porte Del Bos - 24250 DOMME

**NOUVEAU
CUISINIER
NOUVEAU
STYLE**Ouvert tous les soirs
Le midi sur réservation
Nous acceptons les clients
tardifs jusqu'à 21 h 30
Téléphone : 05 53 29 14 36

Encombrants

Une collecte des encombrants sera effectuée le lundi 6 octobre.

Les personnes intéressées sont priées de se faire inscrire avant le vendredi 3 auprès du secrétariat de la mairie, tél. 05 53 28 61 00.

Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé au public le lundi 29 septembre après-midi au samedi 4 octobre inclus.

REMERCIEMENTS

Mme Sylvia PUEYO, *son épouse* ; ses enfants et petits-enfants ; M. et Mme Raphaël PUEYO, *ses parents*, très sensibles aux marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Monsieur Pascal PUEYO

vous adressent leurs sincères remerciements.

La famille remercie Mme Lagrange, maire de Domme, pour son dévouement et sa gentillesse.

Le Pradal
24250 DOMME

REMERCIEMENTS

M. Alain ROQUE, *son fils*, Laurence, sa compagne, et leurs enfants Emilie et Damien ; les familles VIELCAZAL, CALMON, PERIE, CHAUMEIL, MERCADIER, ROYERE, leurs enfants et petits-enfants, vous remercient sincèrement d'avoir partagé leur grande peine lors du décès deGilberte ROQUE
née VIELCAZAL
survenu à l'âge de 74 ans
le 11 septembre

Ils remercient également le personnel du service de cardiologie de l'hôpital de Sarlat, les infirmières libérales de Cénac, les aides ménagères, ainsi que les voisins, parents et amis.

La côte de Floquet - 24250 DOMME

Repas des vendanges

L'Association des Amis du Vin du Pays de Domme organise sa 13^e Fête des vendanges le samedi 27 septembre à la salle du Pradal à Domme.

La nuit dansante sera animée par l'orchestre Nelly Musique et ses trois musiciens.

Le parking gratuit est à proximité et sera indiqué par des panneaux.

Les participants pourront dès 19 h retirer leurs tickets repas, tickets à conserver précieusement pour le tirage de la bourriche gratuite à 23 h.

Cette soirée qui accompagne amicalement les vendanges est prioritairement ouverte aux membres de l'association. Ils bénéficient du tarif préférentiel de 20 €. Si vous n'êtes pas membre, vous pouvez soit le devenir, soit vous inscrire dans la limite des places disponibles pour un prix de 25 €.

Pour vous faire saliver, sachez qu'à l'issue d'un apéritif au vin rosé de Domme, il vous sera servi : soupe de campagne, médaillon de lotte à la bisque de homard, faux-filet sauce madère, pommes à l'ail avec quelques giroles, salade, cabécou et cantal, fraisier, café. Le tout accompagné du Vin de Domme cuvée Périgord Noir 2006 élevée en fût de chêne, sélection du Guide Gilbert et Gaillard.

Il reste des places disponibles.

Pour toute information complémentaire ou pour une inscription, vous pouvez contacter la Cave du Vin de Domme à Moncalou au 05 53 28 14 47, ou encore J. Bouygues au 05 53 28 51 98 ou au 06 83 59 10 83.

**IMPRIMERIE
DU SARLADAIS**
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 18 h 30

Castelnaud-La Chapelle

CASTELNAUD-LA CHAPELLE

8^e FOIRE PRIMÉE
AUX BESTIAUX

Organisée par Les Vieilles Mécaniques du Céou et la municipalité

Samedi 20 septembre**REPAS TÊTE DE VEAU LE MIDI** 15 € tout compris**Les plus belles bêtes primées**
Société avicole Quercy-Périgord
Bœufs salers attelés - Matériel agricole

Promenade gratuite en calèche

Dimanche 21 septembre**VIDE-GRENIERS** Restauration sur place assurée
par les éleveurs locaux**MARCHÉ des ÉLEVEURS**
foie gras poêlé, tête de veau
fromages et vin du pays, etc.

Promenade gratuite en calèche

Canton de Carlux

Prats-de-Carlux

Départ à la retraite



Bonne retraite de la part des trois maires

Samedi 6 septembre, Ginette Parre, secrétaire de mairie, retraitée depuis quelques jours, avait souhaité réunir autour d'elle ses collègues de travail des trois communes, Prats-de-Carlux, Sainte-Nathalène et Saint-Vincent-Le Paluel, ainsi que toutes les personnes avec lesquelles elle avait, durant sa carrière, tissé des liens de coopération et de franche amitié.

C'est dans le décor champêtre de leur agréable demeure, située au Pas de la Vigne, que Ginette et Michel, son époux, ont accueilli leurs invités autour d'un apéritif et d'un buffet campagnard qui s'est éternisé jusque tard dans la nuit.

Ginette étant allergique aux discours pleins de cérémonie, elle avait bien prévenu qu'elle n'en voulait pas lors de son départ à la retraite. Elle en a tant entendu au cours de cette longue carrière de fonctionnaire, des discours ! C'est toujours un moment chargé d'émotion, de nostalgie, de larmoiements...

Juste avant de lever le verre en l'honneur de la nouvelle retraitée, les trois maires avec lesquels Ginette avait travaillé, retraités tous trois, hasardèrent tout de même quelques mots de sympathie et de reconnaissance...

D'abord Marc Gossart, le plus ancien, jadis maire de Saint-Vincent-Le Paluel, évoqua brièvement mais fermement toutes les qualités de fonctionnaire qu'il avait appréciées chez Ginette et l'excellence

du travail qu'elle avait accompli à la mairie de sa commune.

Puis, de concert, André Doursat et Michel Soulié, respectivement pour Prats-de-Carlux et Sainte-Nathalène, rendirent un hommage appuyé à leur fidèle collaboratrice, si présente et si précieuse dans le fonctionnement administratif de leurs deux communes. Ginette n'hésita pas à leur donner la réplique dans un dialogue à trois au ton bon enfant, avec la complicité de l'assistance.

C'est au cours de ce bavardage sans prétention qu'André Doursat remit à Ginette, au nom du préfet de la Dordogne et de toutes les personnes présentes, la médaille régionale, départementale et communale, gravée au nom de la récipiendaire, accompagnant son geste digne des plus traditionnelles décorations de la formule officielle d'usage.

Difficile de faire moins officiel, mais la volonté de Ginette avait été respectée. Elle se dit ravie de ce pacte auxquels les anciens maires s'étaient conformés.

La cérémonie se conclut par la remise des cadeaux, marques de gratitude que les invités voulaient témoigner à leur amie en toute sympathie.

Ginette, vous voilà débarrassée du fardeau des tracasseries administratives, vous avez le droit à un grand " Ouf ! " de soulagement après tous ces services rendus.

Profitez de ces délicieux instants que seule la retraite peut vous offrir.

Poker à l'eau



Samedi 6 septembre, un tournoi de poker devait se tenir sur une gabare à La Roque-Gageac, une originale et grande première ! Le ciel en avait décidé autrement. Mais le tournoi a tout de même eu lieu.

Les joueurs furent accueillis et dirigés sur la terrasse couverte d'une auberge où la mise en place des tables, des mélangeurs de cartes et des lots avait été faite.

Joueurs et croupiers s'installèrent autour des tapis rouges et, pour ajouter une touche d'humour, Jean-Charles de Fontbrune, membre des Vieilles Mécaniques du Céou, prit son harmonica et interpréta la musique du Parrain.

Vingt et une personnes étaient inscrites. Le succès de ce jeu mythique est tel que l'on put, grâce à ce changement de lieu, ajouter sur trois tables trois joueurs supplémentaires qui attendaient, fébriles, pour remplacer d'éventuels absents. Plusieurs autres amateurs ne purent participer faute de places.

C'est l'association Les Vieilles Mécaniques du Céou qui est à l'origine de ces tournois, ce qui conduit les organisateurs à créer une association spécifique, l'ASPTC, Association de poker team de Castelnaud. Le prochain tournoi aura lieu aux Milandes le samedi 11 octobre à 21 h.

Ce tournoi se déroula dans une ambiance fort conviviale grâce à toutes les chevilles ouvrières de l'association : les physionomistes Kléber et Yves pour la sécurité, tous deux engoncés dans des costumes noirs sortis de la naphtaline pour l'occasion ; les chefs croupiers Alex, Jean-Louis et Valentin ; les croupiers Sébastien, Mickaël, Cédric, Vivien et Hadrien ; les deux charmantes hôtesse Elodie et Stéphanie qui ont apporté une touche de féminité à ce jeu un peu trop masculin.

Domme

Sauvons La Poste !

Un collectif dit Sud Dordogne a été créé à la suite de la réunion publique qui s'est tenue le 11 septembre à Domme.

Sa prochaine action est prévue le mardi 23 septembre, journée nationale contre la privatisation de La Poste.

Tous ensemble pour sauver La Poste. Député et conseiller général, maires, conseillers municipaux, usagers de La Poste et des services publics en général, rendez-vous à 10 h 30 sur la place de la Halle à Domme et à 11 h devant La Poste à Cénac.

Soyez nombreux à montrer votre attachement à tous nos services publics !

Canton de Domme

Castelnaud La Chapelle

Carnet blanc

Le 30 août, Eline Dejean, étudiante infirmière, et Amokrane Ilourmane, étudiant en architecture, se sont mariés à Castelnaud-La Chapelle.

La cérémonie a été célébrée en présence de Germinal Peiro, mais c'est Daniel Dejean, premier adjoint et père de la mariée, qui a scellé leur union.

La municipalité renouvelle toutes ses félicitations aux familles et tous ses vœux de bonheur aux jeunes époux.

Honneur aux champions

Samedi 20 septembre à 18 h dans la salle de Tournepique, une cérémonie est organisée pour célébrer les médaillés des Championnats de France de canoë-kayak.

Seront présents Germinal Peiro, député-maire, Georges Larénie, maire délégué de La Chapelle, les membres du conseil municipal et Jean-Fred Trouvé, président du Castelnaud-en-Périgord Kayak-club.

Un vin d'honneur sera servi.

Saint-Laurent-La Vallée

Une affiche haut de gamme



C'est une affiche exceptionnelle qui est proposée le samedi 20 sep-

tembre à partir de 17 h dans la salle des fêtes !

Graeme Allwright et Solozaraf uniront leurs talents pour faire résonner les musiques du monde aux confins du Périgord. Qui ne se souvient pas des célèbres chansons des années 70 de Graeme Allwright : " Emmène-moi ", " le Trimardeur ", " Petites Boîtes ", " Il faut que je m'en aille ", " Jusqu'à la ceinture ", " Petit garçon ", " Jolie Bouteille, sacrée bouteille ",



Ets DEVAL

FABRICANT DEPUIS 1955

VENTE aux PARTICULIERS

MEUBLES pour CUISINES SALLES DE BAIN

AGENCEMENT, RANGEMENT

POSE ASSURÉE PAR NOS SOINS

VENTE D'ÉLECTROMÉNAGER

Etudes avec plan et perspectives

Route de **SARLAT-VITRAC** - RD 46

Tél. 05 53 31 35 75

"Qu'as-tu appris à l'école" ? Ce répertoire fait désormais partie du patrimoine de la chanson française. Depuis les années 80, sa rencontre avec des musiciens originaires de Madagascar lui apporte un souffle musical nouveau qui le propulsera jusqu'à aujourd'hui sur toutes les scènes de l'espace francophone, de tournées en concerts devant des salles comblées.

A partir de 17 h, Graeme Allwright, globe-trotteur infatigable, offrira à son public de nombreuses ballades chaleureuses avec des originaux ou des adaptations françaises de Leonard Cohen ou Bob

La Couleuvrine

Côté Bistrot

A midi
Service du lundi au samedi de 12 h à 14 h

Bistrot Carte - Vins au verre
Plat du jour 7,50 €

Le soir
Du mercredi au samedi à partir de 18 h

Bar à Vins

Apéro - Grignotage
Choix de vins au verre (à partir de 2,50 €)

NOUVEAU

Chariot de fromages
Côte de bœuf (38 € pour 2 personnes)...

Ambiance jazz/soirées piano-bar et concerts
20/09, 01/11, 15/11, 29/11, 13/12

Sur réservation, soirées privées
(repas d'affaires, anniversaires)

1, place de la Bouquerie - **SARLAT**
Tél. 05 53 59 27 80
lacoulevrine@wanadoo.fr www.la-coulevrine.com

Dylan. Pour cette soirée, il sera en duo avec Solorazaf, un des plus grands guitaristes d'aujourd'hui, qui a su créer un style très personnel, puisant ses sources à Madagascar. Son parlé-chanté s'inspire des techniques vocales traditionnelles de Madagascar ou encore d'Afrique du Sud. Une rencontre musicale exceptionnelle !

Deux concerts : Graeme Allwright à 17 h et Solozaraf à 20 h 30.

Tarif : 20 € les deux concerts, une collation gourmande sera offerte.

Réservations au 05 53 28 51 69. Prévente des billets à l'épicerie du village.



96,6 %
Clients satisfaits de Renault Occasions

*Source : sondage effectué par Renault Occasions auprès de ses clients de 2012 à 2014. Données de mai à juin 2014.

www.occasions.renault.fr

RENAULT OCCASIONS

Vous aussi gardez le sourire avec les 5 engagements OR Renault Occasions.

Acheter un véhicule Renault Occasions bénéficiant des engagements OR vous permet de profiter de 5 engagements : une garantie jusqu'à 24 mois pièces et main-d'œuvre avec une assistance 24 h/24 en France métropolitaine et dans 30 pays européens, l'essai du véhicule avant l'achat, un crédit de 82 points essentiels du véhicule, un contrôle gratuit à 2000 km ou 1 mois après l'achat*, mais aussi le financement de votre acquisition si vous n'êtes pas pleinement satisfait. (1) Au 1^{er} des 2 premiers mois. (2) Dans un délai de 5 jours ouvrables et 1000 km parcourus.



Gardez vos économies,
remplacez votre chaudière.



Les **60** jours
TOUT FIOUL
Du 15 septembre au 15 novembre 2008

JUSQU'À
800 €*
D'AIDE VERSÉE



* Extrait du règlement : Aide versée par les distributeurs Acteurs Ecofioul participants. Offre valable du 15/09/08 au 15/11/08, au près d'eux, sous réserve d'acceptation du dossier et dans la limite des 10000 premières demandes complètes. 800€ versés pour l'installation d'une chaudière fioul "à condensation" ou 500€ versés pour l'installation d'une chaudière fioul "basse température". Somme versée par chèque ou virement bancaire dans les 60 jours à compter de la transmission du dossier complet. Maison individuelle achevée depuis plus de 2 ans et travaux réalisés par un professionnel au plus tard le 31 mai 2008. Offre réservée aux particuliers. Demandez le règlement complet de l'opération auprès de votre distributeur de fioul domestique Acteur Ecofioul participant.

Source ADFME

Et pour plus d'économies,
pensez au couplage solaire !
50 à 70%**
d'économies d'énergie
sur votre eau chaude
sanitaire pour l'installation
d'un chauffe-eau
solaire individuel.



- Consultez la liste des distributeurs Acteurs Ecofioul participants sur www.lefioul.com
 - Profitez des **CONSEILS EXPERTS** et de votre **DIAGNOSTIC GRATUIT** pendant cette période au **N°Azur 10 810 34 34 34**
PREMIER APPEL LIBRE
- et demandez le **professionnel du chauffage Qualifioul** le plus près de chez vous.

LE FIOUL
l'énergie qui a du
caractère

L'énergie est notre avenir, économisons-la !

Canton de Domme

Cénac-et-Saint-Julien

Conseil municipal du 28 août

Tribunes du terrain de rugby — En attendant le retour du permis de construire, le conseil décide de lancer le marché négocié, lequel est divisé en huit lots.

Le conseil désigne la commission d'appel d'offres suivante : président, le maire Rémi Jalès ; titulaires, S. Azam, J.-P. Pillard et E. Chéron ; suppléants(es), R. Boscasso, J. Labrot et J. Lagrèze.

Un planning sera fait par l'architecte.

Point sur les travaux :

Rue de la Poste : la reprise des travaux est prévue début septembre. M. Frayssinet a préparé le marquage au sol devant l'entrée du Thouron. L'ensemble devrait être terminé début novembre.

Salle des sports et vestiaires pour le personnel : la rénovation est terminée.

Ecole maternelle : les travaux prévus sont achevés. Seul reste en suspens, pour complément de devis, le réhaussement d'un évier et de son meuble.

Terrain de football : des poteaux de but neufs ont été posés. L'école de football a demandé l'achat de deux paires de buts pour le football à 7. Le conseil autorise l'achat de buts rabattables après accord avec les dirigeants.

Ecole : J. Lagrèze présente les nouveaux horaires scolaires qui sont approuvés par le conseil, à savoir :

Garderie : 7 h 30/8 h 50 et 16 h 45/18 h 30.

Temps scolaire : 9 h/12 h et 13 h 45/16 h 45.

Cantine : de 12 h à 12 h 45 pour la maternelle ; de 12 h 45 à 13 h 35 pour les primaires. Le prix du repas est maintenu à 1,90 €.

Ramassage scolaire : de 8 h 10 à 9 h et de 16 h 50 à 17 h 40.

Effectif : les 122 élèves sont répartis de la manière suivante :

72 en primaire, soit trois classes : Mme Carmouet, 18 CP et 6 CE1 ; M. Renaut, directeur, 10 CE1 et 15 CE2 ; Mme Bonnefon, remplaçante de M. Coutant, 14 CM1 et 9 CM2

50 en maternelle, soit deux classes : M. Lauriou, directeur, 6 en toute petite section, 12 en petite section et 7 en moyenne section ; M. Dumec, remplaçant de Nathalie Cajot, 8 en moyenne section et 17 en grande section.

Personnel communal : tous les emplois du temps du personnel des écoles ont été modifiés pour tenir compte de la diminution des jours de classes.

Le conseil accepte de payer les 10 h 30 supplémentaires effectuées par Mme Rivaud pendant les congés annuels de Josiane Lasfargue.

Le conseil vote la fermeture de la mairie le lundi matin (1 abstention) pour une optimisation de l'organisation du secrétariat.

Logement du Thouron : M. Melchio a quitté le logement le 31 juillet. Un nouveau locataire se propose de le louer.

Courriers divers :

A la suite d'un contrôle des bornes incendies de la commune, de nombreux points sont à revoir.

Le maire donne lecture de la composition communale des titulaires et suppléants des impôts directs.

Le conseil est informé de la nomination d'un nouvel inspecteur de l'Éducation nationale, M. Cagnoli.

DGE 2008 : elle ne sera pas attribuée pour la rue de la Poste, compte tenu du nombre important de dossiers présentés sur l'arrondissement et des crédits alloués non extensibles. Il est demandé à la commune de confirmer par écrit, avant le 31 janvier 2009, le maintien de cette demande.

Projet de monographie Domme Cénac par Anne Bécheau : une réunion est prévue le 15 septembre à 15 h 30 en présence des maires, des représentants de l'Office de la culture de Domme et du Comité culturel de Cénac-et-Saint-Julien.

Services publics : le conseil décide à l'unanimité de condamner publiquement toute mesure ayant pour conséquences la dégradation du maintien des services publics et en l'occurrence la suppression envisagée de la perception de Domme.

Réponse sera faite à une lettre concernant le camping municipal.

M. Castagné sollicite un emploi permanent à la commune : le maire

répond que cela n'est pas possible pour l'instant pour raison budgétaire.

Pour l'appel d'offres concernant la voirie dans le cadre de la communauté de communes, l'entreprise Siorat a été retenue.

Joëlle Debet-Duverneix est désignée comme déléguée à la sécurité routière.

Questions diverses :

Daniel Maurie donne les devis de trois entreprises concernant le prix à la tonne du point à temps posé. La meilleure offre est de 1 250 €. Il explique qu'un devis sera demandé pour des travaux de voirie à Lagorce donnant accès à une maison en rénovation. Il a demandé à l'entreprise Garrigou de revoir les travaux faits devant le portail de la maternelle (problème d'écoulement des eaux pluviales).

A la demande de J. Debet-Duverneix, la porte d'entrée de la mairie ne recevra plus d'affiche. Une solution de remplacement sera étudiée.

Nadine Mianes demande que le panneau d'information de Foncène soit déplacé et que le marquage des places de parking sur la place du marché soit refait.

Il est constaté que la place du Marché est laissée dans un état déplorable à la fin de chaque marché. Jean Labrot précise qu'un courrier a été adressé au début de l'été à tous les commerçants pour leur demander de laisser leur emplacement dans l'état où ils l'avaient trouvé.

Jérôme Georgy présente au conseil l'ébauche d'un projet de circulation à Monbette. Il sera affiné pour le prochain conseil. Sa mise en place sera expérimentale.

Pour vos vidanges
de fosses septiques
débouchages
d'égouts et de canalisations

une entreprise de confiance :

Philippe CADIOT
à votre service...

Livraisons de fioul

05 53 28 57 17 Intervention rapide !

Cénac-et
Saint-Julien

Pêche

La société de pêche AAPPMA tiendra une assemblée générale extraordinaire le jeudi 2 octobre à 21 h dans la salle socioculturelle de la Borie.

Ordre du jour :

Adoption des nouveaux statuts des AAPPMA conformément à l'arrêté ministériel du 27 juin 2008 ;

Questions diverses.

Les pêcheurs adhérents sont conviés.

Daglan

Vie de l'école

Les enseignants ainsi que les parents d'élèves remercient l'Amicale laïque pour le don de 400 € versé à la coopérative scolaire. Cette somme a permis de financer la sortie canoë sur la Dordogne du 3 juillet qui faisait suite à une initiation de deux mois sur le Céou.

Occitan

L'association Las Bonas Lengas organise bénévolement des cours d'occitan tous les lundis de 14 h à 16 h dans la salle des associations.

Information au 05 53 28 44 77.

Saint-Cybranet

Conseil municipal du 8 septembre

Voie — Un appel d'offres pour les travaux de voirie a été lancé pour la réfection des chemins du Coudert, Valade et Grézelle. Les plis sont à remettre pour le 19 septembre.

Au lieu-dit Valade, un devis a été demandé auprès de trois géomètres afin de retracer la route qui passe actuellement sur le domaine privé.

Travaux divers — Une partie du toit de la cantine a été refaite suite à des fuites récurrentes. Des panneaux blancs pour l'affichage ont été posés dans la classe et une sonnette installée au portail afin de le maintenir fermé après les horaires de rentrée et de sortie. Une seconde sonnette sera posée à l'usage de la cantinière. Cette dernière disposera également d'un lave-linge.

Les travaux de rénovation du mur du cimetière, réalisés par La Main Forte, sont en cours. Le conseil prévoit l'aménagement d'un parking après le pont du Céou avec un marquage approprié et une délimitation par un haricot fleuri en bordure.

Lutte contre les risques routiers — Claudine Farfal a été choisie comme correspondant Sécurité routière.

Réalisation de panneaux signalétiques — Le conseil projette de faire réaliser de nouveaux panneaux d'entrée dans Saint-Cybranet, en les personnalisant (Céou, église...) afin de promouvoir

l'accueil dans la commune et d'inciter les conducteurs à réduire leur vitesse lors de leur passage dans le village.

Création d'une commission tourisme — Une rencontre aura lieu entre toutes les entreprises et personnes qui ont un intérêt dans l'industrie touristique et les membres de la municipalité afin de lister toutes les attentes et les nécessités dans ce secteur.

Maintien des services publics en milieu rural — Le conseil a pris une délibération dans ce sens.

Maintien du numéro de département sur les plaques minéralogiques — Le conseil a également pris une délibération dans ce sens.

Groupe de commandes pour l'achat d'énergies — Adhésion de la commune.

Questions diverses : achat d'une armoire de rangement pour le Club des aînés ; achat d'une armoire à pharmacie pour l'école ;

Renouvellement de la demande de renforcement de tension aux lieux-dit Montalieu bas, Péchaudier et Valade auprès du Syndicat d'électrification. Demande entérinée. Les travaux auront lieu dans les semaines à venir.

Mireille GENDRON
coiffure à domicile
informe son aimable clientèle
qu'elle sera absente
du 22 au 29 septembre inclus
tél. 05 53 28 21 90 ou 06 30 63 05 51.

 **Point Vert**

Le Moulin rouge - CÉNAC - 05 53 28 96 66

 **ANIMATION** 
VENDANGES & VIN

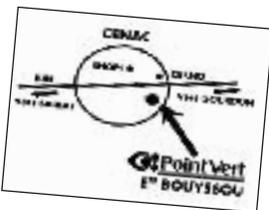
SAMEDI 20 SEPTEMBRE

Présence d'un œnologue toute la journée
dans votre Point Vert

Conseils gratuits sur toutes les questions
relatives à la vinification
et à la conservation du vin

NOUVEAUX PRODUITS
du RAYON CAVE

Appareils de mesure - Levures
Produits de nettoyage - Garde-vins
Barriques d'occasion (sur commande)...



Possibilité de faire analyser gratuitement votre vin
sucre et acidité - Apportez vos échantillons

Saint-Laurent
La ValléeRamassage
des encombrants

Une benne sera à la disposition de la population du 22 au 26 septembre sur la place du Foirail.

Merci de ne rien entreposer sur ce lieu avant cette période.

Veyrines de-Domme

SOUVENIR



Laurent, tu aurais eu 35 ans le 23 septembre.

Tu nous as quittés trop jeune et trop tôt dans un cruel accident. Ton affection et ta gentillesse manquent à toute la famille.

Lolo, le temps passe mais le chagrin demeure, tu restes à jamais gravé dans nos cœurs.

Que tous ceux qui ont connu et apprécié Laurent aient une pensée pour lui.

Bisous de toute ta famille

VEYRINES-DE-DOMME
SAINT-CYBRANET

**IMPRIMERIE
DU SARLADAIS**
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 18 h 30

Canton de Salignac-Eyvigues

Salignac-Eyvigues

Bar Restaurant
Florent COMBROUX

Samedi 20 septembre
BAL MUSETTE & AMBIANCE

animé par

GÉRARD GOUNY

Samedi 4 octobre : Robert Bras

Entrée + repas, 20 €
Entrée bal, 8 €

46350 MASCLAT
Tél. 05 65 37 61 01

Les pèlerinages à Capelou



Les résidents de l'EHPAD parés de leurs colliers de fleurs colorées

(Photo Michèle Jourdain)

Les catholiques consacrent la première semaine de septembre aux pèlerinages à Notre-Dame de Capelou. Mardi 2 septembre, les résidents de la maison de retraite, accompagnés de soignants et de visiteuses de l'aumônerie, y ont assisté, prié et se sont entretenus un instant avec Mgr Michel Mouisse, évêque de Périgueux et Sarlat, lors de la journée qui leur était particulièrement réservée.

Le Jeudi est une journée consacrée au Mouvement chrétien des

retraités (MCR), une délégation du mouvement de Salignac s'est rendue à Capelou. Lors de la manifestation, le livret de l'année a été distribué et commenté par l'évêque et Henri Pugin, responsable diocésain du MCR. Le thème de l'année invite les aînés à bâtir des ponts entre les générations.

Les réunions mensuelles du MCR se déroulent dans la salle paroissiale le troisième mardi de chaque mois.

CONCERT
SANSEVERINO
Montignac
Jeudi
25 septembre 21 h
Pâs. Amicaki laïque de Montignac
05 53 51 86 88

Marcher avec le Cœur en chemin

Dimanche 21 septembre, le Cœur en chemin propose une randonnée de 14 km autour de Beaumont-du-Périgord.

Au programme : découverte de la vallée de la Couze, de ses moulins, du château de Bannes et de la bastide de Beaumont.

Rendez-vous sur le parking du supermarché Champion de Saint-Cyprien à 9 h 30.

Amis marcheurs, cette randonnée vous est ouverte pour découvrir l'association.

Il est impératif de s'inscrire auprès de Jacques, téléphone : 05 53 29 68 77, avant samedi 19 h.

Grolejac

Vendredi 19 septembre - 21 h

Foyer rural de **GROLEJAC**

LOTO

organisé par les Anciens combattants du canton de Domme

14 parties : bon d'achat de 200 €
2 bons d'achat de 100 €, jambons
caissettes de pièces de boucherie
cartons de bouteilles de Vin de Domme
linge de maison, produits régionaux...

1,50 € le carton - 8 € les 6 ou plaque de 6
15 € les 12 ou plaque de 12

TOMBOLA - BUVETTE - PÂTISSERIES

Renault Modus Pépité

10 999 €⁽¹⁾

(sans commentaire)



www.renault.fr

Du 6 au 30 septembre

Renault Modus Pépité 1.2 16v 75 avec peinture métallisée et climatisation manuelle. Seulement 500 véhicules disponibles.

(1) Prix tarif conseillé n° 2176/06 au 31/09/08. Offre non cumulable, valable du 6/09 au 30/09/08, réservée aux particuliers dans le réseau Renault participant pour la commande d'un Modus Pépité 1.2 16v 75 avec peinture métallisée et climatisation manuelle dans la limite de 500 véhicules disponibles. Consommation mixte (l/100 km) : 5,9 - Émissions CO₂ (g/km) : 149. **CVT**



DANS LE RÉSEAU RENAULT CONCESSIONNAIRES ET AGENTS PARTICIPANTS

Canton de Salignac Eyvigues

Salignac Eyvigues

Maison familiale rurale

Durant trente ans, la Maison familiale rurale et les Salignacois ont construit chaque année un échange avec les habitants du landkreis de Tirschenreuth.

Vous y avez contribué. Vos photos, vos souvenirs, votre histoire nous intéressent !

Aidez-nous à retracer trente années d'histoire qui seront fêtées en mars en Allemagne puis en juin à Salignac.

Eveil musical

L'antenne salignacoise du Conservatoire de la Dordogne propose un éveil musical à partir de 5 ans aux enfants de la communauté de communes du Salignacois. Le cours a lieu le mercredi de 10 h 15 à 11 h dans la salle du conseil de la mairie de Saint-Geniès. Nous parlons ici d'un éveil aux sons et aux rythmes par le jeu dispensé par Olivier Faillis, musicien et professeur de trompette.

L'enfant découvre alors la musique tout en s'amusant et en touchant ses sens. Il pourra par la suite intégrer un cours instrumental à partir de 7 ans, accompagné par un cours de formation musicale (solfège) et de chorale.

Cours d'essai le mercredi 24 septembre à 10 h 15.

On peut aussi commencer la musique dès 7 ans. Les instruments proposés sont la clarinette, la flûte traversière, la trompette, le cor, le trombone, la batterie, etc.

Pour tous renseignements, contactez David Gourvat, tél. 06 83 09 21 28.

Saint-Crépin Carluçet

Conseil municipal

La prochaine séance est prévue le mardi 23 septembre à 21 h à la mairie.

Ordre du jour : travaux à l'école ; instauration de la participation pour voies et réseaux PVR (documentation en pièces jointes) ; avis sur demande d'extension du réseau de distribution d'électricité financé à charge de la commune ; irrigation ; redevance d'occupation du domaine public due par France Télécom ; mutation de poste ; présentation du rapport annuel sur le prix et la qualité du service public d'alimentation en eau potable pour 2007 du SIAEP de Saint-Vincent-Le Paluel ; retable de l'église de Carluçet, demande de subvention au conseil général ; questions diverses.

Canton de Saint-Cyprien

Castels

REMERCIEMENTS

Ses enfants, petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants ; parents et amis, très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Madame Louise BESSARD
née CARRIER

vous prie de trouver ici l'expression de leurs bien sincères remerciements.

Un merci particulier à l'ensemble du personnel de l'EHPAD de Castels pour son dévouement et sa gentillesse.

Tursac

Concert pop rock

A l'initiative de l'Amicale laïque et au profit de l'école, Pilarsky sera en concert le vendredi 19 septembre à 21 h dans la salle des fêtes.

Né de la passion du son et des mots, le groupe s'est formé en 2005 à Bordeaux.

Son mélange d'influences musicales et la différence des groupes de rock français habituels, ce qui lui a permis de rapidement faire parler de lui, notamment en remportant le tremplin Pop Rock de Talence et en accédant à la finale nationale du festival européen Emergenza. La station de radio NRJ l'a classé parmi ses coups de cœur. France Bleu Gironde et plusieurs radios régionales le soutiennent. Une alchimie qui fait de Pilarsky un groupe d'exception dans le panorama musical français.

Plus de deux cents scènes en France et en Europe, concerts au profit de la Ligue contre le cancer et de Sidaction. Soutien de nombreux médias. Sélectionné aux Scènes d'Été de Gironde 2008.

Entrée : 7 € pour les adultes, 5 € pour les adolescents et 3 € pour les enfants.

Buvette et barbecue à partir de 19 h 30.

Saint-Geniès

A la paroisse

Dimanche 21 septembre, la messe sera célébrée à 11 h.

Twirling

L'association Saint-Roch propose aux enfants âgés de 5 à 8 ans désirant pratiquer un sport original une séance découverte le samedi 20 septembre de 14 h 30 à 16 h au gymnase du Mascolet à Salignac.

Le twirling est un sport pour garçons et filles, alliant la gymnastique et la danse aux techniques de bâton.

Une équipe de moniteurs confirmés encadre bénévolement l'ensemble de ces jeunes sportifs.

Informations au 06 82 17 33 50.

Promenade pleine de surprises...

L'association La Ruhe à Brac présente " Une étrange promenade ", déambulation artistique en pleine nature.

Les 26, 27 et 28 septembre, la forêt vous invite, seul, en famille ou en groupe à venir la retrouver pour une étrange promenade pleine de surprises. Transformée en une véritable galerie d'art, elle livre un à un ses secrets, au détour d'un chemin ou à l'orée d'un bois. Dialogue d'un paysage avec les mots, les contes, la musique, la sculpture...

Arts et forêt se rencontrent sur les collines de Castels, limitrophes de Saint-Cyprien, pour ravir vos cinq sens.

Dans ce périmètre défini, plus ou moins clos, le public pourra évoluer, déambuler librement, se promener en famille, aller à la rencontre de l'art et de la forêt.

Chacun selon sa sensibilité pourra choisir son parcours, découvrir à sa guise les diverses œuvres et créations jalonnant sa promenade, se laisser guider par sa perception propre de l'événement.

La programmation préétablie des spectacles ne sera pas révélée à l'avance, ainsi le parcours de chacun est jonché de surprises, et le promeneur reste libre dans son propre temps de déambulation. Il va à la rencontre de l'œuvre de façon inattendue, sans y être préparé, ouvert à tout car il se laisse porter par la spontanéité de la découverte.

Le spectateur va ainsi d'une surprise à l'autre, et ce " jeu " devient pour lui l'occasion d'une redécouverte ou réappropriation de la forêt comme lieu de réflexion, d'admiration, d'interrogation.

Bézenac

REMERCIEMENTS

M. Robert MARTY, son époux ; Mme Michèle BARDEL et son époux, Mme Monique DESPRES et son époux, Mme Roselyne LESCURE et son époux, ses filles ; Catherine et Patrick, Laurence et Nicolas, Mathieu et Anaïs, Emmanuel et Patricia, ses petits-enfants ; Antoine, Virgile, Alix et Victoire, ses arrière-petits-enfants ; M. Jean RAUCY, son frère, et ses enfants Pierre, Maurice, Hubert et Fabienne ; et la famille RAUCY de Virton (Belgique), très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Madame Simone MARTY
née RAUCY

vous prie de trouver ici l'expression de leurs bien sincères remerciements.

La Redonde - 24220 BÉZENAC

Mouzens

Plantation du maï du maire

Le maire Jean-Claude de Royere et le conseil municipal convient la population à la plantation du maï le samedi 20 septembre.

Rendez-vous à 18 h à Monsec, chez le maire.

Buffet campagnard à 19 h 30 au terrain communal, situé à côté de la mairie.

Canton de Montignac

Montignac

Concert choral



Le Chœur régional de la Vézère se produira le samedi 27 septembre à 20 h 45 au centre culturel de Sarlat et recevra la chorale La Rabolière.

Le Chœur régional de la Vézère est dans sa neuvième année d'existence et s'est produit dans plus de quarante concerts en

France et à l'étranger. Récemment, il a accompagné les Calchakis pour une interprétation de la Misa Criolla au Festival de la Vézère, l'un des plus importants de l'été en Limousin. Quelque cent choristes venus de la Corrèze, de la Dordogne, du Lot et de la Haute-Vienne, composent ce chœur.

Le chef de chœur, Luc Guilloré, créateur des Fêtes chorales de Brive-La Gaillarde, est actuellement chargé de Mission voix d'Amiens Métropole, responsable du Réseau choral des Rencontres en pays de Bray et coordonnateur pédagogique du projet Musique à l'école, mis en place par la ville de Rouen et l'Éducation nationale. Il intervient souvent à l'étranger (Canada, Italie, Espagne) pour la formation des chefs de chœur et professeurs d'éducation musicale.

En première partie, le Chœur régional de la Vézère interprétera des œuvres de van den Borre (" Signum "), de Haendel (" Zadok "), de Beethoven (" Fantaisie "), de Gounod (" Gallia "). Il sera accompagné au piano par Laurent Bourreau et la soliste soprano Eliane Dechâtre.

La seconde partie sera consacrée à la chorale La Rabolière.

La Rabolière – mot du patois solognot signifiant terrier peu profond et douillet que les lapins creusent pour s'y réfugier d'où l'emblème de la chorale dont les membres sont bien entendu des raboliots – est une chorale d'amateurs installée à Jargeau sur les bords de la Loire, à quelques kilomètres d'Orléans. Depuis sa création en 1981 elle s'est développée pour devenir un chœur de soixante-dix choristes, tous originaires de Jargeau et des environs.

Dirigée par Yves Chardon, la chorale interprétera un répertoire varié comportant des chants de marins, des gospels, des negro spirituals et des chansons d'aujourd'hui.

Centre de loisirs Les Catalandes

Les Catalandes d'été sont terminées ! Le CLSH " Chouette c'est mercredi " a ouvert ses portes depuis le 3 septembre. Ce centre de proximité situé en centre-ville aura la possibilité d'amener les enfants sur les lieux d'activités sportives ou culturelles ayant lieu à Montignac.

Pour tout renseignement : Amicale laïque du Montignacois, tél. 05 53 51 86 88. Attention, nombre de places limité.

Saint-Vincent de-Cosse

REMERCIEMENTS

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants ; parents et amis, très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Madame Marie-Louise PADOVANI
née SOUBIRON

vous prie de trouver ici l'expression de leurs bien sincères remerciements.

La Gare
24220 SAINT-VINCENT-DE-COSSE

Carnet noir

Jeudi 11 septembre, Pierre Vert, dit Pierrot, accompagné de ses proches, était inhumé dans le cimetière communal.

Impliqué dans la vie associative du village (club de football et société de chasse), il était également ancien combattant et a été salué à ce titre.

Peut-être parce qu'il était né aux abords des bois, Pierrot les connaissait comme sa poche et c'est une partie de la mémoire du village qui part avec lui.

Nous présentons nos sincères condoléances à sa famille et à ses amis.

Canton de Montignac

Montignac

Un nouveau directeur à la maison de retraite



Maurice Bouchaïb dans son bureau

(Photo Christian Collin)

Ça bouge du côté de la maison de retraite... Après l'entrée en fonction de deux aides soignantes supplémentaires et l'arrivée d'un cadre de santé prévue début octobre, Maurice Bouchaïd, 41 ans, a été nommé directeur, une fonction qu'il occupe officiellement depuis le 8 septembre. Ce poste est resté vacant depuis de nombreux mois après le départ à la retraite de M. Naudet.

Ingénieur informaticien, il a été pendant dix ans responsable informatique au centre hospitalier de Beauvais, dans l'Oise.

Marié, deux enfants, le nouveau directeur est originaire de Dreux, dans l'Eure-et-Loire. Il partagera son temps de travail avec la maison de retraite de Hautefort dont il a également la charge (cinquante-quatre résidents).

L'annonce du recrutement d'un cadre de santé a été favorablement accueillie lors de la présentation du nouveau directeur aux quatre-vingt-six résidents et personnels de l'établissement faite par Laurent Mathieu, maire.

La cérémonie s'est terminée par le verre de bienvenue.

Structure renforcée pour l'école de rugby



L'essai est au bout

(Photo Christian Collin)

Lutins, minipoussins, poussins, benjamins et minimes, ils se sont tous retrouvés samedi 13 septembre pour la rentrée de l'école de rugby sur le terrain d'honneur du Bleufond. Une rentrée marquée par le renforcement de l'équipe éducative avec l'arrivée de Bruno Boisserie et de deux joueurs de l'équipe seniors, Pierre Chevallier et Pierre Marty ; le symbole de la volonté du club de miser sur la synergie entre petits et grands ! Cette nouvelle organisation est également nécessaire compte tenu du nombre important d'enfants présents sur le stade.

L'équipe dirigeante :

Responsable de l'école de rugby : Claudine Revolio-Vacelet, tél. 06 14 92 32 26.

Responsable de la formation : Francis Delbos, téléphone : 05 53 51 88 38.

Lutins (maternelle/CP, 2002/2003, 5 et 6 ans) : Eric Faureau, tél. 06 03 02 34 55.

Minipoussins (CE1/CE2, 2000/2001, 7 et 8 ans) : Christian Bayle, tél. 05 53 51 90 42, et Bruno Boisserie, tél. 06 10 92 97 03.

Poussins (CM1/CM2, 1998/1999, 9 et 10 ans) : Eric Deschamps, tél. 05 53 50 59 76, Jean-Jacques Lachaud, téléphone : 06 81 38 86 46, et Pierre Chevallier, tél. 06 35 59 38 97.

Benjamins (6^e/5^e, 1996/1997, 11 et 12 ans) : Robin Laporte, tél. 06 66 86 13 35, Jean-Marc Boisseuil, tél. 06 79 63 79 90, et Pierre Marty.

Minimes (4^e/3^e, 1994/1995, 13 et 14 ans), en entente avec Le Lardin : Laurent Trempil, éducateur, tél. 06 12 49 55 25.

Administration, coordination : Stéphane Gauthier, téléphone : 06 83 26 31 15.

Goûters, Yvette Meunier, tél. 05 53 50 06 47.

Aides ponctuelles : François Hérault, Patrice Lagarde, Laurent Passerieux et Sylvain Rebière.

Sanseverino en concert

A l'initiative de l'Amicale laïque, Sanseverino sera en concert le jeudi 25 septembre à 21 h à la salle des fêtes.

Entouré de deux accordéonistes, Sanseverino revisitera l'intégralité du répertoire de ses trois albums. Il livrera quelques surprises et quelques titres du chanteur libertaire François Béranger dont il a déjà repris le "Tango de l'ennui".

Les deux accordéonistes tiendront une place prépondérante dans ce projet musical.

Duo Grim assurera la première partie.

Tarif : 30 € ; 25 € pour les adhérents.

Nota : le Pass Culture permet d'assister à tous les spectacles de la saison pour 40 €.

Pour en bénéficier il vous suffit d'être adhérent de l'Amicale laïque, en étant titulaire, au minimum, d'un Pass Amical à 16 €.

Fête du sport

Cette année encore, la municipalité organise la traditionnelle Fête du sport les vendredi 19 et samedi 20 septembre.

Le premier jour sera exclusivement réservé aux scolaires avec l'accueil des écoles de la circonscription pédagogique et des élèves de 5^e du collège, qui pourront choisir parmi une vingtaine d'activités.

Le second sera ouvert au public et permettra à tous ceux qui le désirent de venir pratiquer un ou plusieurs des nombreux sports proposés, parmi lesquels on retrouvera les disciplines habituelles : tennis, football, rugby, tennis de table, handball, judo, karaté, aikido, escrime, beach-volley ou encore canoë.

Il y aura également des activités nouvelles pour les scolaires avec le speedminton, dérivé du badminton, très ludique et plus rapide, qui permet de jouer sur des distances plus grandes et sans filet.

Le cirque sera également représenté avec différents ateliers de jonglerie ou d'équilibre.

La Capoeira de Brive fera découvrir cet art martial brésilien qui puise ses racines dans les méthodes de lutte et de danse pratiquées à l'origine par les esclaves, alors que le spectaculaire hip-hop permettra de s'initier aux figures élémentaires de la discipline.

Enfin, n'oublions pas l'activité qui fait le succès de cette Fête du sport, le pont de singe au-dessus de la Vézère qui attire toujours autant de monde.

A partir de 18 h, le Moto-club organisera un barbecue sur la place du 8-Mai. Des démonstrations sportives, comme l'escrime artistique, animeront cette soirée.

Les responsables des différents sports et les organisateurs vous attendent très nombreux.

Pour plus de renseignements, veuillez contacter le service des sports de la mairie, téléphone : 05 53 51 72 10.

Le Roseau montignacois

La société de pêche tiendra une assemblée générale extraordinaire le samedi 20 septembre à 11 h à l'étang de Fongrand à Thonac, sous la présidence de Paul Rigau. Ordre du jour : modification des statuts des APPMMA proposée par la Fédération de pêche pour se mettre en conformité avec la nouvelle loi sur l'eau et les milieux aquatiques.

Tous les titulaires d'une carte de pêche émise par le Roseau montignacois sont priés d'être présents.

Cet avis tient lieu de convocation.

A 12 h 30, un repas sera servi au prix de 12,50 €, vins rouge et rosé compris. Au menu : melon et jambon, andouillette ou assortiment de grillades, haricots aux couennes, fromage, fruits.

Inscriptions auprès de Chasse pêche loisirs, rue de Juillet, tél. 06 79 63 79 90, ou auprès de Daniel Baudet.

La Chapelle Aubareil

Exposition

Le Point lecture propose une exposition réalisée par Corinne Nicouveau et intitulée "Sur les pas de Jacquou" : photos du tournage du film, documents, revues, cartes postales.

Visible du 20 au 30 septembre.

Vernissage le 20 à partir de 18 h 30.

Foire exposition et vide-greniers

L'Amicale laïque organise sa 22^e foire exposition et un vide-greniers dans le bourg le dimanche 21 septembre.

Produits du terroir, plantes, légumes, etc.

Possibilité de restauration sur place.

Inscriptions et informations au 05 53 50 76 50.

Valojoux

Festival des maisons à oiseaux

La huitième édition de ce festival organisé par le Comité des fêtes aura lieu le samedi 4 octobre à 13 h 30.

Inscriptions avant le 2 octobre.

Réception des maisons de 13 h 30 à 14 h 30.

A 14 h 30, concours de pétanque.

A 17 h, délibération du jury et remise des lots.

A 20 h, soirée mique. 15 € par personne.

Renseignements et inscriptions au 05 53 50 73 59, 05 53 51 89 79, 05 53 50 77 78 (HB) ou bien au 06 89 88 60 88.

Bal

Le Comité des fêtes organise un bal animé par Nathalie Legay le samedi 27 septembre à 21 h dans la salle des fêtes.

Buvette. Gâteaux. Chocolats offerts.

Ambiance assurée.

Réservations : 05 53 51 51 51 (HR), 06 07 80 54 66 ou bien 05 53 50 73 59.

Canton de Terrasson Lavilledieu

"Terrasson : y vivre"

Les récentes élections municipales ont reconduit l'équipe du maire sortant à la tête de la mairie. Cela n'exonère pas les cinq élus de la liste d'opposition, "Génération Terrasson", de faire entendre leur voix et de participer le plus activement possible à la vie de la cité.

C'est avec cette volonté de participation que "Génération Terrasson" a décidé de réactiver l'association "Terrasson : y vivre" et de prolonger son action par l'édition régulière d'une lettre aux habitants de la ville destinée à les informer de ses propositions, de ses critiques et de ses commentaires sur la gestion de la commune.

C'est avec cette volonté qu'elle organise son repas annuel le 27 septembre à partir de 20 h au centre aéré. Le prix a été fixé à 20 € tout compris. Au menu, sanglier rôti.

Pour s'inscrire, téléphoner avant le 23 septembre à Raymond Bierre, tél. 05 53 50 08 07 ou 06 81 38 80 21 ; à Alain Guinot, tél. 05 53 50 55 89 ; à Christine Eymérie, tél. 09 65 11 51 52 ou 06 74 75 00 93.

Canton du Bugue

Le Bugue

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mardi 23 septembre de 9 h à 12 h à la mairie, place de l'Hôtel-de-ville.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact par téléphone au 05 53 09 89 89.

Canton de Belvès

Belvès

Capelou 2008



(Photo Bernard Malhache)

La fréquentation pour le pèlerinage diocésain de Capelou ne se dément pas. Chaque année on peut même constater un rajeunissement et une augmentation du nombre de pèlerins.

Chaque année également des améliorations matérielles sont apportées au site mais il conserve cependant son côté champêtre qui

en fait un merveilleux lieu de prière et de recueillement.

Mgr Housset, évêque de La Rochelle, a présidé, en compagnie de Mgr Mouïse, les cérémonies de clôture sous un ciel clément pour ce qui est des cérémonies du matin. Les pèlerins ont quitté Capelou et certains se sont retrouvés en fin de semaine autour du Pape.

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le jeudi 25 septembre de 9 h à 12 h 30 au Point public (Point Info famille), place de la Liberté.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact en téléphonant au 05 53 09 89 89.

Distribution de cahiers de texte



(Photo Bernard Malhache)

Cette année encore, le SMD3 et le Smirtom de Belvès ont distribué des cahiers de textes aux élèves des écoles primaires de Sagelat, de Coux-et-Bigaroque, de Belvès et de Siorac-en-Périgord.

Le jour de la rentrée, Antoine Godino, agent du Smirtom, leur a souhaité une bonne année scolaire en leur offrant à chacun ce cahier.

Devant la joie des enfants, il n'a pas oublié de leur préciser qu'en plus de servir à noter le travail à réaliser à la maison, ce cahier sera également leur compagnon pour leur apprendre à diminuer les déchets et à mieux les trier. En effet ils pourront y trouver chaque jour

un geste ou une astuce afin de gérer au mieux les déchets et ainsi protéger l'environnement.

Tout ceci de façon amusante et avec l'aide de l'enseignant qui a reçu lui aussi un cahier ainsi qu'un livret spécifique à sa fonction.

Après les éternelles questions auxquelles l'ambassadeur du tri a répondu et au terme de cette distribution, les enfants se disaient prêts à transmettre à leurs parents les gestes élémentaires du parfait petit écocitoyen.

En tout cas, face à la tâche à accomplir, leurs sourires donnent beaucoup d'espoir quant à leur investissement personnel...

De l'or pour Elvire et Georges



(Photo Bernard Malhache)

Les médailles ! Georges Isus est un habitué, il en rapporte souvent à la maison : champion de pétanque, de pêche, de chasse, de belote, régulièrement premier du concours des maisons fleuries...

Samedi 13 septembre, Elvire, son épouse, et Georges ont reçu la médaille d'or pour leurs cinquante ans de mariage. Il y avait

cinquante ans, jour pour jour, qu'Elvire Navarro de Lacroup, à Belvès, épousait Georges Isus de Capdrot.

De cette union naquirent Viviane, Corinne et Michel, qui leur ont donné cinq petits-enfants.

Une journée conviviale a suivi la cérémonie religieuse anniversaire.

Les mercredis gourmands, c'est fini !



(Photo Bernard Malhache)

L'Office de tourisme qui propose durant toute la saison estivale les repas gourmands du mercredi soir, avait volontiers accepté la proposition de l'association Les Musées de Belvès de clore la saison mercredi 10 septembre avec une pièce de théâtre.

Les comédiens de Sagelat ont donc donné sur l'esplanade de la Tour de l'auditeur la dernière représentation de " l'Étiquette ". C'était également une première pour cette troupe qui n'avait jamais joué en extérieur.

Ce fut une réussite, le temps était splendide, le public, essentiellement belvésois, était nombreux et les comédiens encore meilleurs que d'habitude. Tous étaient ravis de cette soirée, et cela s'est senti lors de la séance conviviale de débriefing qui suivit la représentation.

La saison culturelle d'hiver va maintenant débuter avec les Journées européennes du patrimoine les 20 et 21 septembre et la conférence sur " les moines-soldats " le 5 octobre.

Fnaca

Le comité cantonal de la Fédération nationale des anciens combattants d'Algérie, Maroc et Tunisie reprend ses activités.

La première réunion de l'exercice 2008/2009 aura lieu dans la petite salle de la mairie le vendredi 19 septembre à partir de 20 h 30. Tous les adhérents sont invités à y participer.

Les 4 et 5 octobre à Sarlat se déroulera le congrès départemental. Toutes les questions concernant la vie du comité seront étudiées : action revendicative, effectifs, développement, etc. Une nombreuse délégation belvésoise sera présente.

Promotion d'un art d'expression populaire orale



(Photo Bernard Malhache)

S'il en était besoin, l'association des Musées de Belvès a montré qu'elle n'était en rien ringarde et tournée vers le passé, mais au contraire prête à assurer la promotion de tous les talents artistiques, aussi contemporain que soit le mode d'expression.

Qui donc savait que Jocelin Dorangeon, un jeune Belvésois, tout comme Grand corps malade, s'adonnait au slam, cette forme des plus vivantes de la poésie populaire, qui se pratique a cappella dans les lieux publics. C'est un art du spectacle oral et scénique focalisé sur le verbe et l'expression brute, avec une grande économie de moyens.

Le public a découvert des textes qui débordent de sincérité, un talent scénique incontestable, des confessions qui forcent le respect. On devrait reparler de ce jeune artiste qui reste disponible pour attraper bien des auditeurs par le col et les " claquer " – du verbe *to slam* – avec des mots, des images, pour les secouer, les émouvoir.

Saint-Germain de-Belvès

Avis de la mairie

Suite à plusieurs réclamations de randonneurs, le maire rappelle que la voie communale n° 103 du bourg au château d'eau est bien la propriété de la commune et non celle des riverains.

Département du Lot

Gourdon

" Septembre des arts " aux Cordeliers



Quelques-uns des artistes présents au vernissage de l'exposition

L'exposition " Septembre des arts ", actuellement visible en l'église des Cordeliers, organisée sous les auspices de l'association Bienvenue en Pays bourrian, a été pensée par Jean-Louis Rouget, son commissaire, peintre lui-même, comme une démonstration de la diversité et par là-même de la richesse de l'art contemporain.

L'abstrait et le figuratif s'y côtoient sans heurts, les techniques sont variées à l'extrême ; dessin, peinture, gravure, photographie, sculpture en sont des différentes expressions, elles-mêmes diversifiées presque à l'infini et pourtant parties d'un ensemble homogène.

Pour illustrer ces aspects si nombreux, sont présentés les ksars rêvés de René Bonetti, les crayons d'une précision d'eau-

forte de Cégébé, les photos oniriques et pleines d'humour d'Emilie FourniéR, les séries colorées de Mireille Gausi, les toiles informatiques aléatoires de Charles Giulioli, les collages et marouffages de Roseline Goerlinger, les paysages précis de Peter Hopker, l'écriture ensablée de Brigitte Le Caisne, les mystères de l'œuvre de Marie-José Maleville, le raffinement des sculptures de Serge Martin-Robin, les étamines de Marie-France Navarro, les personnages de fil d'acier de Pédro, les fécondes gravures de Marika Polasek, les sérigraphies américaines de Porter, les immenses toiles mi-abstraites de Gilles Rieu, les mécaniques colorées de Jean-Louis Rouget, les délicates et précieuses eaux-fortes d'Anne Sallaogity, les somptueuses dames

bleues du très connu Daniel Schintone, et les imaginations réalistes bien que totalement inventées de Philippe Vercellotti. Dix-neuf artistes confirmés pour une démonstration d'ensemble tout à fait cohérente à travers les différents aspects de l'art contemporain.

La visite de cette exposition, en parfaite harmonie avec le cadre prestigieux de l'église, s'impose à tous les amateurs d'arts. Elle est gratuite et ouverte de 11 h à 12 h 30 et de 15 h à 19 h 30 tous les jours sauf le lundi, et ce jusqu'au 4 octobre.

Par ailleurs, les jeunes des écoles et de la cité scolaire sont conviés à des parcours de découverte, ceci avec naturellement le concours de leurs enseignants, l'expérience de l'an dernier s'étant révélée extrêmement positive.

Ciné-débat

Pour la troisième année, Cap Monde organise une série de projections de films documentaires au cinéma l'Atalante, boulevard des Martyrs.

Ces documents, au cœur de l'actualité, sont présentés par les réalisateurs. Les films que diffusent Cap Monde posent un regard différent et attentif sur le monde et l'environnement. Ce sont des voyages à la rencontre de la mosaïque des peuples.

De septembre à avril, huit films différents et intéressants sont proposés.

Le premier de la saison a la particularité d'être présenté par René Van Bever, qui habite Gourdon avec sa petite famille, depuis la fin de " la Grande Parenthèse ".

Programmation 2008/2009 :

Lundi 22 septembre : " la Grande Parenthèse, six ans d'aventures en famille autour du monde ".

Lundi 13 octobre : " Népalisme ".

Jeudi 20 novembre : " Mongolie, nomade ".

Lundi 8 décembre : " Arctique canadien, itinéraire au Nunavut ".

Lundi 12 janvier : " Antilles, les Caraïbes françaises ".

Lundi 9 février : " Compostelle, chercheurs d'éternité ".

Lundi 16 mars : " Corée du Sud, nouvelles du matin calme ".

Lundi 6 avril : " l'Iran, autres regards ".

Séances à 15 h.

Mémento
gourdonnais

Dimanche 21 septembre

Médecin de garde

Docteur AUGEIX
Tél. 05 65 41 00 28

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59
Mairie Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17
SNCF Tél. 05 65 41 02 19

Femmes de deux mains (association de femmes d'artisans) et l'Association de développement d'entreprises seront également représentées.

Animations, démonstration de savoir-faire, reportages vidéo, photos de fabrications, de constructions ou de mises en œuvre, exposition et présentation des activités exercées, stand de petite restauration et buvette.

Entrée gratuite.

Siorac-en-Périgord

Un week-end consacré aux savoir-faire



(Photo Bernard Malhache)

Agnès Delpéch, correspondante locale de la chambre de métiers, ainsi qu'un groupe d'artisans de Belvès et du canton de Saint-Cyprien ont souhaité faire découvrir au public leur savoir-faire. Il existe une demande de la population locale envers les artisans pour mieux connaître les entreprises exerçant à proximité de leur domicile, et de leur proche environnement de vie.

Des objectifs bien identifiés et fédérateurs : valoriser le savoir-faire des entreprises artisanales des communautés de communes de la Vallée de la Dordogne et entre Nauze et Bessède ; promouvoir ces entreprises auprès d'un public de proximité et demandeurs d'emploi, clientèle locale ou départementale, utilisatrice naturelle de leurs produits ou services ; amener une réflexion sur une labellisation d'entreprises artisanales ayant un savoir-faire reconnu type " Entreprise de l'artisanat des 2 Vallées " ; créer un espace de rencontres et d'échanges interentreprises pour mieux se connaître ; assurer une découverte " vivante " des métiers auprès de jeunes et demandeurs d'emploi.

La manifestation se déroulera les samedi 20 et dimanche 21 sep-

Canton
de Villefranche-du-PérigordCampagnac
lès-Quercy

REMERCIEMENTS

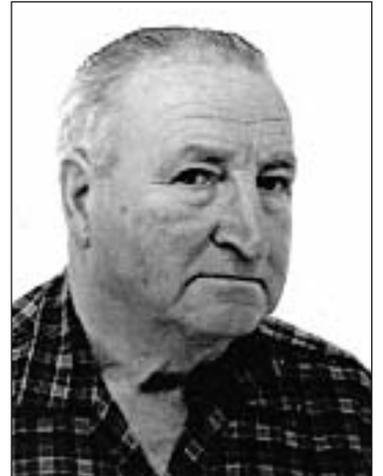
Madame Fernande GAUSSINEL, son épouse, ses enfants, ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ; toute sa famille, très touchés de l'affection et de la sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Pierre GAUSSINEL
survenu à l'âge de 84 ans

et dans l'impossibilité de répondre à toutes ces attentions, vous adressent leurs sincères remerciements.

La famille tient tout particulièrement à remercier l'ensemble du personnel soignant de l'hôpital de Gourdon et les pompes funèbres Garrigou de Sarlat pour leur amabilité et leur professionnalisme.

Le Bourg
CAMPAGNAC-LÈS-QUERCY

Saint-Cernin
de-L'HermL'adieu
à Miguel Ruiz

Miguel Ruiz nous a quittés ce mercredi 10 septembre, emporté par une cruelle maladie.

Miguel vit le jour en terre madrilène en 1928, trois ans avant que l'Espagne ne promeuve son entité au rang de république. Miguel, le benjamin d'une famille hautement républicaine, est, après Marciano et Julia, le dernier enfant de Salvador et Marciano Ruiz. La fragile et bien éphémère république, proclamée dans la foulée des municipales du 14 avril 1931, vacille bien vite et le terrorisme clérico-monarco-fasciste bote hors de leur pays bien des républicains.

En 1936 les Ruiz, comme tant de milliers d'autres, franchissent, dans l'angoisse et la douleur les Pyrénées. Le hasard de leur tumultueuse pérégrination forcée les conduit à Besse où cette brave famille a pu méditer sur " la dureté du pain de l'exil ", comme le fit, avec brio, le populaire Virgile Barel, doyen de l'Assemblée nationale, législature 1973/78, reprenant un propos de Zola.

Miguel prend le chemin de l'école de la République française et, bien vite, en pleine adolescence, il devient ouvrier agricole à l'âge où les jeunes écoliers de nos jours terminent leurs parcours de collégiens.

Il travaille dans quelques fermes de Besse et de Villefranche-du-Périgord avant de rencontrer Elise Ferrand, une jeune Cerninoise qu'il épouse en 1953.

Le couple prend alors le relais de l'exploitation familiale d'Elise où Michèle et Christiane, les filles du ménage, font leurs premiers pas.

Miguel n'a jamais oublié le dur chemin qui fut celui de sa jeunesse et il aimait se retremper dans le souvenir de son enfance besse.

Ses obsèques ont été célébrées samedi 13 septembre. Plusieurs amis des communes où Miguel a vécu sont venus lui adresser un ultime salut et témoigner leur sympathie à Elise, à ses filles, ses quatre petits-enfants et à tous ceux qui partageaient cette peine.

Pour l'accompagner adressons-lui, eu égard à ses racines madrilènes, *Adiós Miguel, reposición en paz.*

Prats
du-Périgord

Vide-greniers

L'Amicale pradoise organise un vide-greniers ouvert aux professionnels et aux amateurs, le dimanche 21 septembre de 9 h à 19 h.

Emplacement : 2,50 € le mètre.

Inscriptions à la mairie, téléphone : 05 53 29 95 80 le matin, ou bien le soir et le week-end au 05 53 59 27 21.

Paella, sandwiches, pâtisseries, café, buvette.

Saint-Cirq
MadelonDes apprentis
à l'honneur

En présence des membres du conseil municipal, de Claude Vigie, proviseur du lycée Louis-Vicat de Souillac, et de M. Ringoot, artisan à Sarlat, Bernard Muller, premier magistrat, a eu le plaisir d'adresser ses plus vives félicitations à deux jeunes de la commune pour les très bons résultats obtenus à leur CAP et BEP.

Issus du lycée Louis-Vicat, Nicolas Maury a obtenu la médaille d'argent du meilleur apprenti en BEP menuiserie, mobilier et agencement, et Jérémy Alibert la médaille d'argent du meilleur apprenti en CAP installateur thermique, formé par Dominique Ringoot.

Le verre de l'amitié a clôturé cette sympathique réunion.

**IMPRIMERIE
DU SARLADAIS**
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 18 h 30

Rugby

Le CASPN en progrès...

Equipe 1. Match amical. Belvès : 0 - Sarlat : 9. Trois pénalités de Cuevas (17^e, 27^e et 55^e).

Dimanche 14 septembre, le Club athlétique Sarlat Périgord Noir jouait son dernier match de préparation (avant le coup d'envoi du championnat à Gourdon).

La rencontre est sérieuse et engagée pour les deux formations qui cherchent à trouver la bonne carburation ou quelques certitudes dans leur propre style de jeu. D'entrée les Belvésois, sans complexes, attaquent pied au plancher sollicitant très sérieusement la défense sarladaise qui, bien en place, ne cède pas. Territorialement, les quinze premières minutes sont rouge et blanc, les bleu et noir se contentant d'annihiler les assauts adverses. Les protégés d'Estrade et Blancher désèrent l'étreinte méthodiquement et pointent le nez dans le camp adverse, ce dont profite Cuevas pour ouvrir le score, 0 à 3 à la 17^e minute. Même si le jeu va d'un camp à l'autre, la montée en puissance sarladaise se fait sentir. C'est au tour des hommes du plateau de défendre et poussés à la faute, ils permettent à Cuevas d'ajouter trois points au planchet, 0 à 6 à la 27^e minute. Avec de bons ballons en touche, quelques regroupements en marche avant et des circulations plus fluides que lors des rencontres précédentes, les Cassistes dominent cette fin de première mi-temps sans toutefois franchir la ligne d'en-but. Un peu frustrant...

Le second acte voit des Sarladais prendre globalement l'ascendant sur des Belvésois toujours très présents dans la partie, prêts à exploiter la moindre faute de leur hôte. De bons mouvements collectifs sont à mettre à l'actif des hommes de Yohan Hamelin. Sur l'un d'eux, les locaux, pris de vitesse, se mettent à la faute, Cuevas, derechef, enquille, 0 à 9 à la 55^e minute. La fin de la partie voit du jeu en mouvement des deux côtés, les défenses prennent le pas sur les attaques, ce qui prouve encore quelques faillites collectives et techniques pour arriver au Graal, à la concrétisation avec des essais ! Sous les projecteurs l'arbitre siffle la fin du match sur un score à l'ancienne de 0 à 9.

Chaque camp commente ce score étrié, sans essai, mais annonceur de gros progrès, du moins pour les Sarladais, dans la conduite du jeu, le respect des consignes et la volonté de jouer plus collectivement. Il n'y a pas de quoi passer le tambour de ville, mais en s'appuyant sur une défense sérieuse, les Cassistes, en terre gourdonnaise, n'ayant rien à perdre pour ce match, penseront avant tout au point de bonus défensif... et joueront les opportunistes.

A cœur vaillant, rien d'impossible...

Le groupe était composé de Zanatta, Gaussinél, Socaciu, Passerieu, Gomez, Y. Hamelin, Archangeau, Plaigne, Delbos, Faure, Veyssset, Genesson, Cuevas, Langlade, Loïc Guinot, Bouyssou, Deljarry, Lamy, G. Hamelin, Carrière et Mazelle.

Equipe 2. Belvès : 19 - Sarlat : 43. Les entraîneurs Goni et Cabrié, à l'issue de cette rencontre de préparation, peuvent être satisfaits.

Le collectif sarladais a fait plaisir à voir, le ballon passant de main en main durant les trois quarts de la partie. Les Belvésois, vaillants, ne sont pas en reste dans ce secteur.

Les marqueurs du jour sont Lalande, G. Hamelin, Crépin, Capy, Lourenço, Deljarry, Lamy et Mota a transformé quatre de ces essais.

Le groupe était composé de Capy, Olluyn, Mota, Mispoulet, Favre, Bigeat, Lalande, Azoulai, Lamy, Crépin, G. Hamelin, Laréque, Lourenço, Larénie, De Sa Olival, Renaux, Mazelle, Carrière et Deljarry.

Ce match sérieux, engagé physiquement, se terminant sur une petite note pugilistique vite réprimée, servira, à n'en point douter, de rampe de lancement pour le match en Bouriane.

Cadets. Entente Gourdon/Souillac : 12 - Sarlat : 15.

Balandrade. Entente Gourdon/Souillac : 17 - Sarlat : 18.

Agenda. Dimanche 21 septembre, matches à Gourdon, l'équipe 2 jouera à 14 h et la 1 à 15 h 30.

Permanence. Le secrétariat sera ouvert le vendredi 19 septembre de 9 h 30 à 12 h et de 15 h à 18 h afin de pouvoir retirer les cartes d'abonnement.

Confiance retrouvée pour le SCAC

Captieux : 15 - Saint-Cyprien athlétique club : 21.

Pour le SCAC, trois essais de Bourguès, Rolland, collectif et trois transformations de Beaufort.

Pour Captieux, deux essais, une pénalité et une transformation.

En ce dimanche 14 septembre ensoleillé, les Cypriotes voulaient se racheter de leur pâle prestation du week-end précédent face à Sainte-Foy-La Grande. Le retour de quelques cadres et une envie retrouvée ont permis au groupe sang et or de se rassurer en offrant à ses supporters un excellent match.

En s'appuyant sur un pack souverain, notamment en touche où Stéphane Rondet règne en maître, l'équipe cypriote, emmenée par son capitaine Pierre Avezou, développe un jeu de passes très intéressant. Les lignes arrière, très inspirées à l'image de Julien Stadelmann, excellent au centre de l'attaque, gratifient leur public de quelques mouvements offensifs remarquables. Le staff périgourdin peut apprécier la saine réaction du groupe et, malgré l'absence de plusieurs joueurs légèrement blessés, la prestation du cinq de devant en particulier, permet d'être rassuré pour l'avenir.

Les nouveaux Mickaël Hernandez (très tonique), le jeune Alexan-

dre Rolland (la surprise du chef) et Thibault Dubos (très vaillant) furent en tout point remarquables. Derrière, bonne partie de la paire de demis Nicolas Benoist et Thomas Beaufort, ainsi que de Titi Gauchez à l'arrière, relayé en seconde mi-temps par Thomas Demaison. Le gros point positif fut cette envie de produire du jeu et de se faire plaisir, le système de turn-over mis en place par les entraîneurs oblige les joueurs à donner le meilleur d'eux-mêmes et cela paiera dans les prochaines semaines. Les points négatifs furent le manque de finition et de concentration afin de tuer le match, car les Girondins marquent deux essais sur contre face à une équipe plus expérimentée. Cela aurait pu coûter très cher...

En conclusion, une belle victoire à l'extérieur qui a redonné le sourire à tout le groupe.

A noter, la blessure sérieuse (fracture de la malléole) de Matthieu Josselin, lors de la rencontre face à Sainte-Foy-La Grande, le tiendra éloigné des terrains durant plusieurs mois.

Agenda. Dimanche 21 septembre, nouveau déplacement pour le compte du Challenge des Trois Tours à Aiguillon, dans le Lot-et-Garonne, match à 15 h 30. Celui-ci permettra de préparer la première rencontre de championnat face à Laroque-Timbaut le dimanche 28 septembre à domicile.

A cette occasion, les dirigeants cypriotes inviteront leurs partenaires pour fêter joyeusement la reprise du championnat honneur saison 2008/2009.

Pénalités fatales au RCD

Pour 1 point

Dimanche 14 septembre, pour sa deuxième rencontre de la saison, le Rugby-club daglanais Vallée du Céou se déplaçait à Mansac dans le cadre du Challenge des Trois Tours.

Le dimanche précédent, les Daglanais avaient essuyé une courte défaite à la dernière minute à domicile face à Varetz, autre club du comité Limousin. Leur prestation jugée bonne augurait des lendemains prometteurs. C'était sans compter sur la glorieuse incertitude du sport.

La pelouse de Mansac est bien fournie et le temps se prête parfaitement à la pratique du rugby. En moins d'un quart d'heure, les blanc et rouge encaissent seize points dont trois pénalités consécutives pour commencer. Avouez qu'il y a de quoi se faire du souci. Mais deux essais, le premier du solide pilier Dubois, véritable essai d'avants, et le second du troisième ligne aile Mongis, suite à un contre opportuniste (dont un transformé par Magnol), permettent de revenir au score. Un drop de Mansac avant la pause agrumes et les locaux virent en tête sur le score de 19 à 12.

Après une période équilibrée, les visiteurs inscrivent un troisième essai par Canal qui, en véritable trois-quart, tape à suivre et aplatit. Le troisième ligne Favre réussit la transformation pourtant difficile. Deux nouvelles pénalités

Football

C'est parti pour l'US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil !

Pour les premiers matches de la saison en championnat, les deux équipes du club ont connu des fortunes diverses...

L'équipe B recevait une grosse formation de Salignac et s'incline sans contestation.

Les visiteurs entament la partie en campant dans la partie de terrain adverse et inscrivent le premier but au bout d'une demi-heure de jeu, après de multiples arrêts de Clément, 0 à 1 à la pause.

La seconde période voit les visiteurs inscrire deux nouveaux buts, malgré une bonne résistance des rouges, mais le manque de condition physique est trop important pour espérer mieux.

La première démarre la rencontre en se procurant quelques bonnes occasions, mais se met en difficulté en laissant les défenseurs du Bugue remonter tranquillement le ballon. Et sur leurs deux seules occasions en première mi-temps, les visiteurs arrivent à la pause avec une avance substantielle de deux buts.

Mais c'est mal connaître les rouges qui ne lâchent rien et qui entament la seconde période avec l'envie de refaire leur retard. En étant patients et en construisant mieux les actions, deux buts sont inscrits coup sur coup par l'intermédiaire d'Alex qui signe joliment son entrée au club. Dès lors, on se prend à croire à la victoire, mais sur un coup franc anodin, un cafoillage permet aux visiteurs de reprendre l'avantage. Les rouges accusent le coup, mais Alex, encore lui, égalise dans les dernières secondes et permet aux locaux de sortir de ce match la tête haute.

Agenda. Pour le compte de la Coupe de district, la B affrontera Pays de Thenon 2 à Fossemagne.

En Coupe de Dordogne, la A recevra ses voisins de l'Entente Marquay/Tamniès qui évoluent deux divisions au-dessus.

permettent aux Corrèziens de prendre de la distance. Enfin, un quatrième et dernier essai, malheureusement non transformé, de l'arrière Vigier, tout en vivacité, voit Daglan concéder la défaite pour un seul point, 25 à 24.

Dans l'ensemble le match ne fut pas d'un haut niveau. Heureusement quelques éclairs du côté des riverains du Céou vinrent illuminer la morosité ambiante.

Le RCD compte quatre essais à son actif et n'en encaisse qu'un seul, mais les cinq pénalités corrèziennes lui ont été fatales.

Les entraîneurs daglanais, Bouyjou et Jeante, sont conscients des lacunes de leur équipe notamment dans le secteur de la touche qui est à perfectionner et dans le jeu au pied souvent insuffisant. Si les joueurs savent s'adapter à l'équipe adverse, ils doivent également s'adapter à l'arbitrage. Les nouveaux joueurs sont nombreux et ce n'est pas du jour au lendemain que se créent les automatismes.

Agenda. Samedi 20 septembre, toujours pour le compte du Challenge des Trois Tours, le RCD recevra Vayrac, équipe lotoise, au stade municipal à 16 h 30.

Dur dur pour l'US Cénac rugby

Equipe première. Salles : 31 - Cénac : 11. Dimanche 14 septembre à Salles. Mi-temps, 19 à 8. Arbitre : M. Lassalle, comité Côte d'Argent.

Pour Salles, cinq essais, collectif (6^e), de Chassaing (16^e), Lafon (38^e), Coussy (48^e), Lionel (80^e) et trois transformations de Chassaing (6^e, 38^e et 80^e).

Pour Cénac, un essai de Chalaud (22^e) et deux pénalités de Joutet (1^e) et Estrada (73^e).

Si la rencontre débute au mieux pour les Cénacois, avec une pénalité de Joutet dès la première minute de jeu suite à une faute des avants girondins, le premier quart-d'heure est en faveur des locaux avec un essai collectif des avants au pied des poteaux. Chassaing n'a aucun mal à le transformer et le score est de 7 à 3. Dix minutes plus tard, le centre Chassaing conclut une belle action des trois-quarts qui naviguent à leur guise dans la défense rouge et noire assez peu vigilante sur ce coup. Les hommes de Toto Robin réagissent et leurs efforts sont récompensés par un essai de Chalaud poussé par ses partenaires derrière la ligne d'en-but. La rencontre s'équilibre et les deux équipes s'évertuent, chacune dans son style, à faire vivre le cuir. Mais à ce jeu-là, les joueurs de Salles montrent davantage d'expérience et d'envie, mettant plusieurs fois la défense cénacoise à mal. A la 38^e minute, leur persévérance est récompensée par un essai de Lafon transformé par Chassaing. Le score de 19 à 8 au repos reflète parfaitement les quarante premières minutes de cette partie.

Dès la reprise, Salles reprend sa marche en avant et, à part quelques réactions trop isolées, les Cénacois ne sont jamais en

mesure d'inquiéter leurs adversaires. Les représentants de la Dordogne encaissent deux essais pour lesquels ils ne peuvent s'en prendre qu'à eux-mêmes tant leur laxisme défensif a été flagrant.

Le score final de 31 à 11 reflète bien l'écart qui existe entre les deux clubs à l'heure actuelle.

En lever de rideau, **la réserve** pour son premier match de la saison, s'est lourdement inclinée sur le score de 55 à 5.

Là aussi la différence entre les deux équipes était trop grande pour pouvoir prétendre à autre chose qu'une défaite des Cénacois.

Cadets. Suite à la rupture de l'entente Cénac/Sarlat, l'US Cénac rugby se mobilise pour présenter une équipe de cadets.

Tu es né en 1992, 1993, tu veux découvrir le rugby ou tu as déjà pratiqué, tu es motivé pour rejoindre une équipe, alors contacte le club au 06 71 23 19 45.

Tu auras les réponses à tes questions (entraînements, équipement, aménagements divers...). Le meilleur accueil te sera réservé.

Agenda. Dimanche 21 septembre, il faudra une toute autre motivation pour affronter les Tarn-et-Garonnais. En effet, ce sera l'ouverture du championnat avec la venue de Castelsarrasin au stade Stéphane-Branchat, une première dans la vie du club.

Les équipes réserves ouvriront les débats à 13 h 30 et les premières en découdront à 15 h. Si les visiteurs ne sont pas habitués à jouer dans un tel cadre, ils pourront se rendre compte que les travaux avancent et que le club de Cénac est bel et bien vivant et sait accueillir ses adversaires.

Football

Les jeunes du FC Sarlat/Marcillac en verve

Equipe A. Honneur. FCSM : 2 - Villenave-d'Ornon : 1. Buts d'Albié et de Debernard.

Après avoir observé une minute de silence à la mémoire de Francine Lidier, ancienne dirigeante du club, récemment décédée, et restant sur une série de résultats médiocres (un nul face au Stade montois et deux défaites, une à Blanquefort et l'autre à Villeneuve-sur-Lot en Coupe de France), les Sarladais avaient à cœur de réagir et de retrouver le goût du succès afin de lancer enfin leur saison.

Avec la rentrée de Bachir Koucha et le retour de Romain Debernard, en attendant celui de son capitaine Acacio Filipe (encore convalescent), la formation blaugrana avait meilleure allure, et face à une belle équipe de Villenave-d'Ornon, jeune mais expérimentée, elle fournit son meilleur match depuis le début de la saison. Cela peut servir de déclic pour réussir encore de belles choses.

Après une première période bien maîtrisée grâce à un but d'Alex Albié sur un excellent service de Lakhdar Haddou (peu en réussite actuellement), les locaux gèrent cet avantage en ayant eu l'occasion de faire le break à deux reprises avec Albié et Haddou avant la pause.

A la reprise, après une période de flottement, les Sarladais sont rejoints au score. Mais avec un Romain Michelin excellent dans ses cages, les hommes de Sam Borie finissent la rencontre en trombe avec un face-à-face manqué entre Haddou et le gardien visiteur, un double poteau sur un coup franc de Debat et une reprise de Palomo, et un superbe second but inscrit par Romain Debernard à la 86^e minute suite à un coup franc de Chatton. Même s'ils ont souffert dans les derniers instants du match, Michelin et sa défense font bonne garde pour conserver cette superbe victoire à l'issue d'une excellente rencontre, redonnant confiance et moral.

Equipe B. Excellence. FCSM : 0 - Thiviers : 1. Pour leur retour dans cette compétition après dix ans de PL, les réservistes de Fafa ont manqué leurs débuts en subissant une défaite logique face au promu thibérien.

Il va falloir trouver du rythme et une âme de guerriers afin de reprendre confiance au plus vite et gagner en combativité, le succès sera au bout.

Equipe C. Promotion première division. Beaumont-du-Périgord : 2 - FCSM : 0. Avec une formation très rajeunie et de nombreux blessés, les partenaires de Chris ont raté leurs débuts de championnat malgré une bonne première période.

Equipe D. Promotion deuxième division. Périgord Noir : 2 - FCSM : 2.

18 ans A. Championnat excellence. Pays lidois : 0 - FCSM : 5. Buts de Galy, Sanches (2), Négrier et Lalande.

Après un début de match hésitant et sur un terrain bosselé, les Sarladais ouvrent le score à la 20^e minute, et ce n'est qu'à la fin de la mi-temps qu'ils inscrivent un deuxième but pour asseoir leur domination.

En seconde période, ils reprennent le jeu à leur compte avec de très belles actions collectives qui s'affirment au fil de la rencontre.

Ils inscrivent trois nouveaux buts et remportent une large et belle victoire dès leur début dans la compétition.

18 ans B. FCSM : 5 - Elan salignacois : 3. Buts de Kévin (2), Simon et Morgan (2).

Malgré la maîtrise collective du jeu par les Sarladais, Salignac, très opportuniste, mène 0 à 2 après quinze minutes de jeu. Mais très logiquement, avant la pause, le FCSM est revenu à 2 partout, grâce à davantage de rigueur et de simplicité.

La seconde mi-temps est à sens unique car les Sarladais, supérieurs dans le jeu et mieux préparés physiquement, accumulent les combinaisons et les occasions. Score final 5 à 3.

Belle parade de Marco, gardien des moins de 15 ans.

Bonne route à l'équipe de Simon, capitaine du jour, pour la suite du championnat.

15 ans A. FCSM : 6 - USL Trois Vallées : 1. L'ouverture du championnat pour les 15 ans du FCSM se déroulait ce samedi 13 septembre.

Dès le début de match les locaux ouvrent le score assez rapidement sur une frappe de Ludovic. Juste avant la pause, sur une contre-attaque bien menée, Quentin, décalé sur le côté, trouve Jaade dans l'espace qui remise intelligemment dans l'axe pour Cédric, lequel envoie le ballon sous la barre transversale, permettant ainsi à ses coéquipiers de rejoindre les vestiaires sur le score de 3 à 0.

Après les oranges, la tension monte d'un cran sur et autour du terrain. Il faudra sans aucun doute que certains joueurs du FCSM ne tombent plus dans la provocation et montrent une plus grande sérénité car la saison est encore très longue...

Un grand merci à Thierry Crosta qui a dû arbitrer cette rencontre au cours de laquelle les joueurs ne lui ont pas facilité la tâche.

13 ans A. FCSM : 2 - Langon/Castets : 2. Partie équilibrée contre une équipe girondine proposant un jeu collectif alléchant. Mais, sur une échappée solitaire, Jules crucifie le gardien adverse.

En seconde période, Langon égalise sur un tir des 18 mètres, puis quelque temps plus tard, Léonardo, bien lancé par Jules, ajuste, d'un ballon superbement piqué, le portier girondin venu au-devant de lui. A force de ténacité sur une erreur défensive, le FCSM encaisse un second but encore sur un tir excentré.

Match nul équitable. Ce groupe, une fois au complet, devrait connaître des heures plus heureuses.

13 ans B. Brassage. Belvès : 3 - FCSM : 3. Les protégés de Francis et Adrien ont fait une excellente prestation.

Menés 2 à 1 à la pause, ils reviennent au score à la reprise pour arracher un bon match nul, grâce à une bonne défense et à une attaque qui trouve ses marques.

Les coaches étant satisfaits, félicitations à tout le groupe. Il faut continuer de la sorte.

Le week-end du club. Samedi 20 septembre, les 13 ans A se rendront à Vallée Gamage et les B recevront Le Bugue à Saint-Michel.

Bons voyages pour l'USPNJB

Kiki Cantegrel et Damien Cou-dre commentent :

" Pour cette première rencontre de championnat de 2^e division, l'équipe A se déplaçait à Daglan, formation arrivant de l'étage supérieur.

L'entame est paulinoise avec des joueurs bien placés et appliquant les consignes de match. Cela paie rapidement. Sur un beau mouvement, Aymeric Barberan ouvre le score sur un centre de Thibault Croizille. Les locaux ne parviennent pas à trouver la faille mais au bout de trente-cinq minutes le jeu perd en fluidité. L'Union sportive Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze commence à reculer mais maintient le score jusqu'à la mi-temps.

A la reprise, les visiteurs repartent sur de bonnes bases se créent des occasions mais ne concrétisent pas. Daglan se montre parfois dangereux. A la 75^e minute, suite à un coup franc dévié deux fois, Florent Parrot, tel un renard des surfaces, marque le second but. La partie se termine sur ce score de 0 à 2.

Grande combativité et grosse solidarité de tout le groupe. Pour continuer sur cette voie, il faudra garder le même état d'esprit toute la saison.

L'équipe B se rendait à Limeyrat.

Malgré une bonne dose d'expérience et de métier, le début est difficile car chacun cherche sa place sur le terrain. Les adversaires en profitent pour marquer deux buts bien aidés par le gardien réserviste visiteur dont la réputation n'est plus à faire. La pause est sifflée sur le score de 1 à 2 grâce à un penalty obtenu par Adrien et transformé par Basto.

Le début de la seconde période est à l'avantage de l'USPNJB tout comme la fin de la première et fort logiquement, elle prend l'avantage grâce au deuxième but de Basto et au premier de la saison du revenant mais toujours vaillant Fred Laval. Malheureusement le gardien ne peut rien faire contre une superbe reprise de son stoppeur dans ses propres cages. La fin du match est sifflée sur le score de 3 partout, comme quoi le principal est bien de mettre le ballon au fond des filets.

Bon arbitrage du bénévole local malgré une fin houleuse où certains fans d'Alain Bernard se sont révélés."

Agenda. Dimanche 21 septembre, l'équipe féminine se rendra à Salignac, match à 15 h.

Le club remercie Marie-Jo Neuville et Thierry Prouillac, pour la générosité dont ils ont fait preuve à l'occasion de leur union : tous nos vœux de bonheur !

Pour le compte de la Coupe de Dordogne, les 15 ans se déplaceront à Belvès.

En Coupe Gambardella, les 18 ans A affronteront Coteaux libournais à Arveyres.

Dimanche 21, en Coupe de district, l'équipe B ira à Borrèze rencontrer son homologue de l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze et la C jouera face Condat B à Marcillac.

Ecole de football de l'Essic Carlux



Equipe des moins 13 ans

Samedi 13 septembre avait lieu la reprise officielle pour les moins de 13 ans qui, cette année, évoluent en entente avec leurs homologues du FC Carsac-Aillac/Vitrac.

Difficile début de saison pour ces jeunes gens qui, malgré leur bonne volonté, pâtissent d'un double handicap : un entraînement insuffisant d'une part et un manque de cohésion évident entre des joueurs qui ne se connaissent pas encore assez d'autre part. Les locaux mènent à deux reprises à la marque mais s'inclinent en fin de partie face à une formation plus homogène.

Agenda. Cette équipe aura une belle occasion de se rattraper dès samedi 20 septembre avec un match de Coupe à Paulin face à l'Élan salignacois. Départ du stade de Carlux à 14 h, coup d'envoi à 15 h 30.

Horaires et lieux des entraînements du mercredi :

Débutants et poussins, nés entre 1999 et 2003 : à 14 h à Carlux.

Benjamins, nés en 1997 et 1998 : à 14 h à Saint-Julien-de-Lampon.

Moins de 13 ans : à 16 h à Saint-Julien-de-Lampon.

Première victoire en championnat pour l'ESCSB

Samedi 13 septembre, pour la première journée de championnat et cela depuis quatre années consécutives, l'équipe fanion de l'Entente Saint-Crépin/Salignac/Borrèze se déplaçait à Brantôme. Face à une formation habituée à jouer les premiers rôles dans ce championnat de première division d'excellence, les hommes de M. Haddou ont répondu présent et ont bien maîtrisé le déroulement de la rencontre.

A la demi-heure de jeu, la différence se fait grâce aux réalisations successives de A. Ferreira sur penalty et de S. Chaylac sur une frappe aux vingt mètres contrée par un défenseur local. L'Entente, à la 60^e minute, mène 0 à 3 après un doublé de S. Chaylac. A la 80^e minute, les locaux réduisent l'écart et les dix dernières minutes sont à leur avantage, mais la défense composée de J. Latour, J.-D. Cougul, M. Debernard et J. Guilherm fait bonne garde. Le score final est de 1 à 3 en faveur des jaunes et bleus. Ce qui permet à l'ESCSB d'enregistrer sa première victoire en championnat.

Dimanche 14, la réserve recevait son homologue de Condat.

Le début de la partie est à l'avantage des visiteurs qui se procurent plusieurs occasions, sans parvenir à tromper le dernier rempart, J. Duflos. Puis, à la demi-heure de jeu, l'Entente récupère davantage de ballons en milieu de terrain. Elle est même tout proche d'ouvrir le score par l'intermédiaire de S. Cantelaube qui évite le gardien venu à sa rencontre, mais pas le bon retour d'un défenseur de Condat. Ce n'est que partie remise puisque, à la 45^e minute, suite à un mauvais renvoi de la défense adverse après un corner, J. Lamaze renvoie le ballon de la tête dans la surface de réparation, N. Cantelaube le dévie et ouvre la marque.

La pause est atteinte sur ce score de 1 à 0.

Dès la reprise, les joueurs du bord de la Vézère se montrent plus entreprenants et veulent refaire leur retard. Ils y parviennent, à la 55^e minute et font même le break à la 60^e minute. L'Entente tente de réagir, mais les visiteurs, en contre, inscrivent un troisième but à la 70^e minute. Malgré vingt dernières minutes à l'avantage des partenaires de D. Dantas et la réduction du score de B. Lacoste, d'une belle frappe des vingt-cinq mètres, l'ESCSB ne refera pas son retard et s'incline sur le score de 2 à 3.

La seconde réserve faisait le court déplacement à Saint-Geniès pour rencontrer l'équipe 2 de l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil. Les protégés de C. Minard et D. Leblatier réalisent un bon match et s'imposent sur le score 0 à 3.

A la 25^e minute, F. Duarte finit par convertir la domination des jaunes et bleus en but. La pause est atteinte sur ce score de 0 à 1.

En seconde mi-temps, la possession du ballon est toujours en faveur des visiteurs et deux nouveaux buts sont inscrits par D. Dupprat et J. Braud.

A noter, le sans faute de P. Gonnod dans le rôle de dernier rempart de son équipe.

Agenda. Dimanche 21 septembre, dans le cadre de la Coupe de district, la première réserve effectuera le déplacement à Limeyrat pour rencontrer l'équipe locale. Coup d'envoi à 15 h 30.

Pour la première journée de championnat, l'équipe féminine recevra son homologue de l'Entente Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze, match à 15 h.

Football

Première défaite pour l'USCDL

Ce premier match en championnat district 2^e division ne restera pas dans les annales tant il fut lamentable côté Union sportive Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot qui a encaissé deux buts sur de grossières erreurs de marquage face à une équipe de l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze beaucoup plus vaillante et accrocheuse.

Dès le début, l'USPNJB impose une domination outragante à laquelle les locaux ne peuvent faire face. Leur manque de volonté, de sérieux et d'application est flagrant. C'est incompréhensible après leurs deux prestations très sérieuses en Coupe d'Aquitaine. Le score aurait certainement été beaucoup plus lourd sans la superbe performance du gardien Manu.

Rencontre à oublier très vite. Le coach va devoir serrer les boulons aux entraînements pour repartir sur de meilleures bases.

Agenda. Dimanche 21 septembre, retour à la Coupe. Seule la réserve sera en compétition pour le compte de la Coupe de district. Elle disputera la rencontre du 7 septembre qui avait été reportée et recevra Terrasson 2 sur le terrain de Saint-Laurent-La Vallée à 15 h 30.

Début du championnat pour l'EMT

Pour son premier match de championnat de la saison en première division, l'équipe première de l'Entente Marquay-Tamniès avait rendez-vous à Milhac-d'Auberoche, un habitué du niveau. C'était donc un bon test qui s'offrait à elle.

Avec une équipe remaniée au dernier moment en raison de nombreux joueurs blessés, l'Entente subit la première période : toujours un temps de retard sur l'adversaire, pas assez de conservation de balle. Les locaux profitent de la situation pour mener 2 à 0 à la pause.

Au début du second acte, les hommes de Bruno partent avec de meilleures dispositions, plus d'agressivité et de détermination dans le jeu. Petit à petit, l'EMT se montre dangereuse et sur une bonne récupération de Michaël, Nicolas Robert s'infiltré dans la surface et marque, 2 à 1. Tout est désormais possible à un quart d'heure de la fin. L'équipe insiste mais, malgré trois occasions franches, l'EMT ne parvient pas à égaliser.

Domage, mais la seconde période a montré la solidité du groupe, il faudra entamer les prochains matches de la même façon.

Malgré une moyenne d'âge plutôt élevée, en ce dimanche, l'équipe B vient à bout des visiteurs de l'AS Proissans/Sainte-Nathalène sur le score de 1 à 0. But de Rolland.

L'expérience a payé pour cette première rencontre. Même si la formation a souffert un peu physiquement, elle a su préserver ce but d'avance.

Agenda. Dimanche 21 septembre, seule la première jouera pour le compte de la Coupe de Dordogne avec un déplacement à Saint-Geniès, match à 15 h 30.

Bon derby pour l'ASPS

Dimanche 14 septembre, l'AS Portugais de Sarlat 2 rencontrait la Jeunesse sportive La Canéda. Plus engagé que spectaculaire, ce derby pur sarladais a alterné jolis mouvements collectifs et imprécisions. Sans arbitre officiel, le président Eric Durand savait son rôle difficile mais la tenue exemplaire de tous les acteurs a permis à ce match de P2 district de se disputer vers le haut niveau de la division.

Tactiquement, les Portugais 2 ont bien préparé leur coup et surprennent des locaux forts d'un contingent de joueurs n'ayant rien à voir avec la P2. Débordement de Victor Da Silva, centre en retrait d'Isidore Da Silva, 0 à 1 à la pause.

A cinq minutes de la fin, David Marmier de la JSL égalise, 1 partout. Mais dans les arrêts de jeu, le surprenant Bertrand Crouzille trompe le jeune gardien Renaud Sorbier formé au FCSM, 1 à 2.

Félicitations à tout le groupe pour cette rencontre solidaire, mais il faudra confirmer.

Les Portugais 1 se sont imposés à l'extérieur. Match de début de saison joué avec sérieux par deux formations animées d'un excellent esprit offensif.

A Sainte-Sabine, les coéquipiers de Raoul Seixas ouvrent le score sur un contre rondement mené par le Tó. Il sort le cuir de la défense pour Jonathan Vérissimo, lequel passe le ballon en profondeur à son frère Stéphane qui frappe et, qui est à la conclusion de cette action ? Antonio Pereira, dit le Tó, 0 à 1. Naussannes/Sainte-Sabine égalise sur penalty, 1 partout à la pause.

Dans le second acte, Jonathan centre en retrait pour le jeune Samy Amriah, 1 à 2. Contre de Wilfrid Barrouillet et tête du très entreprenant Jonathan, 1 à 3. Les locaux reviennent à 2 à 3 puis, sur une action personnelle, Denis Loppès inscrit le quatrième et dernier but, 2 à 4.

Très bon match d'ensemble.

Composition du bureau 2008/2009. Président d'honneur, Jean-Jacques de Peretti ; président actif, Eric Durand ; vice-présidents, Nelson Ferreira, José Bastos, Manuel Carrola et Delphin Da Silva ; secrétaire, José Da Silva ; secrétaire adjointe, Sylvie Plett ; trésorier, Joaquim Résendé ; trésorier adjoint, Alvaro Da Silva ; arbitre du club, José Da Silva ; entraîneur, Amilcar Rodriguès ; entraîneurs adjoints, José Batista et José Ramalho ; membres, Marie-Hélène Seixas, Candida Durand, Karine Lamarche, Sandrine Parédès, Carlos Borgès, Jean-Luc Barry, Jean-Marc Barry, Victor Da Silva, Joaquim Silva et Adriano Borgès ; encadrement technique, Mike, José Batista, José Ramalho et Jean-Marc Barry.

L'ensemble du bureau est prêt à construire une saison 2008/2009 riche en événements, comme le méchoui annuel et surtout les trente ans que le club fêtera en 2009.

Afin de ne pas connaître la même saison qu'en 2006/2007, l'ASPS s'est organisée et a créé une section technique pour que les joueurs soient bien préparés. Donc bonne saison à tous.

FC Carsac-Aillac/Vitrac Ecole de foot de la CCPN

Samedi 13 septembre, les moins de 13 ans, en entente avec l'Essic, recevaient La Ménaurie sur le terrain de Saint-Julien-de-Lampon.

Bon début de match pour les locaux qui ouvrent la marque. Mais par manque de constance et de physique, ils lâchent la partie. Défaite 7 à 2. Les buteurs du jour sont Joris Seabra et Valentin Jardel.

Ils ne doivent pas se décourager, de belles phases de jeu ont démontré qu'ils ont du potentiel. Bon travail à l'entraînement avec Thierry Grimbert et Adrien Maury, leurs éducateurs.

Dimanche 14, les seniors débutaient leur championnat en accueillant Condat 2 à Vitrac.

La rencontre débute bien car à la 5^e minute, Ludo envoie le cuir au fond des filets, suivi, cinq minutes plus tard, de Loïc, sur une superbe tête. A la 20^e minute, le gardien de Condat se blesse et le club doit faire appel aux secours. Le score ne bougera plus.

Après les oranges, les visiteurs sont plus entreprenants mais ne posent pas de problèmes à la défense carsacoise qui propose de plus belles phases d'attaque toujours bien repoussées par les prestations du portier adverse. A deux minutes de la fin, Figo fête ses vingt ans en envoyant le ballon au fond des filets. Les buteurs sont Ludovic Prosper, Loïc Garrigou et Guillaume Mathieu.

Le club souhaite un prompt rétablissement à Grégory Manière, blessé lors du match et qui souffre d'une triple fracture du coude.

Week-end de la JSL

Pour le premier match de championnat, la Jeunesse sportive La Canéda recevait les Portugais de Sarlat et s'est inclinée 1 à 2. But de David.

Agenda. Dimanche 21 septembre, pour le compte du troisième tour de la Coupe de Dordogne, la JSL recevra de nouveau les Portugais de Sarlat. Coup d'envoi à 15 h 30, rendez-vous à 14 h au club-house.

Tennis

Inscriptions au Tennis-club du Périgord Noir

Le renouvellement des licences 2008/2009 aura lieu le samedi 27 septembre au complexe du Bastié à Vitrac. Les permanences se tiendront de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Inscriptions et organisation du planing pour les enfants de l'école de tennis.

De plus, le club organise le troisième tournoi interne homologué. Vous pourrez vous inscrire le jour du renouvellement des licences.

A noter également que de nouvelles cartes perforées seront distribuées ce même jour suite aux changements de serrure qui seront effectués le 1^{er} octobre. Il est donc indispensable de venir le jour des permanences afin de pouvoir avoir accès aux courts.



FERME EQUESTRE DE SIMON

FÊTE DU CHEVAL

Dimanche 21 septembre

Les passionnés du cheval, initiés ou non, sont invités à venir assister aux DÉMONSTRATIONS de JEUX À PONEY, SPECTACLE DE CARROUSEL et PARCOURS D'OBSTACLES présentés par les enfants du Centre équestre de 14 h à 19 h

GOÛTER ET BAPTÊMES À PONEY GRATUITS POUR LES ENFANTS
CAFÉ ET BOISSONS POUR LES PLUS GRANDS

Renseignements : A. PRUNIS - Ferme équestre de Simon
CÉNAC - Tél. 05 53 28 23 94 - 06 81 69 65 78

Cyclisme

Vélo-club Ufolep de Saint-Cyprien

Samedi 13 septembre, le VCAL organisait une course cycliste en FSGT sur la commune de Cladech. Vingt et un coureurs étaient engagés.

Le départ est donné par le maire. Vingt-cinq tours d'un circuit de 2,7 km sont à effectuer, mais les deux premiers sont neutralisés en raison de la pluie.

Classement. 3^e catégorie : 1^{er}, Stéphane Nay de Sainte-Bazaille ; 2^e, Philippe Nunes de Pujols.

4^e catégorie : 1^{er}, Cyril Ribette de Saint-Cyprien ; 2^e, Sylvain Gourde de Sainte-Bazaille.

5^e catégorie : 1^{er}, Dominique Cosio de Bias ; 2^e, Jean Pierre-Germain de Gontaud ; 3^e, François Toni de Damazan ; 4^e, Jean-Claude Abeckzer de Voiron ; 5^e, Aurélien Soubiran de Castelsagnat.

5^e catégorie A : 1^{er}, Philippe Tonini de Tonneins ; 2^e, Bernard Imbert de Valence-d'Agén ; 3^e, René Soubiran de Castelsagnat ; 4^e, Edmund Baud de Saint-Cyprien ; 5^e, Gérard Monthus de Bias ; 6^e, Guy Meyer de Saint-Cyprien ; 7^e, Vivian Lannaud de Varès ; 8^e, René Delpuch de Varès ; 9^e, Jean-Marc Travers de Saint-Cyprien ; 10^e, Jacky Darini de Varès ; 11^e, Michel Monthus de Bias. Abandon de Michel Simiot de Saint-Cyprien.

Assemblée générale. La réunion prévue le samedi 20 septembre est annulée et reportée au vendredi 3 octobre à 20 h dans la salle des fêtes de Saint-Cyprien.

Assemblée générale de l'UCS

La section Ufolep de l'Union cycliste sarladaise organisera son assemblée le vendredi 26 septembre à 20 h 30 dans la salle Pierre-Denoix (ancien hôpital) à Sarlat.

Cyclotourisme sarladais

Sorties des 23 et 26 septembre

Départ de Sarlat à 13 h 45 depuis le parking de la gare des voyageurs.

Mardi 23 septembre. A, environ 82 km : Sarlat, piste cyclable, Grolejac, la Mouline, RD 50, aérodrome de Domme, RD 46E, la Gorce, l'Aubrecourt, Saint-Martial-de-Nabirat, RD 46, Saint-Aubin-de-Nabirat, les Vitarelles, Payrignac, Cournazac, Auniac, Lamothe-Fénelon, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Sarlat. **B, environ 63 km :** idem A jusqu'à Cournazac, puis Milhac, Saint-Cirq-Madelon, Grolejac, Sarlat. **C, environ 47 km :** Sarlat, piste cyclable, Grolejac, la Mouline, Nabirat, les Vitarelles, Payrignac, Grolejac, Sarlat.

Vendredi 26 septembre. A, environ 86 km : Sarlat, Vitrac, côte de la Forêt, Domme, Cénac, La Roque-Gageac, Beynac, Saint-Cyprien, Mouzens, Saint-Georges, Audrix, Le Bugue, Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil, Sarlat. **B, environ 69 km :** idem A jusqu'à Saint-Georges, puis Meyrals, Sarlat. **C, environ 71 km :** Sarlat, Vitrac, La Roque-Gageac, Beynac, Saint-Cyprien, Mouzens, Saint-Georges, Meyrals, Sarlat.

Association cycliste salignacoise

Le club tiendra son assemblée générale le jeudi 25 septembre à 20 h 30 dans la salle de la mairie de Salignac.

Les personnes intéressées par le cyclisme, l'organisation de courses et événements, mais aussi par une participation active aux randonnées, aux boucles et aux balades, sont invitées.

TOUT LE SPORT
DANS

L'ESSOR

Tir à l'arc

Compagnie des Croquants



Le dernier week-end d'août, pour le parcours France, la Compagnie s'est déplacée à Confolens, en Charente. Elle a retrouvé des archers de toutes les régions, tant du Sud que du Nord, de la Bretagne, du Sud-Ouest et même de Corse, de manière à ce que les meilleurs soient récompensés.

La compétition débute le samedi aux premières heures de la matinée sous une chaleur torride. Chaque catégorie d'archers se retrouve sur des parcours différents. A midi, les premières constatations montrent que la condition physique va être mise à rude épreuve. L'après-midi, le deuxième parcours les attend, aussi accidenté que celui du matin. La fin de la première journée fait ressortir un classement provisoire très prometteur pour les archers périgourdins qui sont nombreux aux meilleures places.

Après une nuit sous la tente et un orage violent, la reprise le dimanche matin est très difficile. Les pentes abruptes et très glissantes des rives de l'Issoire vont être une difficulté supplémentaire pour les deux derniers parcours. En fin

d'après-midi, les efforts de chacun sont récompensés. Certes les trois premiers reçoivent des médailles, mais tous se sont battus pour gravir des places par rapport à l'an passé. Cette année, vingt-deux personnes du club étaient au départ, dont dix-huit archers qui ramènent sept médailles, cinq d'or et deux de bronze.

Résultats dans chaque catégorie.

Long bow femme : Annick Lespinasse, médaille d'or ; Laurence Stefanko, médaille de bronze.

Recurve femme : Evelyne Teulière, médaille d'or.

Long bow homme : Eric Gérard, médaille d'or.

Compound bowhunter homme. Vincent Lajoinie, médaille d'or.

Compound bowhunter unlimited : Fabien Jasik, médaille de bronze.

Compound bowhunter limité : Joël Galidie, médaille d'or.

Bravo et merci à tous.

Divers

□ Femme sérieuse FERAIT MÉNAGE, repassage, repas ou courses chez particuliers (20 ans d'expérience), secteur Carsac, Sarlat et alentours, accepte cesu. — Tél. 05 53 29 58 11 (HR).

□ RECHERCHE 1 CHARPENTIER pour CDI, expérience souhaitée. — Tél. 06 80 84 21 32 (HR).

□ Céline L, NETTOYAGE AUTO, intérieur/extérieur, avec véhicule de prêt, petit prix, maxi service. — Sarlat, tél. 06 86 43 67 33.

□ RECHERCHE JEUNE, fille ou garçon, pour CONTRAT d'APPRENTISSAGE de 2 ans, vente en épicerie. — Tél. 05 53 59 25 75.

ANDRÉ ARTISAN

à SAINT-GENIÈS

TRAVAUX D'ENTRETIEN

Peinture intérieur/extérieur, façades volets, avant-toit, maçonnerie reprise crépi, fissures joints apparents et autres

Entretien sur monuments funéraires

Tél. 06 77 92 78 98

□ URGENT, entreprise de maçonnerie à Sarlat EMBAUCHE 2 MAÇONS qualifiés pour contrat CDI, bon salaire + nourris le midi. — Téléphone : 06 73 39 86 79 ou 05 53 59 24 39.

F. BENNATI

ANTIQUITÉS & DÉCORATION à BEYNAC

ACHÈTE AU COMPTANT

Meubles, tableaux et objets anciens

Tél. 05 53 28 17 79

□ Fabricant traditionnel à Sarlat RECRUTE en CDI un CHARCUTIER-BOUCHER, désossage, découpe, atelier, préparations frais, conditionnement, maîtrise souhaitée de 3 à 5 ans, 35 h, salaire motivant + primes + avantages + heures supplémentaires ; un PRÉPARATEUR de COMMANDES, expéditions, ultrafrais, agent de maîtrise, conditionnement, stockage, étiquetage, préparation des commandes, logistique des livraisons, gestion bons de livraison, étiquettes codes-barres FAB et DLV. Formation magasinier, conditionnement, logistique ultrafrais, connaissance produits carnés est un +, expérience souhaitée, salaire motivant agent de maîtrise + primes + avantages. — Candidature : recrutementrp@ressources-profil.fr ou téléphone : 06 08 01 86 52.

□ Bruno RICHARD, le bourg, 24250 Castelnaud, grimpeur-élagueur (certifié d'État), TRAVAUX D'ÉLAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuit, possibilité enlèvement des branches. — Tél. 06 83 50 95 74.

□ A-B-C-D, brocante à Cénac, ACHÈTE commodes, petits meubles, tables de nuit, tableaux, bibelots, tout ce qui date des années 20 à 70, paiement immédiat. — Tél. 05 53 29 49 96 ou 06 82 84 57 93.

□ Homme âgé de 45 ans, sérieux, 20 ans d'expérience en maçonnerie, FERAIT PETITS TRAVAUX : murs en pierre, parpaings, crépi, dallage, etc., travail soigné, accepte cesu. — Tél. 05 53 29 58 11 (HR).

□ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, débouchage canalisations, dépannage. Pose et installation chauffage central, bois, fioul et gaz. Vente et pose de planchers chauffants. Adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

ANTIQUITÉS SARLADAISES

Renaud HUTIN

Achat - Vente - Estimation

Mobilier - Tableaux - Beaux objets - Art déco
300 m d'exposition Ouvert toute l'année
40, avenue Thiers - SARLAT
05 53 31 20 08 ou 06 80 66 02 50

□ Dame franco-allemande DONNE COURS d'ALLEMAND à collégiens et lycéens, accepte cesu. — Tél. 06 83 70 35 74.

□ PEINTURE SARLADAISE : peinture et crépi intérieur et extérieur, démolition de toitures, remplacement et réparation de gouttières. Devis gratuits. — Tél. 05 53 30 32 26 ou 06 86 06 27 36.

□ ACHÈTE TERRAIN CONSTRUCTIBLE avec ou sans ruines ou grange, près ruisseau, étang, source... paiement comptant. — Téléphone : 06 73 26 27 35.

□ SARLAT AFFÛTAGE & Soudure, Francis Pérusin, Sudalissant à Sarlat, vous propose ses services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

□ URGENT, EMBAUCHE AIDE CUISINIER(ÈRE), plongeur(se), pas d'expérience demandée mais bonne volonté et réactivité, embauche à l'année envisagée, 1 200 € nets mensuel. — Tél. 05 53 59 67 89.

□ ARBORÉA ÉLAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, travaux sur corde. — Patrick Lopez, 24250 Daglan, ÉLAGUEUR ARBORISTE, certifié taille et soins aux arbres, tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

Basket-ball

Les compétitions démarrent au PNSB

Dernière révision pour les seniors garçons de la première du Périgord Noir Sarlat basket. En effet, ce dimanche 14 septembre, l'équipe fanion recevait, pour un match de préparation, la très jeune et très dynamique formation du Périgueux BC.

Les Sarladais, privés de trois titulaires, ont fait appel à quelques réservistes afin d'étoffer l'effectif. Ils ont eu un mal fou dans les deux premiers quarts temps à poser un jeu d'attaque cohérent, la défense était sans engagement et sans envie. La mi-temps est atteinte sur un score surprenant, en faveur du PBC, 31 à 36 ! Cherchez l'erreur !

Pause, explications, recadrage, la panoplie nécessaire pour remettre le groupe dans le sens de la marche, et voilà Sarlat reparti sur de bons rails. En effet, appliquant une défense individuelle lors du troisième quart temps, les bleus écrasent de leur empreinte cette reprise, 23 à 4 sans appel. Le dernier quart temps est plus équilibré, 18 à 16, et permet de faire tourner l'effectif. Score final 72 à 66.

Match moyen pour les locaux, mais compte tenu des absents, le résultat est honorable !

Agenda. Dimanche 21 septembre, début des compétitions.

Les seniors filles recevront Bergerac au gymnase municipal de La Canéda à 15 h, rendez-vous à 14 h.

Les seniors garçons 1 se rendront à Bonnut, dans les Pyrénées-Atlantiques, départ à 9 h.

Les seniors garçons 2 se déplaceront à Razac-sur-l'Isle pour rencontrer l'équipe 2.

Avis aux amateurs. Anciens ou futurs adhérents, filles ou garçons, quel que soit l'âge, dès 5 ans, le Périgord Noir Sarlat basket vous attend nombreux afin de partager une passion, un sport ou un loisir, suivant votre convenance, au sein d'un club dynamique.

Le PNSB a également besoin de bénévoles pour encadrer, entraîner ou supporter une équipe. Il compte sur vous.

Section loisir. Une grande première pour cette saison, la création d'une section loisir, ouverte à tous dès l'âge de 18 ans. Les séances se déroulent le jeudi au gymnase du collège La Boétie de 20 h à 22 h.

Arts martiaux

Excellente rentrée au Judo ju-jitsu sarladais

La nouvelle équipe du Judo ju-jitsu sarladais, placée sous la direction du président Laurent Zarattin, a rapidement pris ses marques pour cette nouvelle olympiade 2008/2012.

De nombreux projets sont en cours et la saison 2008/2009 s'annonce déjà prometteuse. Le nouveau cours axé sur la formation des compétiteurs s'est rapidement constitué avec un groupe de jeunes motivés qui ne manqueront pas de faire parler d'eux pendant cette année sportive.

Dans le planning proposé par le club, aucune catégorie n'a été oubliée : cours judo loisir pour les plus grands, préparation aux grades supérieurs – le club obtiendra très certainement de nouvelles ceintures noires cette saison –, préparation physique avec le taïso, cours de ju-jitsu avec possibilité de passer des grades, cours de self-défense axés sur le moyen

de répondre dans le cadre d'agression, cours d'éveil judo pour les 4/6 ans, cours spécifique pour les 6/8 ans, 9/11 ans et 12/14 ans.

Toutes ces séances sont dirigées par des enseignants diplômés d'État, ceinture noire, classés du 2^e au 5^e dan.

Le succès de cette année sera certainement à la mesure de celui rencontré lors de la journée Défi sports avec l'organisation du jeu du sumo (lutte japonaise membre de la Fédération française de judo). De nombreux combattants se sont affrontés tout au long de l'après-midi.

A ce sujet, le club informe tous les participants que des photos seront exposées au dojo du complexe sportif de La Canéda à partir du samedi 20 septembre et visibles jusqu'à la fin du mois pendant les heures de cours (rires garantis).

Danse

Du hip-hop à Sarlat

Pendant deux ans, le hip-hop faisait partie du Karaté Do Le Samourai, aujourd'hui l'association Hip-hop K a été créée.

Cette année, le club prend son envol dans le cadre d'une structure complètement basée sur le hip-hop et intitulée Hip-hop K.

Les cours reprendront à partir du 25 octobre à 10 h au gymnase de La Canéda.

L'association accueille les enfants à partir de l'âge de 3 ans.

Horaires.

Babies, âgés de 3 à 6 ans : le mercredi de 11 h à 12 h.

Enfants, âgés de 7 ans et plus, adolescents et jeunes adultes : le samedi de 9 h à 12 h.

Des cours relatifs aux entraînements libres se dérouleront le sa-

medi de 18 h 30 à 20 h 30 pour tous les élèves.

Le samedi matin les séances seront assurées par un danseur de hip-hop professionnel, Alain, animateur du groupe Animaniac de Bordeaux au sein de l'association Abyssal.

Certains, parmi vous, le connaissent déjà puisqu'il a animé toutes les scènes de hip-hop des Arts en folie et dansé dans les rues de Sarlat cet été.

De nombreuses représentations sont prévues ainsi que des rencontres battle (prononcez batel) avec des élèves et des danseurs exerçant dans d'autres villes.

Pour tous renseignements, contactez l'association au tél. 06 84 83 78 31.

Locations

□ Sarlat centre-ville, rue de Cahors, STUDIO de 18 m², état neuf. — Tél. 05 53 29 21 30 ou 05 53 29 24 75.

□ Centre-ville, STUDIO, à l'année, libre, 240 € mensuel. — Téléphone : 05 53 28 91 43.

□ En Périgord, dans village très calme, commune de Borréze, à l'année, MAISON F4 en pierre, tout confort, séjour avec pierres apparentes, 3 chambres, bureau, garage, cour, chauffage au gaz, libre le 1^{er} octobre, transport scolaire assuré pour l'école primaire, 580 € mensuel hors charges. — Tél. 06 07 64 01 44.

PÉRIFER 24 - Tél 05 53 59 06 09

Fer neuf - Récupération générale

TÔLES ONDULÉES

BARDAGE PREMIER CHOIX ou DÉCLASSÉ

Tous profils inox et tôles alu striées

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et samedi de 9 h à 12 h

ZI de Madrazès - 24200 SARLAT

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, conviendrait pour retraités, libre, 600 € mensuel, références exigées. — Tél. 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat centre-ville, à l'année, STUDIO MEUBLÉ, 250 € mensuel ; T2, 330 € mensuel ; F2, avec balcon, 350 € mensuel. — Téléphone : 06 80 48 75 99.

□ Salignac-Eyvignes, HANGAR de 500 m² pour stockage, petit prix. — Tél. 06 89 33 87 40.

□ Nord de Sarlat, à la campagne, T3 MEUBLÉ, 400 € mensuel ; T4 meublé, 500 € mensuel. — Téléphone : 06 89 33 87 40.

□ Saint-Geniès, 10 km de Sarlat, à l'année, APPARTEMENT ou STUDIO MEUBLÉS, très calme, à la campagne. — Tél. 05 53 28 90 88.

□ Jusqu'en juin, centre-ville Sarlat, STUDIOS et T2, meublés, dont un avec balcon, 250 €, 320 € et 350 € mensuel, provisions sur charges et eau comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Sarlat centre, GARDE-MEUBLES ou stockage 33 m², PARKINGS dans garage, accès facile, portes automatiques. — Tél. 06 80 65 82 40.

□ Dans maison près de la Gare, au 1^{er} étage, APPARTEMENT F3, salle de bain, dressing, parking, cour fermée, garanties demandées, 590 € mensuel. — Tél. 05 53 59 64 47 ou 06 60 89 34 46.

□ Prats-de-Carlux bourg, STUDIO en rez-de-chaussée, parking, 230 € mensuel. — Tél. 05 53 29 77 97 (le matin).

□ Sarlat, la Verperie, LOCAL de RANGEMENT, garde-meubles, garages. — Tél. 05 53 31 08 08 (HR) ou 06 74 65 79 81.

□ 20 km de Sarlat, jusqu'en mai, MAISONS MEUBLÉES, de 420 € à 650 € mensuel. — Téléphone : 05 53 28 26 48.

□ Jusqu'en juin, F3 meublés, chauffage central au gaz de ville, 320 € mensuel, et F4, 450 € mensuel, charges et eau comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Sarlat, T3 de 55 m² en rez-de-chaussée, très bon état, libre le 1^{er} novembre, 380 € mensuel. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ Siorac-en-Périgord, à l'année, MAISON T3, avec jardin, 480 € mensuel ; Le Bugue, appartement T3, sans jardin, 420 € mensuel ; appartement T3, avec jardin, 480 € mensuel ; studio, 280 € mensuel. — Tél. 06 82 53 48 94.

□ Sarlat, dans résidence, APPARTEMENT T2 de 50 m², refait à neuf, cuisine équipée, balcon, garage, cave, chauffage au gaz, nombreux rangements, 500 € mensuel. — Tél. 06 60 39 30 48.

□ Souillac, STUDIO de 30 m², libre, 300 € mensuel. — Téléphone : 06 72 90 49 81 ou 05 53 30 24 71 (HR).

□ Sarlat, résidence Du Bellay, T1 bis, ascenseur, parking privé sécurisé, 350 € mensuel + charges + 1 mois de caution. — Téléphone : 06 09 87 76 17.

□ Sarlat, proche centre-ville, APPARTEMENT T3, très lumineux, libre. — Tél. 06 08 64 25 04.

□ Saint-Julien-de-Lampon, MAISON, 2 chambres, cuisine américaine, garage, terrasse, chauffage central au fioul, possibilité de jardin. — Tél. 05 53 29 71 50.

□ Salignac, MAISON de plain-pied, cuisine/séjour en pierres apparentes, 2 chambres, salle de bain, sous-sol, terrasse, jardin, chauffage à accumulation. — Tél. 05 53 59 22 63 ou 06 73 78 07 44 ou 06 42 08 96 17.

□ Rue de Cahors, APPARTEMENT dans maison individuelle, double vitrage, chauffage au gaz, libre le 1^{er} octobre, 345 € mensuel. — Tél. 06 08 80 99 11.

□ Saint-Julien-de-Lampon, MAISON de bourg, 3 chambres, 2 W.-C., salle de bain, bon état, sans jardin, libre, 485 € mensuel. — Téléphone : 06 70 30 18 72.

Appartements. T2 : à Sarlat, 30 m² et 40 m², impasse Aristide-Briand ; Pont de Campagnac ; rue de la République ; chemin des Monges ; rue de La Calprenède ; rue du Siège. **T2 meublé :** à Sarlat, rue Van Gogh. **T3 :** à Sarlat, place Pasteur ; rue de la République ; avenue Gambetta. **T4 :** à Sarlat, résidence Sarlovèze ; les Jardins du Pontet ; à Saint-Cyprien, rue du Lion. **Maisons F3 :** à Sarlat, Pech de Madrazès ; à Saint-Pompon, la Capelette. **F4 :** à Cénac, la Burague ; à Saint-Cyprien, rue des Remparts ; aux Eyzies-de-Tayac-Sireuil, le Repaire. **F5 :** à Sarlat, 45, avenue de La Canéda ; à Saint-Cyprien, le Récolat. **Garages :** à Sarlat, rue Gallière.

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT
34, avenue Gambetta et
34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet :
<http://agencephilip.fnaim.fr>

□ 10 min du centre-ville de Sarlat, jusqu'en juin, MAISON individuelle, meublée, cuisine, salon, possibilité une ou deux chambres, chauffage électrique, 430 € mensuel. — Tél. 06 08 58 60 05.

□ Cénac, à l'année, CHALET MEUBLÉ de 30 m², 1 chambre, cuisine, séjour, salle de bain, W.-C., terrasse, sur 1 500 m² de terrain clos, 380 € mensuel + charges. — Téléphone : 05 53 57 78 21.

□ Sarlat, quartier calme, CHAMBRE MEUBLÉE, entrée indépendante, parking, libre. — Tél. 05 53 59 21 49.

□ Saint-Cyprien centre-ville, APPARTEMENT T2, climatisation réversible, libre. — Tél. 06 83 11 51 77.

□ Le Lardin, APPARTEMENT T3 au 1^{er} étage, garage 2 voitures, jardin privé, 500 € mensuel. — Téléphone : 06 82 15 91 40.

□ Domme, dans résidence de vacances, idéal pour célibataire, MAISON MEUBLÉE de 40 m², terrasse mitoyenne, 480 € mensuel. — Tél. 06 15 50 56 10 ou 05 53 29 60 16.

Ventes

□ ARMOIRE ancienne en merisier massif, avec étagère, 2 tiroirs, hauteur 2 m, vendue dans l'état. — Tél. 05 53 29 49 96.

□ CANAPÉ-LIT, 3 places, + 2 fauteuils, beige moucheté ; table de salon en bois, plateau céramique ; petit congélateur, 3 tiroirs, + 1 grand bac ; le tout en excellent état, petits prix. — Tél. 05 65 41 56 83 (à partir de 19 h).

□ Proissans, vue magnifique, au calme, TERRAIN de 1 500 m² avec c.u., possibilité d'acquérir 1 ha boisé supplémentaire, 38 000 €. — Tél. 06 74 52 67 33 ou 05 53 31 28 81.

□ TABLE MONASTÈRE en acajou massif, 2 x 0,90 m, plateau 6 cm. — Tél. 05 53 28 27 07.

□ Gourdon, zone pavillonnaire, à 700 m du centre-ville et des commerces, MAISON F4 de plain-pied, neuve, tout confort, prête à habiter, sur terrain de 750 m², frais de notaire réduits, 240 000 €. — Sarl le Pradal, tél. 05 53 28 21 93.

Ref. 8739/B - Ouest de Sarlat, proche commodités, MAISON récente, normes handicapés, 3 chambres, studio indépendant, 3 700 m² de terrain, 360 400 € FAI.

Ref. DEL.B/100 - Ouest de Sarlat, ENSEMBLE à restaurer, résidence principale habitable, 2 granges à aménager, 5 ha de terrain, opportunité pour affaire commerciale, 237 600 € FAI.

Ref. SMLA/ST - Nord de Sarlat, idéal investissement, TERRAINS VIABILISÉS au cœur d'un quartier résidentiel, à partir de 32 000 €.

Ref. 8750/B - Sarlat, PROPRIÉTÉ en pierre de plain-pied, 4 chambres, piscine, terrain d'environ 6 751 m², jolie vue, proche commodités, 413 400 € FAI.

SM/TOU/B - Sarlat, MAISON en pierre de plain-pied, à rafraîchir, 2 chambres, garage, 1 600 m² de terrain, commerces accessibles à pied. Prix, nous consulter.

ALEXANDRA BONORON
IMMOBILIER INTERNATIONAL
2, avenue Aristide-Briand, Sarlat
Tél. 05 53 59 34 86

□ LANDAU-poussette Peg-Perego, bleu marine et ciel, peu servi, valeur 400 €, vendu 150 €. — Téléphone : 06 15 96 44 88 (après 18 h).

□ 3 paires de ROUES de CHARRETTE, en bois, Ø 1,65 m, 14 rayons, très belle présentation, parfait état, vendues à l'unité ou par paires. — Téléphone : 06 85 76 10 00 ou 05 53 51 88 15.

□ A SAISIR, OPEL Vectra 2,2 I DTi, 2002, 47 900 km, 5 portes, climatisation, régulateur, autoradio CD, direction assistée, jantes alliage, toutes options, 10 500 €. — Tél. 06 19 44 28 19.

□ Meyrals, TERRAIN PLAT de 3 000 m² avec c.u., 15 € le m². — Tél. 06 07 62 17 91.

□ Utilitaire CITROËN Berlingo 2 I HDi, 2004, 85 000 km, très bon état, 8 000 €. — Tél. 05 53 29 15 69 ou 06 79 57 32 06.

□ Réf. 1482. Sarlat, dans résidence, superbe APPARTEMENT T4 de 115 m², très lumineux, situé en rez-de-jardin avec terrasse et petit jardin clos, cuisine équipée, 2 garages, 226 800 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77.

□ MONTE-MATÉRIAUX électrique, petit prix. — Tél. 05 53 28 14 05 (HR).

□ YAMAHA 125 TW, 23 000 km, 4 temps, 1 800 € ; Renault Clio 1,9 I Diesel, 240 000 km, 3 portes, crochet d'attelage, 1 300 € ; Renault Clio 1 I RL, 161 000 km, 3 portes, 1 400 € ; Renault Safrane Alizée 2,1 I Turbo Diesel, 290 000 km, crochet d'attelage, contrôle technique O.K., 1 900 €. — Tél. 06 77 40 03 39.

□ BOIS de CHAUFFAGE, chêne ; 2 cuisinières, une à bois, l'autre à fioul ; épandeur à fumier Krone ; tracteur Zétor, 57 cv ; charrette à cheval, roues en bois ; semoir à maïs, 2 rangs ; sarcluse Super Préfer ; faneuse-andaineuse Kuhn ; presseoir à vendange ; planteuse Super Préfer ; petit moulin à farine ancien ; terrain de 41 a. — Téléphone : 05 53 29 05 81 (HR ou le soir).

□ 8 BARRIQUES à VIN + presseoir de 5 000 l. — Tél. 05 53 59 10 29.

□ FORD Escort, 1998, 220 000 km, argus, 1 400 €. — Tél. 06 21 12 25 69.

Cause cessation d'activité
Convient à producteur de noix

Vends : CLIENTÈLE de cerneaux de noix

Chocolatiers - Pâtisseries - Boulangers - Grossistes

Matériel : calibreuse, tapis de triage, sous-videuse
balance, chambre froide, emballage

Tél. 05 53 30 48 99 de préférence entre 20 h et 22 h
Fax 05 53 28 55 36

□ RENAULT Supercinq essence, 1993, 129 000 km, bon état, contrôle technique O.K. — Téléphone : 05 53 29 53 31 ou 06 70 29 14 27 (HR).

□ PIANO Young Chang, cadre métallique, prix à débattre. — Téléphone : 06 81 00 79 07.

□ LAVEUSE-ÉCALEUSE à noix, à cardan, fabrication artisanale. — Tél. 05 53 29 76 14 (HR).

□ CHAMBRE Sauthon Louisiane pour enfant, lit en 90 (litière Epéda), armoire, chevet, 400 € à débattre. — Tél. 05 53 29 69 07.

□ TERRAIN PLAT de 3 400 m² avec c.u. et tout-à-l'égout, touche le village de Montfort. — Téléphone : 05 62 45 23 46 (HR).

□ RECHERCHE CHEMINÉE très ancienne en pierre, même à démonter, + coffre en bois très ancien, plancher, etc. — Tél. 06 71 87 88 70.

□ CHARRUE trisoc non-stop ; quad 400 cm³, 4X4 ; cover-crop, 20 disques ; désileuse-pailleuse, 3 m² ; vibroculteur, 4 m ; semoir en ligne, 2,5 m et 3 m. — Tél. 05 53 59 22 05.

□ CHEMINÉE + insert, 150 €. — Tél. 05 53 59 50 38.

Ref. HE/B/T - Domme, PÉRIGOURDINE de construction récente, excellent état, cuisine équipée, 3 chambres, cellier, terrain de 7 240 m² en partie boisé, 15 min de Sarlat. Prix, nous consulter.

Ref. 651/B - Temniac, TERRAIN avec jolie vue de 5 190 m², en partie constructible sur 1 800 m², proche de Sarlat. Prix : nous consulter.

Ref. 578 - Résidence La Boétie, APPARTEMENT de 70 m², 2 chambres, 2 garages, cave, bon état général, commerces accessibles à pied, 147 000 € FAI.

Ref. 652/B - Proissans, TERRAIN à BÂTIR de 5 200 m² environ, avec c.u., en partie boisé, eau sur place et électricité à proximité, 60 000 € FAI.

Ref. 657/B - Est de Sarlat, ravissante MAISON entièrement restaurée, 3 chambres/bureau, belle pièce à vivre avec cheminée, cellier, terrain de 2 000 m², proche de Sarlat, commerces et écoles, 249 000 € FAI.

AGENCE TRANSIMMO
16, rue Fénelon à Sarlat
Tél. 05 53 29 44 90
Fax 05 53 29 76 89

□ VOLKSWAGEN Golf Boston, 1991, 111 500 km, bon état général, contrôle technique fait, 2 500 € à débattre. — Tél. 05 53 31 00 69.

□ TERRAIN de 1 000 m² avec c.u. — Tél. 05 53 29 56 95.

□ PEUGEOT Partner Totem HDi 90, 2005, 51 000 km, crochet d'attelage. — Tél. 05 65 37 75 93.

□ Réf. 1658. Sarlat, MAISON de VILLE en pierre, composée d'un grand local commercial en rez-de-chaussée, possibilité d'appartement à rénover à l'étage, parking à proximité, 226 800 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77.

□ PEUGEOT 307 HDi XT Premium 110 ch, 2002, 100 000 km, très bon état, 6 500 €. — Tél. 05 53 28 91 35 ou 06 83 74 57 62.

□ SKODA Octavia, 2002, 184 000 km, prix à débattre. — Tél. 05 53 29 77 28 (le soir).

□ Cause surnombre, ANON de 1 an et âne de 2 ans, Croix de Saint-André, petite taille, gris, très doux. — Tél. 06 71 40 39 46 (HR).

□ RENAULT 21 GTD en l'état, 1992. — Tél. 05 53 59 45 12.

□ TANK à LAIT, 1 200 l ; séchoir à noix à gaz, 4 m². — Téléphone : 05 53 28 50 73 ou 06 75 92 04 26 (HR).

RECHERCHE

MAISON, à restaurer ou non, pour un budget inférieur à 200 000 €.

A VENDRE

EXCLUSIF. Réf. 6.1209. Proche de Sarlat, 5 min du lycée, MAISON comprenant 3 chambres d'hôtes et un gîte pour 4 personnes.

514 890 € FAI
Réf. 6949. 3 TERRAINS à 10 min à pied du centre-ville de Sarlat, livrables fin 2008. 56 861 € FAI

Réf. 6.1091. MAISONS + grange à 1 km du centre-ville de Sarlat, sur 1 300 m² de terrain. 238 294 € FAI

Réf. 6.1117. Entrée sud de Sarlat, PÉRIGOURDINE sur 2 ha dont 4 600 m² constructibles avec Cos de 0,25. 390 090 € FAI

AGENCE J.-L. PHILIP

34, avenue Gambetta
et place Pasteur - SARLAT

Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax : 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95

□ BMW 316 Compact Pack sport, 2001, 62 000 km, première main, intérieur cuir, état exceptionnel. — Téléphone : 05 53 59 32 21 (HB) ou 06 70 70 36 14.

□ Sarlat, Caubesse, TERRAINS à BÂTIR avec c.u., prix à débattre. — Tél. 05 53 06 92 63.

□ RENAULT Kangoo 1,5 I dCi, 56 500 km, 5 portes, gris métallisé, toutes options, très bon état, 8 750 €. — Tél. 05 53 29 14 74 (répondeur).

□ PEUGEOT 307 SW 1,6 I HDi 110 Pack clim, mars 2005, 150 000 km, gris métallisé, très bon état, prix argus. — Tél. 05 53 28 80 12.

□ PALOX, 100 x 120 x h 100, excellent état. — Tél. 05 53 29 51 87.

□ MOTO 50 HM, dérapage compétition, 2006, 8 000 km, bleu métallisé, 2 500 € à débattre. — Téléphone : 05 53 59 28 23.

□ Divers VÊTEMENTS de motard, en cuir, neufs, prix très intéressants, à voir. — Tél. 06 86 37 45 68.

□ Cause double emploi, RENAULT 19 Diesel GTD, 1990, très bon état, crochet d'attelage, contrôle technique O.K., petit prix. — Tél. 05 53 59 13 40 (HR).

□ RENAULT Clio 1,9 I Diesel, juillet 1996, 214 000 km, blanche, contrôle technique O.K., 1 500 €. — Téléphone : 05 53 28 96 73 (HR) ou 06 08 51 77 95.

SARL INFORMATIQUE.COM
VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE
 PIÈCES DÉTACHÉES
 IMPRIMANTES
 SCANNERS
 CARTOUCHES...
 Des centaines de références en stock !
INTERVENTIONS à DOMICILE
 à partir de 22,50 €
DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE
 Résidence Du Bellay
 16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23

□ En Sarladais, DROIT au BAIL de 450 m², tous commerces. — Tél. 06 84 02 07 57.

□ 15 km au nord de Sarlat, endroit calme et boisé, TERRAIN d'environ 1 500 m², avec c.u., 20 € le m². — Tél. 06 81 89 68 53 ou 06 71 24 27 03.

□ MAZDA 323 F DITD, juillet 2002, 76 000 km, très bon état général, gris métallisé, intérieur velours gris, contrôle technique O.K., 7 000 €. — Téléphone : 05 53 30 27 30 ou 06 83 22 13 82.

STOCK' MEUBLES
MEUBLES BOUYÉ
 39 bis, avenue du Général-de-Gaulle
SOULLAC - 05 65 37 03 57
 Face à la station-service Total
 A 100 m de la porte du Midi
 www.stockmeubles-souillac.com
MEUBLES haut de gamme à prix discount
 Ouvert le lundi de 14 h à 18 h 30
 du mardi au samedi
 de 9 h 30 à 12 h et de 14 h à 18 h 30

□ CAMION Volvo F12, 1987, porteur équipé d'attelage remorque, caisse frigo 14 palettes 100/120, charge utile : 9 t, très bon état, contrôle technique O.K. — Tél. 05 53 28 44 70 ou 06 07 64 57 16.

□ RENAULT 25 TX Injection, 1987, 139 000 km, entretien suivi, excellent état, première main, gris métallisé, 1 300 € à débattre, à voir près de Salignac. — Tél. 05 53 28 90 16 (HR).

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. Peinture (int. et ext.), ravalement de façades, rafraîchissement façades et joints apparents pierre, crépis et reprise crépis, démontage des toitures et traitement antimoisissures des tuiles, boiserie, volets, lavage haute pression. Devis et déplacements gratuits.

□ PEUGEOT 206 Quiksilver essence, 2002, 114 000 km, 7 cv, options, climatisation, autoradio CD, jantes alu, 3 portes, 6 000 € à débattre. — Tél. 06 74 60 69 51.

Intérieur
 Extérieur
 Marbre
 Pierre
 Piscine

CARRELEUR A SAINT-GENIÈS
SYLVAIN HARMAND
 EPCH - 24590 FAGES
06 78 66 05 76
05 53 29 90 59

□ Cause cessation de conduite, PEUGEOT 305 GL série II, 1982, 83 000 km, beige, excellent état, prix à débattre. — Tél. 05 47 27 40 34 (laisser message).

□ CHAUDIÈRE à BOIS, 24 kW, bûches en 1 m, porte ouverture intégrale, très bon état, 1 000 €. — Tél. 06 75 54 60 92.

□ Sarlat, Pech-Lafaille, bel environnement plat, beau TERRAIN de 1 731 m² avec c.u. Agences s'abstiennent. — Tél. 06 07 43 61 51.

□ SUZUKI 650 Bandit, 2008, 1 000 km, noire. — Tél. 06 83 83 98 86.

□ Réf. 1611. 3 km de Sarlat, MAISON contemporaine sur sous-sol total, 4 chambres, grande cuisine, salon avec baie vitrée, 2 salles de bain, 248 200 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77.

□ Sarlat, résidence Du Bellay, T1 bis, parfait état, parking privé, 57 000 €. — Tél. 06 09 87 76 17.

CARRELEUR SOL - MUR FAÏENCE - TERRASSE
VACHER Vincent
06 72 51 42 67
 Langlade - 24200 PROISSANS
 Paiement possible en francs

□ Collaborateur RENAULT vend Modus 1 l dci, 2007, 4 500 km, 5 cv, gris métallisé, options, garantie 12 mois, 11 500 €. — Tél. 05 53 30 33 38.

□ VÉHICULES UTILITAIRES : Renault Kangoo, Peugeot Partner et Citroën Berlingo. — Téléphone : 06 50 76 63 74 ou 06 82 40 14 11.

□ Domme, dans impasse calme, à 3 min à pied de la bastide, MAISON de plain-pied de 76 m², 2 chambres, salle de bain, W.-C., salon avec véranda, cuisine américaine avec terrasse agréable sur petit jardin. Le tout refait à neuf, double vitrage, chauffage électrique, 123 000 €. — Téléphone : 06 82 41 30 50 ou 06 89 87 40 19.

CARRIÈRE CROMAGNON
 DÉBIT ET TAILLE DE PIERRE
 Tél. 05 53 28 13 90

□ PEUGEOT 307 X-Line 90, décembre 2004, 97 000 km, grise, 5 portes, climatisation, régulateur de vitesse, 8 700 €. — Tél. 06 15 21 80 23.

□ RENAULT Laguna II Dynamique 1,9 l dCi 120, juin 2002, 145 000 km, courroie de distribution faite, contrôle technique O.K., crochet d'attelage, parfait état, non-fumeur, 7 500 € à débattre. — Téléphone : 05 53 30 40 74 ou 06 16 92 97 39.

□ KTM 400 EXC Enduro, 2002, très bon état, révisée, pneus neufs, 3 500 € à débattre ou échange contre Land Rover série 2 ou 3. — Tél. 06 72 71 59 25.

□ BOIS de CHAUFFAGE, chêne sec. — Tél. 05 53 28 40 34 (HR).

L.T.P.A. TRAVAUX PUBLICS
 David Laporte
06 85 23 87 54
 24590 ARCHIGNAC

□ POMMES de TERRE charlotte. — Tél. 06 74 30 21 47.

□ PHOTOCOPIEUR COULEUR Xerox DC 12, connectable PC/Mac, petit prix. — Tél. 05 53 59 00 38 (HB).

□ CUVE à FIOUL, 1 200 l, sur pieds, bon état, 300 €. — Téléphone : 05 53 28 88 36.



Proche Sarlat, vallée de la Dordogne. Dominant la rivière, 2 maisons dans un jardin de rocaille de 1 650 m², terrasse. Situation tout à fait originale.
 Réf. DLF 730. Prix, nous consulter.



Sarlat, 7,5 ha de verdure et de calme. Restauration de très grande qualité. 320 m². Espaces de réceptions vastes et lumineux, jardin en terrasses. Situation dominante, sans nuisances visuelles ou sonores.
 Réf. DLF 752. Prix, nous consulter.

J. de La Fontaine
 Immobilier
05 53 30 44 04
Sotheby's
 INTERNATIONAL REALTY

□ Sarlat, cause cessation d'activité, ETAGÈRES, vitrines, box, bijoux, portants, vêtements, divers articles. — Tél. 05 53 28 28 82.

□ La Roque-Gageac, TERRAIN de 1 620 m², avec permis de construire, eau et électricité sur place, 30 000 € ; Carsac-Aillac, dans petit lotissement, TERRAIN de 883 m² viabilisé, avec permis de construire, 35 000 €. Possibilité construction maison par notre équipe. — Sarl du Pradal, tél. 05 53 28 21 93.

□ GARGAUD Xavier, plomberie services, pour vos ramonages : insert tubé, 45 € ; insert non tubé, petite cheminée et chaudière, 55 € ; cantou, 65 €, tarifs TTC. Dépannage et installation sanitaire. — Sarlat, tél. 06 71 47 54 35.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, dans bourg, secteur calme, avec vue, MAISON de 150 m², cuisine, salle de bain, 4 chambres, cave, grange aménageable de 60 m² au sol, sur 2 niveaux, hangar, jardin (terrain de 400 m²), 160 000 € à négocier. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ Sarlat, proche du centre-ville, APPARTEMENT F4 de 96 m², à rénover, bien situé, parking et cave. — S'adresser à l'Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77.

□ Les CHEMINÉES de BOISSAC : cheminées en pierre de Dordogne, avec ou sans insert ; barbecue, petit prix, devis gratuit. — Tél. 06 07 46 82 82.

□ Dans petite copropriété à 800 m de Domme, MAISON de 75 m² sur 2 niveaux, 3 chambres, 2 salles d'eau, 2 W.-C., séjour, cuisine aménagée, climatisation réversible, piscine et espaces verts, 145 000 €, frais notariés réduits 3 %. — Tél. 05 53 28 21 93.

T.P.H.
 Terrassement
 Assainissement
 Emplissage - Castine
 Devis gratuits
 Pascal HANNIER
 Le Cèdre - 24370 SIMEYROLS
05 55 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ Tursac, lieu-dit les Cugnes, TERRAIN d'environ 4 500 m² avec c.u., 16 € le m². — Tél. 06 89 58 02 41.

□ BOIS de CHAUFFAGE : chêne, châtaignier, charme, hêtre, toutes dimensions, petit prix, à Sarlat. — Tél. 06 26 24 38 71.

□ 4 km de Sarlat, TERRAIN boisé de 4 150 m² avec c.u., 72 000 €. — Tél. 06 22 23 49 07.

□ BOIS de CHÂTAIGNIER en 1 m, à prendre sur place, Sainte-Nathalène. — Tél. 05 53 59 21 36.

□ LAUZES sur palettes filmées de 1 m³, possibilité de livraison, 220 € la palette, à voir sur Saint-Geniès. — Tél. 06 75 27 62 09.

A VENDRE LOTISSEMENT
26 lots
MARCILLAC-SAINT-QUENTIN
HAMEAU DE FONGOUTOUNE
 Très beau point de vue - A 10 min de Sarlat
Tél. 05 53 59 18 35

□ 5 min de Sarlat, très joli TERRAIN à BÂTIR de 2 746 m² avec c.u., entièrement clôturé et viabilisé, terrassement effectué, très belle exposition, 23 € le m². — Téléphone : 06 08 58 11 19.

□ Entreprise CHARTIER Jérôme, VOTRE MAISON de A à Z (sauf plomberie et électricité) à votre service. — Tél. 06 79 79 06 14.

□ Saint-André-Allas, MAISON T5 de 120 m², 1999, 4 chambres, 2 salles de bain, garage + appentis, chauffage au bois, terrain de 2 500 m². — Tél. 06 81 44 16 27.

□ PEUGEOT 1007 Dolce HDi, mai 2005, 48 000 km, très bon état, gris clair métallisé, 7 900 € à débattre. — Tél. 06 81 06 20 84.

□ PEUGEOT 306 Diesel, 1996, 140 000 km, 4 portes, autoradio, air conditionné, vitres électriques, parfait état, visible à Sarlat. — Tél. 06 45 27 74 16.

□ A SAISIR, STUDIO T1 bis, résidence privée et calme, garage réservé, rénové en décembre 2006, bail mars 2010, proche commerces et docteurs, conviendrait à investisseur, 57 000 €. — Tél. 06 83 07 35 21.

Ets Jean MICKAËL
 Rénovation peinture
 maçonnerie en tout genre
 intérieur et extérieur
 Révision et nettoyage toitures
 Devis et déplacements rapides et gratuits même pour petits travaux
VÉZAC
05 53 29 35 79 - 06 20 25 10 21

□ APPAREIL à GAZ avec torche pour séchoir à noix, 80 000 calories, + ventilateur, très bon état. — Tél. 05 53 29 52 77 (HR).

□ Sarlat centre-ville, très calme, ensoleillé, APPARTEMENT T4, cuisine équipée, 3 chambres, salle d'eau, 2 W.-C., séjour, grande baie, balcon, garage, cave, parking privé. — Tél. 06 89 37 41 17.

□ CAMION Iveco 65 C18, PTR 10 tonnes, benne 4,60 m, coffre arrière 1,60 m sur 0,90 m, 16 000 km, mise en circulation le 22 décembre 2006. — Tél. 05 53 95 44 94.

ENT - CORVI ACHAT
 FER AGRICOLE - MÉTAL - BATTERIES - ENCLAVES
 PNEUS - RÉPÈSE - DÉMARRAGEMENT - PÊCHE
 RELEVEMENT COMPTANT
06 75 38 53 81

□ TOBOGGAN + balançoire, 150 € ; lapins nains, 4 € l'un ; cochons d'Inde gratuits. — Téléphone : 06 85 74 75 88.

□ BETA 125 cm³, équipée enduro, 4 temps, 2007, 600 km, pneus neufs, kit chaîne, état parfait, 2 900 €. — Tél. 06 87 63 07 68.

A VENDRE LOTISSEMENT
26 lots
MARCILLAC-SAINT-QUENTIN
HAMEAU DE FONGOUTOUNE
 Très beau point de vue - A 10 min de Sarlat
Tél. 05 53 59 18 35

□ Sarlat, les Pechs, TERRAIN d'environ 3 000 m² ou 6 000 m², boisé, presque plat, emplacement exceptionnel, 35 € le m² FAI. — Cédric Bonoron Immobilier, Sarlat, tél. 06 75 20 06 14.

□ CARABINE marque CZ, 7 x 64, à verrou, état neuf, peu servi, chargeur 5 balles, détente avec stecher, bande de battue, 450 €. — Téléphone : 06 85 23 22 16.

L'ATELIER DU PC
LE PONTET
 EN FACE STATION GARE
SARLAT
05 53 28 49 43
MAGASIN INFORMATIQUE
 • VENTE @
 • REPARATION
WWW.ATELIERDUPC.COM

□ CITROËN Picasso 1,6 l HDi 110 Pack, 2005, 48 500 km, climatisation automatique, ABS, ESP, très bon état, 12 500 € à débattre. — Tél. 06 87 58 99 36.

VOTRE TERRAIN À SARLAT

Quartier hôpital A deux minutes du centre-ville

LOTISSEMENT 2^e tranche de 17 lots
La Garrissade

Terrains viabilisés : eau, électricité, téléphone, égout

NOUVEAU **GAZ DE VILLE**
(sans supplément de prix)
Documentation sur demande

LIBRE CHOIX DU CONSTRUCTEUR

SARL Francis CLAUZEL
24200 SARLAT-LA CANÉDA
Tél. 05 53 31 97 62
Email : sarlfrancisclauzel@wanadoo.fr

A l'occasion des Journées Européennes du Patrimoine

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE du Manoir des Jardins d'Eyrignac

Samedi 20 et dimanche 21 septembre
de 9 h 30   19 h sans interruption

Gratuité
jusqu'à 18 ans

Visite libre des Jardins et du Manoir en présence des propriétaires
Balades sur les sentiers botaniques, incluses dans le prix d'entrée
Nouvelle boutique de cadeaux, restaurant sur place, aire de pique-nique
Exposition de peintures et sculptures de Nicole Querre et Daniel Pujola dans les jardins le dimanche toute la journée

Les Jardins du Manoir d'Eyrignac

Monuments historiques XVII^e & XVIII^e siècles

24590 Salignac (13 km au nord-est de Sarlat)

Tél. 05 53 28 99 71 - Fax 05 53 30 39 89

contact@eyrignac.com - www.eyrignac.com



Saison 2008/2009 au Centre culturel et de congrès de Sarlat

Vendredi 10 octobre à 21 h, **Cie les Nouveaux Nez, "le Jazz fait son cirque et vice versa"**. Spectacle musical tout public organisé dans le cadre de "Jazz   Sarlat". Tarif plein, 28   ; réduit, 26 à ; abonnés, 23 à ; préférentiel, 15 à ; jeunes, 10 à.

Vendredi 17 à 21 h, **Manu Dibango, "Dibango invite Bechet en Afrique"**. Concert organisé dans le cadre de "Jazz   Sarlat", spectacle de clôture. Tarif plein, 30   ; réduit, 28 à ; abonnés, 25 à ; préférentiel, 15 à ; jeunes, 10 à.



Manu Dibango
  A. Hermann

Vendredi 24 à 21 h, **"Un barbier de Séville"** d'après l'opéra en deux actes de Rossini, chanté en italien, récitatifs remplacés par des extraits de la pièce de Beaumarchais, création de l'Opéra Eclaté, festival de Saint-C r   t  2008. Tarif unique, 25 à.

Vendredi 7 novembre à 21 h, **"les Frères Taloché"**. Humour. Tout public. Tarif plein, 28   ; réduit, 26 à ; abonnés, 23 à ; préférentiel, 15 à ; jeunes, 10 à.

Vendredi 28 à 21 h, **"Chat en poche"** de Feydeau. Th tre. Mise en scène de Pierre Laville. Avec Valérie Mairesse, Jean Benguigui et Arthur Jugnot, en tête d'une distribution de huit comédiens. Tarif plein, 28   ; réduit, 26 à ; abonnés, 23 à ; préférentiel, 15 à ; jeunes, 10 à.

Mardi 2 décembre   20 h, **"Entre chien et loup"**. Th tre jeune public, dès l'âge de 7 ans. Séance familiale. Tarif adultes, 12 à ; enfants, 8 à.

Vendredi 5 à 21 h, soirée cabaret, **Djalma et Coco Briaval Gipsy Swing**. Jazz manouche et chanson française. Tarif plein, 20   ; réduit, 18 à ; abonnés, 16 à ; préférentiel, 13 à ; jeunes, 10 à.

Mercredi 31 à 20 h, **réveillon de la Saint-Sylvestre, "la Nuit des anges"**, dîner-spectacle animé par la troupe Angel's. Spectacle à l'américaine autour du dîner du réveillon et du traditionnel bal de la Saint-Sylvestre. Tarif, 110 à par personne, dîner, spectacle et bal compris (hors abonnement).

Mardi 13 janvier   10 h et 14 h, **"l'Ogrelet"**, de Suzanne Lebeau, Compagnie du Si de Bordeaux. Th tre jeune public dès l'âge de 7 ans. Séances scolaires. Tarif scolaire, 6 à.

Vendredi 16 à 21 h, **Gustave Parking, "De mieux en mieux pareil"**. Humour. Tarif plein, 28   ; réduit, 26 à ; abonnés, 23 à ; préférentiel, 15 à ; jeunes, 10 à.

Jeudi 22 à 21 h, **"Trois temps, trois mouvements"**. Danse. Par la Compagnie Hervé Koubi. Tarif plein, 22   ; réduit, 20 à ; abonnés, 18 à ; préférentiel, 15 à ; jeunes, 10 à.

Samedi 31 à 21 h, **"Semiankyi - la famille -"**. Th tre gestuel tout public. Tarif plein, 28   ; réduit, 26 à ; abonnés, 23 à ; préférentiel, 15 à ; jeunes, 10 à.



"Piano à pleines mains"
  Lisa Erb s

Mardi 3 février à 21 h, **"Piano à pleines mains"** avec quatre pianistes du Conservatoire de Strasbourg. Ravel, Rachmaninov, Cornick, Brahms... Tarif plein, 24   ; réduit, 22 à ; abonnés, 20 à ; préférentiel, 15 à ; jeunes, 10 à.

Dimanche 15 à 15 h, **Orchestre national Bordeaux Aquitaine** dirigé par Jurjen Hempel. Respighi ("les Pins de Rome"), Rachmaninov ("Variations Paganini"), Prokofiev ("Roméo et Juliette", suite). Tarif plein, 25   ; réduit, 23 à ; abonnés, 21 à ; préférentiel, 15 à ; jeunes, 10 à.

Mardi 3 mars à 10 h et 14 h, **"Petit Monstre"**. Mise en scène de Laurence Belet. Th tre jeune public dès l'âge de 3 ans. Séances scolaires. Tarif scolaire, 6 à.

Vendredi 6 à 21 h, **"Tout feu tout femme !"**. Th tre. Avec Fabienne Thibeault, Claudine Coster, Pascale Petit. Tarif plein, 28   ; réduit, 26 à ; abonnés, 23 à ; préférentiel, 15 à ; jeunes, 10 à.

Vendredi 13 à 21 h, **"Vestiaires"**. Mise en scène de Michel Belletante et Nino d'Introna. Th tre. Tarif plein, 28   ; réduit, 26 à ; abonnés, 23 à ; préférentiel, 15 à ; jeunes, 10 à.

Vendredi 27 à 21 h, **"Souingue ! Souingue !"** de Laurent Pelly. spectacle musical. Tarif plein, 28   ; réduit, 26 à ; abonnés, 23 à ; préférentiel, 15 à ; jeunes, 10 à.

Vendredi 3 avril à 21 h, **Emily Loizeau**. Piano et chant, Emily Loizeau, accompagnée de ses musiciens. Tarif plein, 25   ; réduit, 23 à ; abonnés, 21 à ; préférentiel, 15 à ; jeunes, 10 à.

Mardi 7 à 21 h, **les solistes du ballet du Capitole de Toulouse**. Danse. Direction artistique, Luca Masala. Tarif plein, 28   ; réduit, 26 à ; abonnés, 23 à ; préférentiel, 15 à ; jeunes, 10 à.

Mercredi 15 à 21 h, **"Parle-moi d'amour !"** de Philippe Claudel. Th tre. Avec Michel Leeb et Caroline Silhol. Mise en scène de Michel Fagadau. Tarif plein, 30   ; réduit, 28 à ; abonnés, 25 à ; préférentiel, 15 à ; jeunes, 10 à.

Mercredi 20 mai   21 h, **soirée cabaret découverte**. Carte blanche à Jacques Hurtaud et ses "Tranches de vie". Première partie avec Claudia Rey. Blues/rock et chansons latino. Tarif plein, 20   ; réduit, 18 à ; abonnés, 16 à ; préférentiel, 13 à ; jeunes, 10 à.

Billetterie. Les réservations sont ouvertes du lundi au vendredi de 9 h   12 h et de 14 h   17 h 30 à tous et pour tous les spectacles.

Comment réserver ?

Au Centre culturel du lundi au vendredi de 9 h   12 h et de 14 h   17 h 30.

Par téléphone au 05 53 31 09 49 avec votre carte bancaire.

Par Internet : www.sarlat.fr avec votre carte bancaire, paiement sécurisé.

Par courrier ou e-mail : sarlat.culturel@wanadoo.fr

Au guichet, ouvert 45 min avant le début du spectacle.

Tarifs. Les tarifs différenciés ne correspondent nullement à une sélection qualitative des manifestations, mais seulement à des spectacles d'un coût de production diff rent.

Règlement accepté en espèces, chèque bancaire ou postal, carte de crédit. Possibilité de facilités de paiement en deux ou trois fois (sans frais).

Cinq tarifs :

Tarif plein : tarif individuel adultes.

Tarif réduit : senior individuel ( g  de 60 ans et plus), groupes (10 personnes minimum) et comités d'entreprises.

Abonnement : 4 spectacles minimum.

Tarif préférentiel : personnes handicapées et leur accompagnant, demandeurs d'emploi, RMistes.

Tarif jeunes : enfants, étudiants ( g s de moins de 25 ans sur présentation de justificatifs).

Nota bene. Dans le cas où les séances sont complètes, des places debout, situées sur les promenoirs (dans la limite du quota de sécurité), seront proposées au tarif de 10 à.

Du 17 au 28 septembre

fleurs d'Europe
JARDINERIE

Fête des plantes vertes et fleuries

Pré de cordy   Sarlat - tél. 05 53 31 02 44